



Membre  
de la  
C. W. N. A.

# L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa

Faites faire vos  
impressions à  
L'IMPRIMERIE  
GENERALE DE  
RIMOUSKI, 466  
Travail soigné  
Service rapide

Fortin H. le Chancine, Alphonse,  
Rimouski  
15 mars 48

QUINZIEME ANNEE

Rimouski, le 13 novembre 1947

NUMERO 37

## "Rimouski deviendra le centre de la Province de Québec"

**IMPORTANTES DECLARATIONS DE L'HON. JULES-A. BRILLANT CONCERNANT LE DEVELOPPEMENT DES REGIONS DU BAS ST-LAURENT ET DE LA COTE NORD — PLAIDOYER EN FAVEUR DE L'INITIATIVE PRIVEE**

DEVANT LE CLUB ROTARY

Progrès de certaines entreprises régionales — La compagnie de Pouvoir du Bas St-Laurent — La Corporation de Téléphone — Le Poste CJBR — Les compagnies de transport — Fondation de la Compagnie de Téléphone du Golfe St-Laurent

"Un merveilleux développement se dessine à l'horizon pour la région du Bas St-Laurent et la Côte Nord; Rimouski est aujourd'hui l'avant-garde du progrès dans toute la région du Bas St-Laurent; Rimouski sera demain le foyer d'où rayonnera la civilisation dans le Nouveau-Québec; Rimouski deviendra un jour le centre de la province de Québec". Voilà ce que déclarait en fin de semaine l'hon. Jules-A. Brillant, C.B.E., C.L., dans une conférence devant le club Rotary, de Rimouski. Invité d'honneur au dîner mixte annuel du club, l'hon. M. Brillant a profité de la circonstance pour dresser un tableau des progrès réalisés au cours des dernières années par les compagnies dont il a la direction, lever le voile sur l'avenir de la région et de la Côte Nord et dire sa confiance en faveur de l'initiative privée pour l'expansion économique de la région et de toute la province.

Nous croyons intéresser nos lecteurs en leur présentant le texte intégral de cette causerie de l'hon. M. Brillant :

L'homme qui veut servir les autres hommes ne doit pas vivre dans le repos et l'indifférence. Vous croirez peut-être que je cherche par là à justifier les gens qui voyagent beaucoup. Pas du tout. Je désire simplement vous enlever pour quelques instants au charme de cette réunion et vous faire parcourir avec moi le vaste territoire du Bas St-Laurent. Dans ce voyage, nous jetterons un rapide coup d'oeil sur les oeuvres réalisées ou en voie de réalisation par des hommes qui veulent servir leurs compatriotes. Le rayonnement de ces oeuvres part de Rimouski, la capitale de notre région, consacrée officiellement métropole depuis que son chef spirituel, Son Excellence Mgr Georges Courchesne, a été élevé au rang d'Archevêque métropolitain.

(Suite à la page 4)

### Pour nos aveugles

Après l'appel émouvant du président local de l'Institut National canadien pour les aveugles, il sied que nous fassions écho à cette campagne mise en branle au cours de cette semaine au profit des aveugles de notre région. Cette campagne, soulignons-le, est des plus humanitaires et civiques à la fois.

Comme le confiait, l'autre jour, M. Morissette, cet institut canadien pour les aveugles a été fondé au Canada en 1918; il fut établi en 1930 au Québec; enfin une branche divisionnaire à Rimouski, en septembre dernier, dont M. S. Morissette en est le dévoué président.

Le but de ce groupement est la réhabilitation des aveugles; cela représente, il va de soi, un caractère élaboré et complexe. Ces membres essaient de prévenir la cécité. Mais pour ceux que la nature a privé de la vue, la recension en est faite; par la suite on verra à leur apprendre à lire par le Braille. Parfois, selon le cas, on faci-

## Tragique incendie en Gaspésie

CINQ DE CES SIX ENFANTS ONT TROUVE LA MORT DANS L'INCENDIE



Tous ces enfants moins la fillette en robe noire ont péri dans l'incendie qui a détruit samedi dernier la maison du Dr Antoine Roy, à Rivière-au-Renard. Mme Roy, dont la photo apparaît plus bas, a eu le même sort que ces enfants. Ce sont, dans le groupe, première rangée, de gauche à droite : Pierre, 9 ans, Monique, 11 ans (celle-ci a échappé à la mort, se trouvant aux études au Monastère des Ursulines de Rimouski); 2 erangée, Jean-Eudes, 14 ans, Yves, 13 ans, et Georges, 12 ans. La photo de droite représente Céline, 8 ans.

Une mère et cinq enfants brûlés vifs dans l'incendie d'une maison à Rivière-au-Renard — La servante réussit à fuir en sautant du 2e étage — Funérailles des malheureuses victimes.

GRAND DEUIL POUR PLUSIEURS FAMILLES DE QUEBEC ET DE LA REGION

Six des huit membres d'une famille ont trouvé une mort horrible quand le feu a partiellement détruit, samedi dernier, la maison du Dr Antoine Roy, de Rivière-au-Renard. Les victimes sont : Mme Antoine Roy (Patricia Rochette, de Québec), ses cinq enfants : Jean-Eudes, 14 ans et 9 mois, Yves, 13 ans, Georges, 12 ans, Pierre, 9 ans, et Céline, 8 ans. Le père de ces cinq enfants, le Dr Roy, originaire de St-Simon, fils de feu Philippe Roy, était allé rendre visite à un malade au moment de l'incendie. Une autre de ses filles, Monique, âgée de 11 ans, se trouvait au monastère des Ursulines de Rimouski où elle poursuit ses études.

Le feu s'est déclaré vers sept heures, samedi matin. La servante, Marie Mathurin, venait d'allumer le poêle et était retournée à son lit en attendant que la maison se réchauffe. Tout à coup une explosion se fait entendre qui allume un incendie qui se propage à toute la maison. Entendant le crépitement des flammes et à demi-suffoquée par la fumée qui monte en tourbillons de la cuisine, la servante lance un appel au secours et salue hors de la maison par une fenêtre du 2e étage. En quelques minutes le feu enveloppe la maison où se trouvent encore madame Roy et ses cinq enfants. Les voisins accourent à la hâte, on prépare la lutte contre le feu tandis que les plus hardis essaient de pénétrer dans la maison mais la chaleur du brasier les en repousse.

Moins d'une heure plus tard le feu est maîtrisé, mais de la maison il ne reste plus que des murs calcinés et un toit effondré. Une épaisse fumée s'en échappe. Seule la servante a pu fuir la maison en flammes. Angoissée, la foule contemple en silence le spectacle qu'offrent les murs calcinés de la maison et sa pensée se porte uniquement vers ceux qui n'ont pu fuir, ceux que la mort a si rapidement fauchés.

L'incendie est à peine éteint que de bonnes gens s'empressent de fouiller les décombres à la recherche des restes des victimes. La mort les a-t-elle surpris dans leur sommeil? Non. L'appel lancé par la servante les a éveillés puisqu'elles ne sont plus dans leur lit. Les corps de Mme Roy et de son fils Jean-Eudes sont trouvés dans une autre pièce que leur chambre; celui de Yves est sous son matelas.

Au retour de sa visite à un patient, le Dr Roy apprend l'horrible drame. Sa douleur ne peut se décrire. La servante Marie Mathurin est transportée à l'hôpital de Gaspé souffrant de contusions et d'un choc nerveux. Les restes des disparus sont placés dans des cercueils devant lesquels la foule défile en prières.

Lundi matin, l'église s'emplit de fidèles pour le service funèbre des victimes. M. l'abbé Armand Roy, vicaire à l'Isle-Verte et frère du Dr Roy, officie, assisté comme diacre et sous-diacre de MM. les abbés C.-H. Roy et Ludger Trépanier. La levée du corps est faite par M. l'abbé Narcisse Rioux,

(Suite à la page 16)

### Chûtes de neige

Il a neigé à deux reprises dans la région depuis une semaine. D'abord dimanche dernier, il est tombé plus d'un pouce de neige sur les paroisses éloignées du littoral. La 2e chute de neige, mardi soir, a recouvert toute la région d'un tapis blanc. Le doux temps et la pluie, cependant, ont vite effacé ce présage d'un hiver qui s'amène.

litéra une intervention chirurgicale. On porte aussi une attention particulière aux loisirs et on leur procure certains avantages.

Tout cela est bien beau, mais il faut, lâchons le mot, de l'argent. Tout le travail mentionné ci-haut est offert bénévolement grâce à des dons de particuliers ou du public.

Voilà pourquoi l'on s'adressera, ces jours-ci, à la bienveillance publique en sollicitant soit une souscription soit encore l'achat d'un "tag-day". Ces recettes serviront à donner à l'institut de notre ville les fonds voulus pour soulager nos aveugles dans leur infirmité, qui les plonge dans une nuit continuelle.

N'allons pas par notre indifférence décevoir les organisateurs de cette oeuvre plus qu'humanitaire, et versons de bon coeur dans la main tendue. Redisons le mot de fin du président actuel : "donner aux aveugles, c'est prêter à Dieu".



MADAME ROY

### Ste-Anne des Monts est doté d'un aéroport

La Compagnie Rimouski Airlines a fixé à dimanche prochain l'inauguration de l'aéroport de Ste-Anne des Monts, aéroport dont elle vient de terminer l'aménagement. Cinq des neuf avions de la Compagnie se rendront à Ste-Anne pour la cérémonie d'inauguration. L'établissement d'un aéroport à Ste-Anne des Monts est le résultat de démarches entreprises dans le but de doter Gaspé-Nord d'une ligne aérienne. Il est la propriété de M. Alphonse Gagnon.

### Correction

Dans notre édition de la semaine dernière nous avons annoncé par erreur que "M. J.-M. Côté s'était porté acquéreur de la livraison de lait de M. Henri Langis". Après informations, nous apprenons que cette nouvelle était pour le moins prématurée puisque M. Langis n'a pas vendu sa livraison de lait et qu'il opère encore ce commerce avec une clientèle de plus en plus nombreuse et satisfaite.

### Remis

Nous remettons à la semaine prochaine la publication du rapport de la dernière séance du conseil de ville, une critique du concert Paul Doyon de même que plusieurs autres nouvelles que nous n'avons pu inclure dans la présente édition.

**Protection du public**

En vertu de la Loi des aliments et des drogues, il existe un certain nombre de maladies pour lesquelles un traitement ne peut être prescrit que par une personne parfaitement compétente.

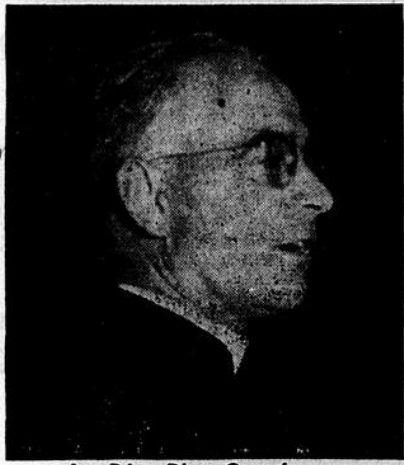
Un article de la loi interdit l'importation et la vente de tout aliment ou de toute drogue qui serait présenté au public comme un remède à ces maladies.

Toutes les maladies prévues par cet article de la loi sont assez graves pour nécessiter l'intervention d'un médecin. Les remèdes recommandés par des annonces peuvent être inefficaces ou même dangereux, et faire plus de mal que de bien au patient.

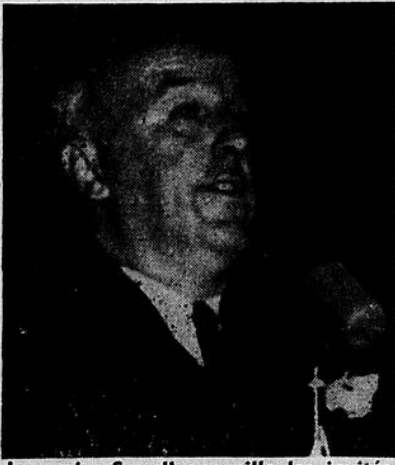
**Hygiène publique**

La science moderne a fait de grands progrès dans l'étude et dans le traitement de la typhoïde et de la paratyphoïde. Le taux de mortalité a été considérablement réduit, grâce à la filtration et au traitement chimique des approvisionnements d'eau, à la pasteurisation du lait, et aux précautions prises au regard des porteurs de germes.

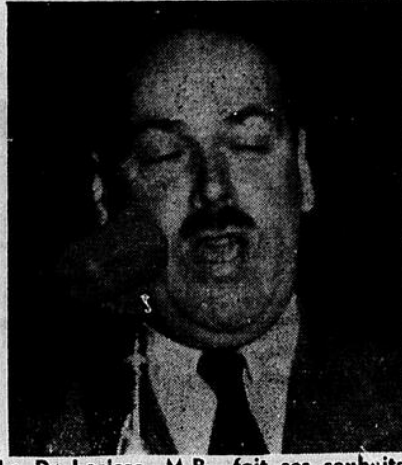
Les hygiénistes donnent ces résultats en exemple de ce qu'une attaque précoce contre une maladie peut obtenir. Ces résultats obtenus contre ces maladies peuvent se répéter contre presque toutes les maladies connues, si le public collabore avec les médecins et les savants.



Le Rév. Père Gagné



Le maire Sewell accueille les invités



Le Dr Leclerc, M.P., fait ses souhaits



Paul Arsenault, maître de cérémonies



Deux jumelles conduisent deux jumeaux à l'exposition des animaux favoris des enfants. Ces jumelles sont les filles d'Ernie et de Mme Ferguson.



Mme D. Baron, la Rév. Mère St-Jean et Mlle Madeleine Doray étaient les juges des travaux d'artisanat exécutés par les enfants



**BRASSERIE BOSWELL**

# L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

ORGANE D'INFORMATION REGIONALE  
fonde en 1933 et imprimé par l'Imprimerie Générale de Rimouski, Itée. Membre de l'As-  
sociation des journaux hebdomadaires canadiens-français et de la Canadian Weekly  
Newspaper Association. Directeur, Gérard Legaré.

L'Echo du Bas St-Laurent, Rimouski, le 13 novembre 1947—3

## DEUX MAGNIFIQUES INITIATIVES

Je trouvais dans mon courrier, l'un de ces jours derniers, quatre dépliés d'allure modeste, mais dont le contenu m'a rempli d'admiration. Il s'agissait de l'annonce de quatre cours par correspondance offerts par le Centre Social de l'Université d'Ottawa, sur les sujets suivants: la législation ouvrière, le syndicalisme, la coopération et l'organisation de la production.

Le cours par correspondance connaît une vogue de plus en plus saisissante de nos jours. Offrant une documentation solide, généralement préparé par des spécialistes reconnus, il met à la portée d'un immense auditoire un complément vraiment "nutritif" aux études que nous avons tous, pour des raisons diverses, interrompues avant leur terme idéal. Il constitue une forme extrêmement fructueuse d'éducation post-scolaire, et l'on serait incapable de déterminer de façon scientifique la part qu'il a prise dans l'évolution professionnelle ou culturelle de toutes les classes de notre société. Agriculteurs, commerçants, agents d'assurances, techniciens de tous genres en profitent chaque jour et y trouvent un moyen à la fois d'accroître leur rendement et surtout d'augmenter la fécondité de leur participation à la vie de leur milieu.

Il suffit de lire un journal par mois pour constater quelle influence exerce sur notre société les questions qui sont étudiées dans ces cours de l'Université d'Ottawa. Nous parlons de la hausse des prix: comment ces mots peuvent-ils prendre tout leur sens si nous n'avons pas de notions justes sur des problèmes comme ceux de l'entreprise d'Etat, sur la nature du capital et du travail, sur l'union des agents de production, sur le machinisme? Nous louons ou nous blâmons les grévistes, nous attaquons ou nous défendons les mouvements syndicaux: savons-nous dans quelles conditions une grève est juste? savons-nous quelles sont les prescriptions de notre législation ouvrière en matière de droit d'organisation, de contrats de travail, de chômage ou de rétribution du travail syndiqué? Quant au syndicalisme, nous avons tous plus ou moins tendance à l'identifier avec le droit de grève: "Les ouvriers s'unissent pour demander plus et pour travailler moins". N'est-ce pas là une conception simpliste, qui révèle une incompréhension profonde des origines du mouvement des objectifs qu'il se propose et de ses moyens d'action? Et cette coopération dont on parle tant, et dont on fait le salut de nos régions, qu'est-elle aujourd'hui au juste? comment s'énoncent ses positions fondamentales? comment en assurer le succès?

Voilà autant de problèmes qui doivent nous toucher tous, si nous avons la moindre intention de comprendre quelque chose au monde où nous vivons. Pour la somme de cinq dollars (c'est presque ridicule: moins de quinze paquets de cigarettes!) on vous envoie vos leçons, on vous corrige vos devoirs et l'on vous décerne un certificat attestant des études que vous avez terminées. Il vous manque du temps? Il n'y a pas de délai fixé pour terminer les leçons, et vous pouvez consacrer une soirée ici ou là à cette activité, ou même mettre à profit tous ces quarts d'heures que nous laissons couler sans leur trouver d'utilisation profitable.

Il est entendu qu'il vous manque le contact personnel avec les professeurs, avec les bibliothèques et les laboratoires, choses dont vous jouiriez dans une véritable université. La doctrine est là cependant, et aussi tous les bienfaits d'une formation plus poussée en des questions de si capitale importance.

Peut-être penserez-vous que je fais ici de la réclame, et que l'on m'a demandé de "mousser" l'idée de ces cours. Vous vous trompez. Les dépliés me sont parvenus de la manière la plus impersonnelle du monde, et le seul motif qui me pousse est celui d'une conviction profonde: les groupements sociaux de chez-nous, nos mouvements d'action catholique, nos cercles d'hommes d'affaires, nos clubs professionnels, les plus vieux des étudiants de nos maisons d'éducation, tous nous pouvons trouver ici une documentation riche, un instrument solide de formation sociale et humaine.

Il y a quelques semaines déjà que débutaient à Québec la série des cours que donne la Faculté des Sciences Sociales de Laval pour la formation de moniteurs de loisirs. Trois soirs par semaine, les étudiants rencontrent les spécialistes en organisation de loisirs, profitent de leurs conseils et surtout de leur expérience avant d'aller eux-mêmes, au cours d'une semaine de pratique intensive, appliquer les données étudiées de façon théorique.

Organiser les loisirs, cela semble encore une idée un peu ridicule dans certains milieux. Qui aurait pensé à cela, il y a vingt ans? et quel besoin a-t-on de montrer aux gens quoi faire des moments où ils ne s'échinent pas au travail du gagnepain? Heureusement, cette attitude est de plus en plus rare; bien des nôtres commencent à se sentir le coeur serré à voir tant de nos "jeunesses" traîner ici ou là, pendant des soirées entières; plusieurs pensent: "Il y aurait peut-être raison de faire quelque chose, de trouver quelqu'un."

Ce sont ces "quelqu'un" que l'on formera pendant ces cours à Laval. Il ne faut pas nous décourager si on ne nous offre pas encore pareille bonne fortune chez-nous: peut-être aurons-nous, quelque jour, le plaisir de recevoir l'un de ces spécialistes qui pourra nous aider à mettre fin au gaspillage effroyable d'énergies humaines qui affaiblit tant notre milieu, et chacune de nos paroisses.

Richard JOLY

## VRAIMENT...

Il ne manque pas de piquant ce cas d'un député socialiste expulsé des Communes anglaises pour avoir déclaré que des collègues se faisaient payer pour moucharder, pour donner des tuyaux quant au linge sale lavé dans les caucuses. Pourtant, le malheureux éconduit n'avait pas tout à fait tort puisque, la même journée, un collègue, aussi du parti socialiste — un bel adon! — se faisait rabrouer par la Chambre pour avoir précisément fourni des renseignements indiscrets sur des secrets de caucus.

On peut berner les gens pour un temps, pour un assez long temps même, mais pas pour toujours. Le régime Attlee s'en est amèrement aperçu aux élections municipales anglaises qui ont donné une écrasante majorité aux candidats du parti de Churchill. Même Manchester et Birmingham, supposés châteaux-forts du socialisme, ont voté pour les hommes de Churchill. Ces élections étaient clairement considérées comme une pierre de touche et la veste remportée par les candidats socialistes constitue pour le régime Attlee un Mané, Thécel, Pharaon qui ne laisse pas de place pour le doute. Aux prochaines élections générales, le parti de Churchill reprendra les rênes.

L'hon. St-Laurent, en annonçant que le Gouvernement canadien refusait de subventionner l'habitation, a donné comme excellente raison que l'affaire deviendrait un problème trop complexe. Seuls les régimes totalitaires se donnent les gants de s'embarquer en pareille galère. Rien ne sert à un gouvernement de distribuer de l'argent dans une société libre où ce qui manque est la marchandise et non l'argent.

La situation, quant à la récolte du blé, devient moins rassurante à cause de la sécheresse qui a beaucoup affecté les régions où les Etats-Unis récoltent leur blé d'hiver. Il faut songer que les sept huitièmes du blé américain est du blé d'hiver. S'il fallait que les Etats-Unis ne récoltent tout juste que pour le marché local, la perspective deviendrait désespérante pour une Europe affamée qui ne peut compter sur le blé du Soviet, résolu comme est celui-ci de se faire payer cher, en faveur et en autorité, toute poignée de blé consentie à un voisin.

A la page 142 d'un Cours moyen d'Histoire sainte en usage dans nos maisons d'enseignement, sur laquelle nos yeux sont tombés par hasard, sans préméditation, on peut lire qu'"Antiochus Eupator fut détrôné par Démétrius Soter, fils de Séleucus Philopator", que "Démétrius envoya Nicator se faire tuer près de Béthoron". Tout cela en seulement trois lignes. Dans nos institutions où l'on est parfois un peu trop à cheval sur le par-cœur, ces nomenclatures barbares sont bien de nature à décourager la mémoire, donc l'écolier.

## LA BIBLE

(livre ouvert, livre sanctifiant)

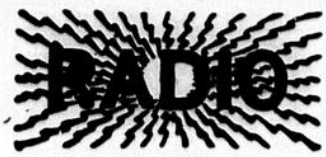
(par Jacques Leclerc, o.f.m.)

Voici une réponse succincte et ferme aux objections communes qui font que la richesse des livres saints reste encore le trésor inconnu de la majorité des chrétiens.

Ce petit tract de 40 pages, récemment édité chez FIDES, nous démontre d'abord la culpabilité de notre attitude: ignorance quasi totale de la Bible. Il cite les pressantes exhortations des papes en faveur de sa lecture assidue. Il dit non seulement que l'Eglise permet, encourage et facilite l'accès à la parole sacrée; mais il va plus loin encore. Pour aviver en nous le désir de connaître la richesse spirituelle des Saintes Ecritures, il démontre l'utilité sanctifiante de son commerce assidu.

Enfin le respect avec lequel on doit aborder cette lecture est mis en évidence par un petit chapitre contenant les plus célèbres prières qui demandent à Dieu l'intelligence des Saintes Ecritures.

Brochure de 40 pages, éditée chez Fides, en vente partout au prix de \$0.15. Adressez votre commande dès aujourd'hui chez FIDES, 25 est, rue Saint-Jacques, Montréal-1.



## CONCERT MOLSON

Noël Brunet, violoniste de réputation internationale, sera, le lundi 17 novembre, l'artiste invité des Radio-Concerts Canadiens, programme commandité par la brasserie Molson et radiodiffusé par le réseau français de Radio-Canada tous les lundis, à 9 h. p.m.

L'orchestre symphonique, dirigé par Jean Deslauriers, présentera comme d'habitude un choix varié de mélodies populaires ou mi-classiques.

## LE MARIAGE ROYAL

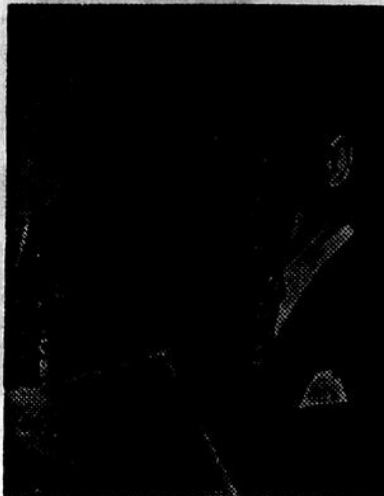
Nous recevons en dernière heure les arrangements définitifs conclus par Radio-Canada avec la BBC, à l'occasion du mariage de la Princesse Elizabeth avec le lieutenant Louis-Philip Mountbatten, le jeudi, 20 novembre: 6.00 à 8.00 a.m.—Reportage du départ de la Princesse Elizabeth pour l'Abbaye de Westminster, de la cérémonie à l'Abbaye, et du défilé qui suivra, raconté par les commentateurs de langue française.

2.00 à 2.45 p.m.—Reportage par Mlle Nina Epton décrivant la cérémonie du point de vue féminin. Commentaires de Mlle Barthe à son programme "Lettre à une canadienne".

6.00 à 7.00 p.m.—A la Revue de l'Actualité: rétrospective, en langue française, des cérémonies qui se seront

déroulées ce jour-là.  
10.30 à 11.00 p.m.—Répétition de l'émission à 6h30 p.m., à l'intention des personnes qui n'auront pu être à l'écoute. Cela vaudra donc dire que, pour cette occasion, le récital d'orgue de Québec sera reporté au vendredi, 21 novembre, de 10h30 à 11h. p.m.

## ECOUTEZ...



**ROLAND CHENAÏL**  
dans  
**JEUNESSE DORÉE**  
du LUN. au VEND.

A.M.D.I

**CJBR - RIMOUSKI**



ROBERT GRAHAM

PAUL SCHERMAN,  
Chef d'Orchestre



présente  
une heure radiophonique au  
**Concert Symphonique "Pop"**

de l'Orchestre Symphonique de Toronto  
VENDREDI, le 14 novembre **CJBR — 8 à 9 p.m.**

Artiste invité:  
ROBERT GRAHAM, violoniste

### PROGRAMME DE MORCEAUX DEMANDES

- |  |  |
|--|--|
| Valse, "la Belle au bois dormant" - Tschaikowsky               | Premier mouvement - Allegro moderato - Robert Graham, violoniste |
| Ouverture, "les Noces de Figaro" - Mozart                      | Trois polkas: Pizzicato - Johann Strauss                         |
| Ronde des heures - Ponchielli                                  | L'Age d'or - Shostakovich  |
| Concerto en ré majeur, pour violon et orchestre - Tschaikowsky | "Clear Track" - Johann Strauss                                   |
|  | Ouverture, "Guillaume Tell" - Rossini                            |

(Programme susceptible d'être changé)

5.7.47



**LES VENDEURS  
McCOLL-FRONTENAC**

PRÉSENTENT LES ÉMISSIONS DU  
**METROPOLITAN  
OPERA**

tous les samedis après-midi

POSTE  
CJBR  
À PARTIR DU  
15 NOVEMBRE



Offert par **McCOLL - FRONTENAC**  
OIL COMPANY LIMITED  
pour la 8<sup>e</sup> année consécutive

## RIMOUSKI DEVIENDRA LE CENTRE...

(Suite de la 1ère page)

Nous l'aimons notre région et nous avons bien raison. La Providence l'a comblée de ses dons et les historiens nous apprennent que lorsque Jacques Cartier, en 1534, monta pour la première fois notre grand fleuve, il trouva le Bas St-Laurent si attachant qu'il faillit ne pas gagner Donnacona et Hochelaga et s'arrêter à moitié chemin entre Gaspé et Donnacona, à Métis, pour y fonder le berceau de la Nouvelle-France. Plus tard, Champlain et Maisonneuve auraient certainement marché sur les traces du découvreur: Métis serait devenue en 1608 Québec, la capitale, et Rimouski, en 1642, la métropole de notre pays.

Le Destin en a décidé autrement. Rimouski n'a pas l'âge vénérable des deux grandes villes fondées il y a plus de trois siècles, mais elle a la supériorité de la jeunesse, une jeunesse ardente, éprise d'idéal et désireuse de servir la patrie canadienne dans un esprit de progrès.

Le progrès, il est en marche depuis longtemps dans notre région. Voyons ensemble ce qui a été accompli et ce qui le sera bientôt. Malheureusement pour vous, il n'y a que moi qui parlerai pendant ce voyage rapide. Je serai le plus bref possible.

Comme dans la plupart des centres de la province de Québec, l'Eglise a été la première à bâtir notre région. Rimouski, fondée en 1701, fut érigée en diocèse en 1867, année qui vit naître la Confédération canadienne. L'agriculture, la pêche, l'industrie forestière, la navigation et le commerce furent les activités en honneur durant deux cents ans.

Au début du 20e siècle, la région avait grandi et prospéré, mais ce qui manquait, c'était l'électricité.

### La Compagnie de Pouvoir

En 1922, la Compagnie de Pouvoir du Bas St-Laurent fut incorporée. Sa première usine, construite sur la Rivière Métis, mise en opération en 1923, comprend deux unités d'un total de 9,600 forces. Ce développement a répondu à toute la demande du territoire jusqu'à cette année.

Il y a eu exception. C'est l'ombre au tableau. L'hiver dernier, à la suite d'une sécheresse sans précédent, l'eau qui fait fonctionner les turbines a manqué, l'électricité aussi. Des gens charitables y ont vu un mauvais présage. Les présages et les songes sont souvent des mensonges. Dieu merci!

La Compagnie s'est empressée d'installer sur le bord de la Rivière Rimouski une usine à moteur Diesel de 3,200 forces qui a suppléé au manque d'énergie. Une construction permanente est actuellement en cours et toute l'installation sera mise en état de fonctionnement pour être utilisée à quelques minutes d'avis en cas d'urgence... ou de nouvelle sécheresse.

Pour coïncider avec son jubilé d'argent, la Compagnie de Pouvoir du Bas St-Laurent a construit sur la Rivière Métis une nouvelle usine qui a été mise en opération le 14 octobre dernier. Cette nouvelle installation comprend une machine verticale de 6,000 chevaux-vapeur et je suis heureux de vous dire que notre compagnie met à la disposition du territoire qu'elle dessert une quantité d'énergie sensiblement égale à celle que ce même territoire a pris près de 25 ans à absorber.

Le réseau de la compagnie est de 814 milles de longueur, dont 190 milles de lignes de transmission et 624 milles de lignes de distribution.

L'énergie vendue est passée de 3.8 millions de kilowatt-heures en 1926 à 21.9 millions en 1946.

La Compagnie de Pouvoir du Bas St-Laurent ravonne de Cacoua à Matane et à Campbellton. L'an prochain, son rayonnement s'étendra jusqu'à son réseau dans le comté de Témiscouata.

La population desservie par l'entreprise était de 49,500 en 1925; elle dépasse aujourd'hui 100,000 dans une soixantaine de villes et villages.

J'ai l'honneur d'être le président de la Compagnie de Pouvoir. C'est peut-être pour cela que des matins disent que je suis toujours "au pouvoir".

Possédant une entreprise d'électricité solidement établie, il nous a été possible d'étendre le champ de nos activités.

### La Corporation de Téléphone

La Corporation de Téléphone de Québec, dont la Compagnie de Téléphone du Golfe St-Laurent est une filiale, fut incorporée en 1927. Elle a, depuis, étendu son réseau local à 16 comtés, de Laviolette à Gaspé, servant une population de 280,000 âmes. Au 30 septembre 1947, elle comptait 10,085 postes téléphoniques, soit 3.6 par 100 de population. Il est intéressant de comparer ce développement à la moyenne de tout le Canada, qui est de 14 téléphones par 100 habitants. Lorsque la nouvelle ligne déjà en construction de Rimouski-Québec aura

été terminée, soit en juin 1948, le réseau longue-distance de la Corporation sera des plus modernes, utilisant les appareils les plus nouveaux dans le domaine de l'électronique. Il est relié à l'ouest au réseau de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada et à l'est à celui de la Compagnie de Téléphone du Nouveau-Brunswick. Aux lignes de la Corporation viennent enfin se raccorder de nombreuses autres compagnies de téléphone locales, ayant un total d'environ 5,000 appareils et desservant une population de 85,000 âmes.

### Le Poste CJBR

Dix ans après l'organisation de la Corporation de Téléphone, soit en 1937, le développement économique de la région et son éloignement du centre de la Province justifiaient la création d'un service de radiodiffusion. Le poste CJBR fut donc fondé et inaugura ses émissions la même année avec une puissance de 1000 watts. L'an dernier, ce poste fut doté des appareils radiophoniques les plus perfectionnés. On érigea une antenne émettrice de 475 pieds de hauteur, soit la moitié de la Tour Eiffel, et la puissance fut portée à 5000 watts. Enfin, suivant de près la marche du progrès, nos ingénieurs sont à compléter l'installation d'un transmetteur à modulation de fréquence qui, sous les lettres d'identification CJMR, ajoutera sous peu ses ondes à celles de CJBR.

Eclairés par l'électricité, rapprochés les uns des autres et du monde entier par le téléphone et la radio, nous avons ensuite pensé à nos voisins d'en face, à cette courageuse et sympathique population de la Côte Nord que le St-Laurent unit à nous comme la Manche unit la France à l'Angleterre.

### Transport maritime et aérien

Déjà, il y a près de vingt ans, nous de Rimouski, avions fondé la Compagnie de Transport du Bas St-Laurent, dont les navires relient les ports de Rimouski et de Matane à la Rive Nord, depuis Forestville et Baie-Comeau jusqu'à Sept-Îles. Ce service de navigation a attiré vers Rimouski et Matane le commerce maritime des centres industriels surgis en si grand nombre depuis 10 ans sur la Côte Nord. Il a conquis de nouveaux marchés pour les produits agricoles de notre région et facilité le transport de nos travailleurs vers les exploitations forestières de cet immense et riche territoire.

Aujourd'hui, la navigation aérienne est venue compléter et nouer encore plus solidement les liens qui unissent les deux rives du Bas St-Laurent. Chaque jour, de nombreux avions font la navette entre Forestville, Baie-Comeau, Sept-Îles et nos aéroports de Rimouski, Mont-Joli et Matane. L'aéroport de Rimouski, né bien avant les deux autres, en est pour ainsi dire le père, bien que celui de Mont-Joli soit beaucoup plus grand.

De pair avec ces services de transport unissant les deux rives, la Corporation de Téléphone de Québec, dont nous avons déjà parlé, maintient depuis quelque dix ans un relais de radiotéléphone entre Rimouski et Baie-Comeau. Le 1er mars 1946, elle améliora ce service en installant des appareils à fréquence modulée, transportant trois conversations à la fois. En avril 1946, un système semblable reliait Rimouski à Forestville et, en avril 1947, un troisième service fonctionnait entre Matane et Baie-Trinité.

Ce n'était là toutefois que le prélude d'une autre réalisation de grande envergure à laquelle nous avons voulu rattacher le nom de Rimouski. Le 1er octobre de cette année, la Compagnie de Téléphone du Golfe St-Laurent, dont le siège social est à Rimouski, a fait l'acquisition de tout le réseau télégraphique du gouvernement fédéral sur la Rive Nord du St-Laurent. Ce réseau, commencé le 1er septembre 1881 à La Malbaie, fut graduellement prolongé jusqu'à la Baie Rouge, petit poste situé sur les bords du détroit de Belle-Isle au Labrador. Ces 1885 milles de lignes télégraphiques ont rendu de bons services à la Côte Nord pendant leurs 66 ans d'existence, mais elles ont aujourd'hui besoin de nombreuses améliorations.

Jusqu'à date, le trafic de ce réseau était acheminé de La Malbaie, son terminus ouest, vers Québec. Il sera désormais dirigé vers les grands centres via Rimouski. La Compagnie de Téléphone du Golfe St-Laurent ne se contentera pas simplement d'améliorer le service télégraphique par l'installation de télétypes modernes; en plus, elle organisera rapidement un réseau complet de téléphone local et longue-distance.

Graduellement; par le télégraphe, le téléphone et la voie des ondes, Rimouski reliera l'usivers à tous les points de la Côte Nord qui sont des villes industrielles, des villages de pêcheurs, des endroits attrayants pour la chasse et la pêche, des lieux de villégiature uniques au monde, des cen-

tres de l'activité de l'industrie forestière.

Rimouski demeurera le centre de rayonnement et de communication de cet immense territoire partant de La Malbaie et la Pointe-au-Pic, s'étendant au nord à Chicoutimi, vers l'est à Tadoussac, Forestville, Baie-Comeau, Franquelin, Godbout, Baie-Trinité, Shelter Bay, Clarke City, Sept-Îles, Rivière-au-Tonnerre, Mingan, Hâvre St-Pierre, Natashquan, avec sa rivière à saumon, où ce plan d'expansion et de rayonnement a probablement été conçu, comme un rêve (qui devient une réalité); Romaine, Harrington, Bonne Espérance, Bras d'Or, Blanc Sablon, jusqu'à la Baie Rouge. Nous atteindrons le Labrador, le reliant à Rimouski, à la province de Québec, par la voie des ondes et deux grands systèmes de communication si, par respect de la constitution et d'un jugement célèbre qui fait loi, nous ne pouvons le réannexer au Canada.

Mesdames, messieurs, j'ai pensé que c'est à Rimouski que je devais offrir la primeur de cet événement puisque c'est notre ville qui sera la première à bénéficier du vaste projet à la réalisation duquel nous avons consacré tous nos efforts, secondés par nos 550 officiers et employés de nos diverses entreprises et je tiens, ce soir, à leur rendre hommage.

Vous en comprendrez l'importance vous qui êtes citoyens de Rimouski et qui, à ce titre, souhaitez que votre ville continue de grandir et soit le grand facteur du progrès de la région du Bas St-Laurent.

L'idée de progrès, une doctrine fondamentale. Le progrès est la loi du développement de la civilisation, qui est un ouvrage long et difficile. Les deux grands moyens d'avancer la civilisation sont de propager la morale et l'industrie, a-t-on dit, puisque "la civilisation est la plus grande somme de moralité, d'intelligence et de bien-être dans le plus grand nombre possible".

La loi du développement de la civilisation, le progrès dans l'antiquité et jusqu'à ces derniers siècles, eut son application uniquement de l'Etat qui, très souvent, s'est avéré assez lent à l'appliquer.

Sans doute, des progrès réels sont sortis de l'exercice d'un pouvoir fortement centralisateur mais c'est dans la liberté que l'on place maintenant les plus solides espérances de progrès et de civilisation. On a compris que l'Etat ne pouvait tout faire tout seul et le monde a assisté à l'épanouissement de l'activité individuelle par la liberté. Bientôt, les forces individuelles se sont associées et l'expérience a démontré que le progrès par la liberté était supérieur au progrès par l'Etat.

Le progrès par la liberté est ce qu'on a baptisé d'un nom assez mystérieux, l'initiative privée, qui donne la fausse idée d'un homme cherchant à s'enrichir tout seul aux dépens des autres.

L'initiative privée n'a pas atteint la perfection encore mais la preuve de sa fécondité est faite par ses oeuvres et si l'Etat sait exercer à ses côtés le rôle de temporisateur, de gardien de la sécurité des citoyens, elle vivra grandira et atteindra le plus haut degré de perfection des institutions humaines.

Vous savez quel merveilleux développement se dessine à l'horizon pour la région du Bas St-Laurent, et pour l'immense territoire qui s'étend de la Côte Nord à l'Unava et au Labrador. Grâce aux réalisations dont je vous ai parlé, Rimouski est aujourd'hui l'avant-garde du progrès dans toute la région du Bas St-Laurent; Rimouski sera demain le foyer d'où rayonnera la civilisation dans le Nouveau-Québec; Rimouski deviendra un jour le centre de la province de Québec, grande, puissante et prospère.

C'est là un rêve qui peut paraître ambitieux. Dieu aidant, il se réalisera, n'en doutez pas, si nous transmettons à nos descendants l'esprit de travail, l'esprit d'initiative, le courage qui alimentent notre génération.

## En Cour de Magistrat

Trois propriétaires de camions, deux de St-Fabien et l'autre de Rimouski, pour avoir fait du transport de marchandises sans avoir le permis exigé par la Commission du Transport, ont été condamnés à payer \$10.00 d'amende chacun et les frais.

Un propriétaire d'automobile, de Luceville, pour conduite dangereuse, a été condamné à payer \$100.00 et les frais. Sa licence a été annulée jusqu'au 1er décembre 1948.

Un citoyen de la Ville, pour une deuxième offense de conduite dangereuse, a été condamné à 15 jours de prison et à payer \$100.00 d'amende et les frais.

Deux propriétaires de voitures automobiles, accusés de conduite en état d'ivresse, ont été condamnés l'un à 10 jours de prison, et l'autre à sept jours, et à payer les frais. Le premier réside à St-Léon le Grand et le second à Rimouski.

Un résident de la Côte Nord, accusé de vagabondage dans les limites de la ville, a été condamné à payer \$25.00 d'amende et les frais.

## Cours de perfectionnement pédagogique

Le personnel enseignant de la Ville de Rimouski et des municipalités voisines bénéficiera de cours spéciaux offerts par le Département de l'Instruction publique.

M. Henri-E. Lavoie, inspecteur, de Rimouski, chargé de l'organisation, nous informe que ces cours se donneront chaque samedi, de 9 heures à 11h15, pendant six mois.

Les professeurs titulaires de ces cours seront: M. le chanoine Louis Martin, pédagogie; M. Richard Joly, psychologie et orientation; M. l'abbé Georges Beaulieu, littérature et français; la révérende Soeur S-Philippe de Néri, des SS. de la Charité, langue anglaise, et le révérend Frère Eloi, s.c., gymnastique.

L'ouverture officielle, le samedi, 15 novembre.

## Petites annonces

**SERVANTE DEMANDEE:** pour famille de cinq personnes. Pas nécessaire d'être cuisinière. Bon salaire. S'adresser à Mme M.-A. Fillion, 101, Ave de

**A VENDRE:** automobile "Dodge" spécial de luxe, modèle 1946. S'adresser à 320 rue St-Germain, Rimouski, d'ici le 17 novembre.

**A VENDRE:** Equipement de salon de barbiers. A des conditions très avantageuses. L'équipement comprend: 3 grands miroirs, 1 lavabo, un grand banc recouvert de cuirette rouge, et trois chaises. S'adresser à Tél: 476, M. Gabriel Gagnon, 52 avenue de la Cathédrale, Rimouski.

**AVIS:** Marchands, restaurateurs, etc., prenez note que personne n'est autorisé à vous offrir en notre nom toutes sortes de marchandises difficiles à obtenir, comme: bonbons et chocolats, matériaux de construction, etc. Nous nous occupons uniquement de li-

brairie et de travaux d'imprimerie. COMPTOIR POSTAL METROPOLE ENRG., 4118 BANNANTYNE, Montréal-19, P. Q.

**BARBIER DEMANDE,** expérience requise. On offre un salaire de \$150. par mois, au minimum. S'adresser au Salon de Barbier P.-E. Desrosiers, au sous-sol de l'Hôtel St-Laurent, Tél: 157, Rimouski.

**A VENDRE:** sets de chambre neufs, \$150.00 et plus. Service de chambre usage: \$85.00, très beau. NOUVEAU-TE: fer électrique sans corde. En montre chez SYLVIO BELLAVANCE, marchand de meubles, 276 rue St-Germain, Rimouski, Tél: 258-AA.

**PRODUCTION LACIA**  
Cist postale 1182  
QUEBEC, P. Q.

**ATTENTION AUX VENDEURS A DOMICILE...** Nous avons encore quelques bons territoires dans les campagnes. Nos vendeurs et vendeuses se font de \$65.00 à \$90.00 par semaine, en vendant différents produits de toilette et nécessités domestiques, connues dans tout le Canada depuis 10 ans. Ecrivez pour réserver votre territoire à 5278, rue St-Denis, Montréal.

**A VENDRE:** un bon cheval noir de 9 ans. Peut faire toute sorte d'ouvrage. S'adresser à 30 rue Notre-Dame, Rimouski, Tél: 286-W.

Les comédiens sont souvent des éternels condamnés, qui ne peuvent s'évader des rôles où ils ont été enfermés. Ainsi Raymond Cordy est le spécialiste de la spécialisation. Depuis son premier film, il a tourné onze chauffeurs de taxi. Par la suite il a interprété sept militaires. Dans "Les Beaux Jours du Roi Murat", il personnifie un soldat de la garde napolitaine.

### JEUNES FILLES ARGENT FACILE

Quelques jeunes filles demandées dans Rimouski pour la vente de cartes de souhaits à domicile. Sujets créés par des artistes canadiens-français. Devraient avoir grand succès. Bonne commission. Ecrire en mentionnant temps disponible d'ici la mi-décembre et les possibilités.



**Puissance**  
QUAND VOUS EN AVEZ BESOIN!  
**CHRYCO**  
BATTERIES "Powerline"

Les Batteries Chryco Powerline vous donnent la Puissance voulue pour un démarrage doux et sûr... Puissance pour votre système d'ignition... votre chauffe-vent... vos lumières... votre radio. Elles sont approuvées par

les ingénieurs de Chrysler... dessinées par eux pour les exigences modernes de l'automobilisme... recommandées par eux pour usage dans tous les véhicules fabriqués par Chrysler. Les Batteries Powerline Chryco ont toute leur intensité de courant quand vous les achetez... jamais faibles... jamais lentes. Insistez sur les Batteries Powerline Chryco... et soyez sûrs!

**VEZ-NOUS VOIR AUJOURD'HUI!**

**"CHRYCO" VEUT DIRE**

"CHRYCO" est une marque de fabrique tirée de "Chrysler Corporation". Les pièces et les accessoires portant cette marque de fabrique sont garantis par les hommes qui dessinent les voitures Chrysler, Plymouth, Dodge et DeSoto, les camions Fargo et Dodge et les Moteurs Industriels Chrysler.



**Michaud & Fils Auto Enrg.**

58, RUE DE L'EVECHE

RIMOUSKI, P. Q.

# 10e ANNIVERSAIRE DE CJBR

UNE DATE QUI MERITE D'ETRE SOULIGNEE

Le poste radiophonique CJBR de Rimouski célébrera le samedi 15 novembre le dixième anniversaire de sa fondation. En ce jour de l'année 1937 la direction du poste avait invité l'autorité religieuse à bénir cette entreprise, la première du genre dans la région. La cérémonie de bénédiction fut suivie d'émissions qui marquaient dès le début l'intention qu'avait la direction de procurer à toute la région le grand avantage d'entendre des maîtres de la musique et de l'art vocal.

Né quelques années seulement avant l'inauguration de ce poste, notre journal a chaleureusement salué sa naissance comme il est heureux aujourd'hui de souligner son 10e anniversaire. Sa place est toute marquée et la région ne pourrait souffrir aujourd'hui qu'il cesse de se faire entendre.

## F. M.

Voici deux lettres qui intriguent bien des gens. Elles indiquent un nouveau mode d'émission dans le domaine de la radio et je m'efforcerai d'en donner un abrégé. Le système employé jusqu'ici, la modulation d'amplitude (A.M.) a vu le jour avec la venue de la Radiotéléphonie, tandis que le nouveau système découvert par le major Armstrong, la modulation de fréquence (F.M.) est le résultat des recherches des savants pour obtenir une réception sans brouillage.

Ordinairement, les ondes électromagnétiques sont caractérisées par leur amplitude et leur fréquence, et la transmission du son a lieu en changeant l'une ou l'autre. Sans la modulation, les deux ondes A.M. et F.M. sont absolument les mêmes et leur différence n'apparaît que lorsqu'il y a modulation d'amplitude, la fréquence de l'onde émise reste constante tandis que son amplitude varie au rythme et au volume du son, de la voix ou de la musique émise. Au contraire, avec la modulation de fréquence, l'amplitude de l'onde demeure constante tandis que sa fréquence varie d'après le caractère du son émis.

Quels sont les avantages du système F.M.? D'abord, il y a près de 1,005 postes de Radio aux Etats-Unis et plus de 112 au Canada. Avec les postes du Mexique et de Cuba, il y a près de 1,227 stations, et pour les accommoder il n'y a que 100 fréquences sur la gamme de 550 à 1500 kc/s; pourtant plus d'espace dans le spectre des ondes électromagnétiques est requise. Hitler aurait appelé cet espace, "lebensraum". Comme la gamme du F.M. est de 88 à 108 mégacycles, elle a plus de 20 fois la largeur de la gamme actuelle et peut accommoder plus de 2000 stations. Par conséquent, l'emploi du F.M. nous délivre de toute interférence.

Le système actuel (A.M.) est facilement brouillé par le static, soit le seul remède à ce brouillage est causé par la nature ou par l'homme, d'augmenter la puissance du poste émetteur. Cependant la seule bonne réponse est l'emploi du F.M., car ce système employant de très hautes fréquences est relativement libre de tout bruit électrique parce que ces derniers ont une caractéristique du A.M. et n'agissent pas sur le F.M.

Un récepteur F.M. est construit de manière à être sensible au F.M. seulement et non au A.M. Le ratio du signal/bruit est vingt fois meilleur sur le F.M. que sur l'A.M.

Cependant ce qui occupe le plus les auditeurs, c'est la fidélité dans la reproduction de la musique. Dans les meilleurs récepteurs A.M. une petite partie seulement du spectre des fréquences auditives est reçue. Ainsi dans la reproduction fidèle d'un orchestre, il est nécessaire de reproduire de 30 à 16,000 cycles, tandis que les bons récepteurs ne reproduisent que de 100 à 4000 cycles. Pour les petits récepteurs, la gamme est encore plus limitée. Le public, en général, n'est pas conscient de cette limitation, parce que l'oreille peut s'accommoder à ce manque de fidélité. Le F.M. en raison de son onde à très hautes fréquences peut reproduire de 30 à 15,000 cycles ce qui permet une réception des plus fidèles et réalistes. Le F.M. donne l'impression que l'orchestre, l'annonceur, l'orateur se trouvent non dans un studio éloigné mais bien dans sa propre maison, chez soi. Le F.M. vous transporte même sur la scène tant il est réaliste et fidèle dans la reproduction de la gamme entière du son.

Quant aux effets de son dans un studio, F.M. se charge de reproduire parfaitement, le bruit d'un verre qui

se brise, le sciage du bois, le tic tac de l'horloge, le coup de revolver, etc., etc. Il vous sera possible d'entendre maintenant des instruments de musique qui n'ont jamais pu se faire reproduire avec l'A.M. Pour ne citer qu'un exemple, le triangle.

Sans bruit, sans static, libre de toute interférence, F.M. apporte la radio à

sa perfection, doublant le plaisir des auditeurs.

Permettez-nous de résumer, chers lecteurs, les avantages du F.M. lesquels ont été étudiés, expérimentés et trouvés corrects par les ingénieurs de la BBC.

Bruit du récepteur (hiss) réduit. Interférence des automobiles, des appareils domestiques électriques également réduite.

Efficacité de l'émetteur améliorée. Qualité de réception améliorée parce qu'une plus grande gamme du son est émise.

Territoire atteint est plus grand comparé avec une station A.M. de même puissance.

L'amortissement des ondes (fading) est inexistant.

J'ai essayé d'être court le plus possible et je crois y avoir réussi parce qu'un tel sujet ne peut être couvert que par une série de volumes sans compter les traités que peuvent écrire les moralistes sur ce nouvel instrument lequel sur et doit être au service de l'humanité. Cependant un tel instrument au service d'un Hitler ou d'un Staline avec leur système d'éducation bestiale ne peut apporter que la destruction non seulement chez les peuples voisins mais dans le cœur même de la nation, le foyer.

Heureusement, nous sommes dans un pays démocratique et chrétien et tous les ingénieurs, les techniciens ont à cœur d'avoir un instrument si parfait du côté technique qu'ils s'empres- sent de le mettre au service du public, pour leur amusement, leur plaisir et leur éducation.

Paul Du Berger

## LES EMISSIONS A L'HORAIRE

### SAMEDI 15 NOVEMBRE

6.45 à 7.45 a.m. "Musique du Réveil" mettant en vedette Paul Bossé et son Ensemble du Folklore.

9.30 à 9.55 a.m. "Chansonnettes" mettant en vedette André Asselin, brillant interprète de la chansonnette, qui sera accompagné du trio Rodolphe Rhéaume, pianiste, Hector Lavoie, violoniste, et Napoléon Côté, accordéoniste. Une demi-heure qui vous transportera dans les guinguettes parisiennes.

11.00 à 11.30 a.m. directement de la Cathédrale de Rimouski. Concert d'Orgue, avec notre compatriote monsieur Georges Lindsay.

11.30 à 12.00 (midi) "La Petite Maîtrise" 40 voix d'enfants sous la direction du Révérend Frère Achille, des Frères du Sacré-Coeur.

5.30 à 6.00 p.m. "L'Heure du Thé" avec l'orchestre de Lucien Robitaille. Une demi-heure de rythme, directement de nos studios.

7.30 à 8.00 p.m. "Hommages des Postes à CJBR", au cour de cette demi-heure vous entendrez des messages de félicitations venus des postes de la province.

8.00 à 9.00 p.m. "Une Heure de Gala", en vedettes Catherine Desbiens, pianiste, Françoise Beaudet, soprano, Paul Dorais, violoniste. L'orchestre sera sous la direction de Lucien Robitaille.

### 3 dates historiques

15 novembre 1937

Inauguration de CJBR avec un pouvoir d'antenne de 1000 watts.

11 avril 1946

Mise en ondes du nouvel émetteur de 5000 watts.

15 novembre 1947

Inauguration de l'émetteur de 1000 watts à modulation de fréquence.

### "JBR en ondes à 6.00 le matin

#### DE NOUVEAUX PROGRAMMES

La direction du poste est heureuse d'annoncer la mise en ondes d'un nouveau programme matinal. "Tout le Monde Debout", tel en est le titre, est dédié à tous les auditeurs matinaux. Cette émission ajoutée à l'horaire quotidien, à compter de lundi 17 novembre, sera entendue de 6.00 à 6.25 a.m. et sera composée de demandes spéciales. Donc tout le monde debout lundi prochain.

#### Musique du Réveil

Un changement est apporté à cette populaire émission du matin. "Musique du Réveil" sera diffusée de 6.30 à 7.30 a.m. et ce à compter de lundi 17 novembre.

#### A l'intention des Dames

A compter de mardi prochain le 18 novembre et par la suite tous les mardis et jeudis, nous présenterons de 2.00 à 2.15 p.m. "Causons Entre A-

mies" un programme dédié à l'auditoire féminin du poste CJBR. La préparation de ces émissions a été confiée à Mlle Colette Rousseau, les dames peuvent donc s'attendre à passer un agréable quart d'heure. N'oubliez pas "Causons entre Amies" mardi prochain à 2.00 de l'après-midi.

#### Encore du Nouveau

"Dépêche", diffusée à 11.30 et 6.30 p.m. les dimanches, sera composée de messages urgents de toute nature. Voilà donc un nouveau service mis à la disposition du public.

### Fondateur du poste

Adéodat Lavoie, homme de lettres, auteur de plusieurs pièces en vers, fut le premier directeur du Poste CJBR. Il eut la lourde tâche d'établir le premier poste dans la région du Bas St-Laurent. Son labeur fut couronné de succès. Pendant près de dix ans il se consacra entièrement à la réussite de cette entreprise et au développement du talent local. Toujours affable, il était aimé de tous et ses employés avaient pour lui une grande admiration.

En ces fêtes du dixième anniversaire, rendons hommage à la mémoire du premier artisan de notre poste radiophonique.

### Semaine d'Initiative de la Ch. Cadette

Toutes les Chambres de Commerce des Jeunes de la province de Québec prendront part, du 15 au 22 novembre, à une semaine d'initiatives dans le but de mieux faire connaître au public le rôle de leur association et initier en même temps leurs membres à diverses manifestations d'ordre public. La Chambre de Rimouski prendra part à cette semaine provinciale. Elle a organisé un programme pour chaque jour de la semaine et en voici un résumé :

samedi, 15 novembre, visite de l'usine hydro-électrique de Métis;

dimanche, 16 novembre, messe à la cathédrale à 8h30 et allocution radiophonique du président Gérard Boutet à 6h30;

lundi, 17 novembre allocution à CJBR à 1h45 par Roger Lévesque et visite au conseil de ville à 8 h. p.m.; mardi, 18 novembre, messe à 8 heures et allocution à CJBR à 10h15 par Richard Dubé;

mercredi, 19 novembre, à 10h15 p.m., allocution à CJBR par Me Maurice Laniel;

jeudi, 20 novembre, allocution à CJBR à 1h45 par Me Gilles Gaanon; vendredi, 21 novembre, allocution à CJBR à 1h45 par Faber Roy et conférence à 8 heures p.m. au Séminaire par M. Félix Desrochers;

samedi, 22 novembre, visite de l'Ecole d'Arts et Métiers à 1h30, interview à CJBR à 8h15 de tous les anciens présidents et banquet mixte aux huitres à 8h30 à l'Arsenal.

## L'HIVER EST A VOTRE PORTE



QUE CE SOIT

POUR LE PAPA  
POUR LE JEUNE HOMME  
POUR LE GARÇON  
POUR LE GARÇONNET

nous avons le paletot qu'il faut

Visitez notre département de confection et vous serez assuré de ne trouver nulle part ailleurs des prix si bas.

QUE CE SOIT POUR

UN HABIT  
PANTALON  
CHEMISE  
COUPE-VENT  
PARKAS  
SOULIERS  
BOTTINES

CONSULTEZ TOUJOURS

N.B.—Il nous reste quelques commandes d'habits sur mesure "PROGRESS BRAND" (toujours sur quota)

# MICHAUD Enr'g

54, Ave de la Cathédrale RIMOUSKI Tél: 65



FERRONNERIE

# OUELLET & DUBÉ

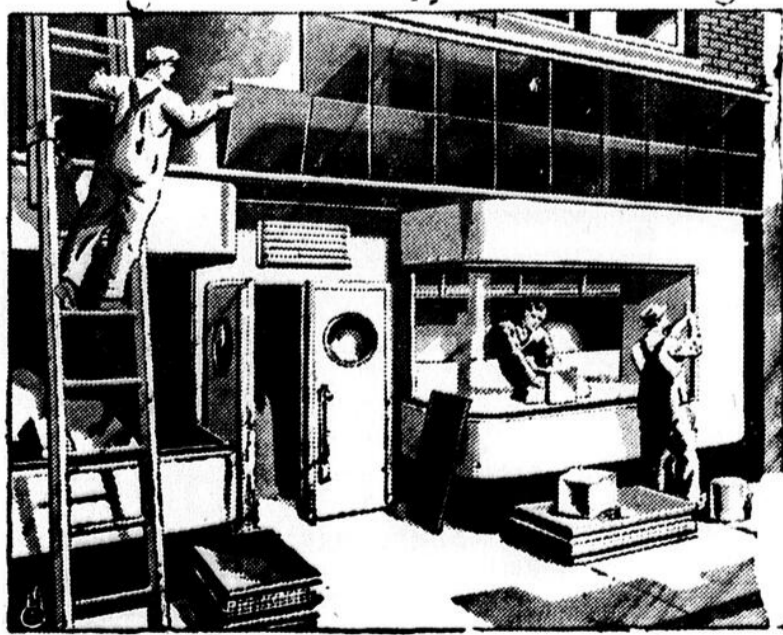
Tél: 153

C. P. 374

9, rue St-Jean-Baptiste Rimouski-St-Robert

## VITROLITE

Les commerces qui se modernisent emploient VITROLITE pour encadrer leurs vitrines. L'apparence du magasin revêt un lustre nouveau qui charme le passant et fait de lui un client. Le plate glass et le verre de cristal pour montres sont aussi vendus par Ouellet & Dubé.



## Sauvage attentat sur un vieillard en Gaspésie

**La victime succombe à une fracture du crâne — L'assaillant est arrêté et tenu responsable**

M. Jean-Baptiste Francoeur, 78 ans, de Ste-Bernadette de Pellegrin, est mort dans des circonstances particulièrement tragiques la semaine dernière, après avoir été sauvagement attaqué par un individu qui le frappa violemment à la tête avec un gros caillou, avec l'intention apparente de

le voler. L'assaillant, au lieu d'apporter le porte-monnaie du malheureux vieillard, se sauva avec son sac à tabac.

Prévenue de cet attentat, la Sûreté provinciale fit l'arrestation d'un nommé Arthur Cyr, âgé de 30 ans, qui a été tenu criminellement responsable de la mort de M. Francoeur à l'issue de l'enquête du coroner. Cyr devra maintenant subir son enquête préliminaire.

### ST-FABIEN

**Quarante-Heures.**— Les 24, 25 et 26 octobre eurent lieu l'exercice des Quarante-Heures. La température idéale dont le bon Dieu nous favorisés pendant ce temps a contribué pour beaucoup à remplir l'église tous les jours.

Sur l'invitation de M. le curé nous avons eu le bonheur d'entendre les sermons si édifiants des RR.PP. Jobin et Lavoie, o.m.i. Ces bons Pères ont insisté sur la communion quotidienne pendant ces saints jours. Aussi, les paroissiens ont-ils répondu généreusement à leur appel, dimanche, le jour de la fête du Christ-Roi. J'oserais dire que tous les communicants de la paroisse se sont approchés de la sainte Table avec une ferveur remarquable. Espérons que les conseils des bons Pères porteront des fruits et que tous en feront leur profit.

**Nos malades.**— Mme Eugène Gauvin est actuellement sous traitement à l'hôpital, à Québec.

— Mme S. Gagné, M. Joseph Thibault sont retenus à leur chambre depuis quelques semaines.

**Funérailles.**— Le 27, ont eu lieu les funérailles de Mme F. Simon, née G. Boucher. Elle était âgée de 74 ans.

**Mariage.**— Le 28, M. Maurice Roy, fils de M. et Mme François Roy, a épousé Mlle Gilberte Jean, fille de M. et Mme Alphonse Jean.

**Va et vient.**— Dimanche dernier, M. et Mme Antonio Bélanger, de Bic, M. et Mme Léo Lachance, de Rimouski, visitaient leurs parents de St-Fabien.

— M. Eugène Gauvin, Mlle Thérèse Gauvin, Mlle Fabienne Gauvin sont de retour de Québec où ils ont visité Mme Eugène Gauvin, à l'hôpital.

### L'AUDITION EN CLASSE

Des examens dans les écoles de l'Est du Canada ont révélé un grand nombre de cas insoupçonnés de troubles auditifs. Des médecins ont étudié parmi les élèves et les professeurs leur influence sur le rang en classe. Dans

certaines écoles, des élèves auparavant en retard dans leurs cours bénéficient d'appareils auditifs. On rapporte une amélioration notable.

Les autorités sanitaires engagent les parents canadiens à consulter le médecin de famille et à s'assurer qu'aucun trouble remédiable n'entrave les études de leurs enfants.



ON ARRÊTE POUR UN PEPSI!

OU, PEPSI-COLA EST PLUS GROS ET MEILLEUR!



Pepsi-Cola va droit au but en tout temps! Il y en a deux fois plus dans la grosse bouteille de 12 onces!

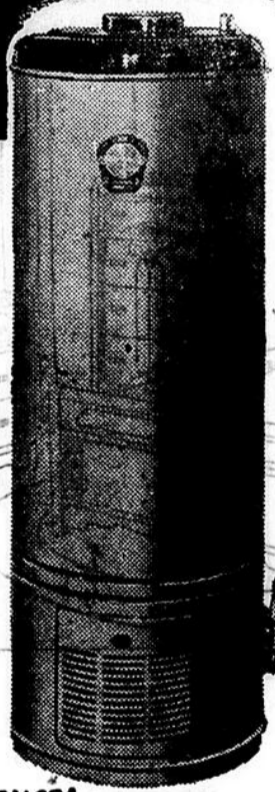
Chaque fois que vous avez soif, choisissez le breuvage qui vous apporte une saveur plus délicieuse et une meilleure valeur... demandez Pepsi-Cola!

PRENEZ UN PEPSI



"Pepsi-Cola" est la marque enregistrée au Canada de Pepsi-Cola Company et Canada Limited.

## CHAUFFE-EAU A L'HUILE Evans Fairbanks-Morse



### IL EST ÉCONOMIQUE!

Pas de flage coûteux, pas de comptes de gaz ou d'électricité. Flamme intense pour le chauffage rapide de l'eau. Brûleur-pilote pour chauffage ordinaire économisant le combustible.

### IL EST AUTOMATIQUE!

Une valve de précision automatique Evans F-M mesure la chaleur requise et vous donne des gallons d'eau chaude sans aucune attention de votre part. Vous l'installez et vous n'y pensez plus.

### IL EST DE QUALITÉ!

Fait pour durer, le chauffe-eau Evans F-M comporte un réservoir galvanisé en acier au cuivre qui résiste à la corrosion et évite les remplacements coûteux. L'isolement est assuré par un espace d'air mort et l'usage de laine minérale.

### IL A AUSSI UNE BELLE APPARENCE!

Rehaillé blanc avec garniture noire. Pas de pieds nuisibles... repose à plat sur le plancher. Facile à allumer, à inspecter et à nettoyer. Les chauffe-eau à l'huile Evans Fairbanks-Morse, modernes, automatiques et de fonctionnement peu coûteux constituent des valeurs durables. Adressez aujourd'hui, le coupon ci-dessous à la succursale Fairbanks-Morse la plus proche pour obtenir des renseignements.

## FAIRBANKS-MORSE

LEON CARON, ENR.

290, ST-GERMAIN

TEL : 562

DISTRIBUTEUR ACCESSOIRES ELECTRIQUES  
Refrigerateurs — Radios — Lessiveuses  
Poêles — Disques

### ENTREPRENEUR PEINTRE

Pour vos travaux de sablage, vernissage, nettoyage, cirage et polissage des planchers, posage de prélat et tuiles,

DEMANDEZ :  
**LUDGER THERRIAULT**

Tél : 784-W RIMOUSKI 75, rue St-Laurent

### COUPONS

de jersey, crêpe uni et imprimé, spon, shire, coupons de lainage et coton.

*Aubaines des Coupons*

Mme E. ALAIN, Prop.  
St-Robert-Bellarmin  
Demandez nos échantillons

## H. R. GUMMINGS

COMPTABLE PUBLIC ENREGISTRE

144, Ave de l'Evêché — RIMOUSKI

Téléphone 475

B. P. 634

## DESIREZ-VOUS

FAIRE FABRIQUER CERTAINS ARTICLES EN PLASTIQUE OU EN BOIS?

Pour information, s'adresser à

**Mont-Joli Plastique, Enr.**

Manufacturier d'objets en plastique ou en bois

R. BEGIN, propriétaire  
C. P. 42 34, Des Ormeaux MONT-JOLI Tél : 290

## BAGUES DE FIANCAILLES

Garanties parfaites et assurées.



GRATIS  
Un cadeau avec l'achat d'une bague de fiançailles.

**Bijouterie Capitoile**

M. NOEL OUELLET, Prop.

264, rue St-Germain — RIMOUSKI — Tél : 730

## DU NOUVEAU

— Machine à laver électrique  
— Tuiles de plastique pour chambre de bains et cuisine, variété de teintes très attrayantes.  
— Chesterfields, mobiliers de chambre à coucher et de salle à dîner, etc.

— PIANOS NEUF ET REMIS A NEUF.

— Matelas à ressorts et lits Simmons.  
— Réfrigérateurs domestique et commercial "Kelvinator".  
— Chaises d'aluminium convertibles, la plus confortable pour l'usage de la maison, galerie et plage.  
— Epargnez en plaçant votre commande chez :

**J.-A. COUTURE**

35, rue St-François, Nazareth, Rimouski, Tél : 394-M-8

LIVRAISON DIRECTE DU MANUFACTURIER

# UNE TRAINÉE DE FEU

Rien de plus puissant qu'une traînée de feu soulevée et activée par un grand vent. Il faut que tous les catholiques se lèvent en bloc pour demander au Saint-Père une fête liturgique de la Royauté universelle de Marie. Cette insigne faveur qui apporterait tant d'espoir et tant de joie à nos temps troublés, il nous faut tous la mériter par une vie de prière et de pénitence. "Prière et pénitence" : tel est le sens des messages de Marie à la terre depuis cent ans. Nos catholiques savent à quoi s'en tenir au sujet de cette supplique en faveur d'une fête de la Royauté universelle de Marie, car nos admirables Evêques ont parlé.

Ils ont donné leur entière adhésion au "Pieux Mouvement pour la Royauté de Marie", à Rome. Leur ardent désir est que nous répondions tous généreusement à leur appel. Levons-nous donc tous comme une traînée de feu et dévouons-nous pour le succès rapide de cette cause. L'Episcopat du Québec a approuvé le travail du Centre marial canadien en faveur de la Royauté de Marie. Il nous faut la collaboration de tous, sans exception. Disons-nous bien que la réussite, au pays, de cette grande cause dépend de chacun de nous. Personne n'a le droit de demeurer indifférent. Pas de bras croisés ! Mais du dévouement, toujours plus de dévouement pour cette cause ! Les Archives du "Pieux Mouvement pour la Royauté de Marie", à Rome, conservent toutes les adhésions, les signatures. Il faut que tous les catholiques, pleinement conscients de leur geste, donnent leur signature pour réclamer du Saint-Siège une fête de la Royauté universelle de Marie. Nous l'avons dit déjà : procédons partout avec ordre. Les paroissiens devraient remettre leur signature à leur Curé, les Religieux à leur Supérieur, et Mes-

sieurs les Curés et les Supérieurs de Communautés n'auront qu'à s'adresser les listes éloquentes d'adhésions et de signatures au Rédacteur du Centre marial canadien, à Nicolet, Québec. Le Centre marial canadien enverra au "Pieux Mouvement" à Rome toute cette magnifique récolte d'adhésions ! Il faut que la Vierge règne ! N'attendons pas ! Ne remettons pas à demain ! Marie a les mains chargées de grâces pour chacun de nous. Dévouons-nous pour sa Royauté universelle ! Elle nous le rendra au centuple.

## Centre marial canadien

### ST-ALEXIS DE MATAPEDIA

**Va et vient.** — Mme Padoue Pitre et son fils Guy en visite à St-Donat, dernièrement.

— M. Alphonse Martin s'est rendu à Rimouski.

— M. Albert Richard est hospitalisé à Campbellton depuis quelque temps.

— Mmes Charles Bernier et Alphonse Poirier ont passé quelques jours à Montréal.

### STE-BLANDINE

**Mariage.** — Le 22 octobre, fut célébré à Ste-Luce, le mariage de M. Jérémie Proulx, cuisinier, fils de M. et Mme André Proulx, de Ste-Blandine, avec Mlle Hermine Roy, de Ste-Luce. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé A. Roy, cousin de la mariée. M. André Proulx servait de témoin à son fils et M. Samuel Drapeau conduisait la mariée à l'autel. Après la messe, un succulent repas fut servi à la demeure de M. Drapeau. Le souper, auquel 80 convives prirent part, fut servi chez le père du marié. Beaucoup de cadeaux furent offerts aux nouveaux mariés.

**Noces d'argent.** — Le 22 octobre fut un jour mémorable pour M. et Mme Josué Proulx dont on célébrait ce jour-là le 25<sup>e</sup> anniversaire de mariage. De nombreux parents assistaient à cette fête de famille et Mlle Pauline Proulx, fille des jubilaires, lut une charmante adresse; un petit-neveu et une petite-nièce leur firent de gentils compliments en leur offrant une gerbe de fleurs et un plateau contenant une somme de \$25.00. Un délicieux réveillon fut servi aux jubilaires et aux quarante invités et de beaux cadeaux furent présentés aux héros de la fête par les invités qui garderont de cette soirée le meilleur souvenir.

### STE-JEANNE D'ARC

**Va et vient.** — M. Camille Plante est arrivé le 25 octobre de l'île d'Anticosti; il a fait le voyage en avion.

— M. et Mme François Pouliot sont partis pour Causapsal où ils passeront l'hiver.

— Mme Arthur Fortin, de Mont-Joli, était de passage dans sa famille.

— Mme Pierre Pelletier et sa fille Colette étaient de passage à Mont-Joli récemment.

— En fin d'octobre, M. Lionel St-Jean était de passage à Causapsal.

— M. Emile Gagnon était de passage à Mont-Joli dernièrement.

— M. Germain Morissette, de Mont-Joli, était en visite à Ste-Jeanne d'Arc récemment.

— Mlle Rolande Couture est en promenade à Ste-Angèle.

— MM. Conrad et Robert Viens sont arrivés récemment de Baie-Comeau.

— Mlle Fleurette Pouliot, de Ste-

Irène, de passage à Ville-Marie et Ste-Jeanne d'Arc.

— Mlle Rita Anctil, de Mont-Joli, de passage dans notre village.

— M. Pierre Pelletier est parti pour les chantiers de Baie-Comeau. M. Philippe Fortin, pour ceux de Causapsal, et MM. Wilbrod et Gilbert Gagnon, pour ceux de la Côte Nord.

— M. Raymond Anctil, de Ste-Angèle, qui était aux chantiers de Causapsal, est venu chez lui pour affaires et est reparti le 27 octobre.

— Mlle Alice Pineault a quitté notre paroisse pour aller travailler à Rimouski.

M. et Mme Edgar Plourde, de Ste-Moïse, étaient de passage chez M. et Mme Jean Gagnon.

— M. et Mme Fortunat Corbin, des Méchins, de passage chez leurs parents de Ste-Jeanne d'Arc et de Ste-Angèle.

— Mlle Béatrice et M. Raymond Anctil, de Ste-Angèle, de passage à Ste-Jeanne d'Arc le 26 octobre.

— Mlle Louise Morneau, garde-malade à Ste-Jeanne d'Arc, est actuellement en voyage chez des parents et amies à Montréal. Elle fait le voyage en automobile et son absence durera trois semaines.

— Mme Odilon Anctil et Mlle Simone Anctil sont en visite au Lac-au-Saumon.

— M. Camille Bruneau, de Ste-Moïse, de passage chez son amie.

— M. Gérard Gagnon en visite dernièrement chez son amie, à Ste-Moïse.

— M. Odilon Anctil et Mlle Alice et Jeanne Anctil, de passage au Lac-au-Saumon, dimanche le 19 octobre.

— M. et Mme Léopold Gagnon, en voyage en Ontario dernièrement.

— M. P.-E. Fournier, de Ste-Irène, de passage à Ste-Jeanne d'Arc tout récemment.

— Mlle Aurore Pineault, qui travaillait à Ste-Angèle, est revenue dans sa famille.

### GUY D'ANJOU AVOCAT

Bureau : au-dessus de la pharmacie Verreault MONT-JOLI  
C. P. 97 Tél : 294

**TOUT VA BIEN, quand vous servez du Café Maxwell House au déjeuner. Ce délicieux mélange contient des cafés de choix de l'Amérique Latine spécialement sélectionnés pour vous apporter cette saveur extra-riche.**

## Maurice De Champlain

COURTIER EN ASSURANCES

C. P. 582 - Téléphone 654

Edifice Banque Provinciale

Bureau : 142 Avenue de l'Evêché.

Rimouski, Qué.

—CO—

ASSURANCES : Feu, Vie, Vol, Marine, Fidélité, Garantie Accidents, Attelages, Ascenseurs, Plate-Glass, Bouilloires Automobiles, Cautionnement, Responsabilité Publique. Responsabilité des Patrons. Garantie d'exécution de contrats, etc.

—CO—

AVANT DE CONFIER VOTRE RISQUE FAITES UNE VISITE A MON BUREAU OU APPELEZ 654

## Martin & D'Anjou Enr'g.

Henri-A. Martin Emmanuel D'Anjou, M.P. Roland Hespell

COURTIERS EN ASSURANCES

Téléphone : 374

Caster Central 777

—CO—

BUREAU : 152A rue de l'Evêché

—CO—

SPECIALITE : ASSURANCE AUTOMOBILE

A des prix défilant toute compétition

—CO—

Aussi : Assurance Feu, Vie, Accident et Maladie

## CARTES PROFESSIONNELLES

**LOUIS-LEO DOYON**  
Arpenteur-géomètre  
Ingénieur-Forestier-Conseil

6, RUE ST-JEAN

Téléphone

Bureau 324, Demare 640  
Rimouski, P.Q.

**S. Z. COTE ENRG.**  
Lucien Morin, prop.-gérant  
Courtier en assurances  
85, Ave de l'Evêché  
Rimouski

Tél. : Bureau : 33; Rés. : 33-W  
au service du public depuis 1906

COURTIER LICENCIÉ ET AGRÉÉ  
EN DOUANE

Membre de l'Association des  
Courtiers agréés en douane du  
Dominion

**H. R. CUMMINGS**

144 Ave de l'Evêché

Rimouski, P. Q.

Tél. : 475 — B. P. 634

**J.-R. DUBE Enr.**

Coutier — Broker  
Transactions immobilières

144 de l'Evêché Tél. 284

Rimouski

**PÉTILLANTE  
RAFRAÎCHISSANTE  
SULBRE  
FORTIFIANTE**



**PLUS 4**

Embouteilleur  
HENRI JACOB  
Rimouski

**C'EST INFALLIBLE**

— Le nombre des annonces dans l'Echo du Bas St-Laurent augmente chaque semaine. Les gens d'affaires préfèrent l'Echo parce que le nombre de ses abonnés augmente aussi constamment.

**GAGNON & GAGNON**

Avocats

P.-E. Gagnon, C.R.

Gilles Gagnon

Bureau

Edifice Cie de Pouvoir

Tél. 179 RIMOUSKI

**ARTHUR ST-ONGE**

Avocat

152-A, Ave de l'Evêché

Rimouski

C. P. 720 Tél. 214

**CASGRAIN & TESSIER**

Avocats

Perrault Casgrain, C.R.

Maurice Tessier, L.L.L.

Edifice Banque Canadienne

Nationale

Rimouski

**SIMARD & CHASSI**

Avocats

178, Avenue de l'Evêché

Tél. 158 C. P. 100

Rimouski, P.Q.

**GENDREAU & BEAULIEU**

Avocats et procureurs

Bureau à 142 de l'Evêché

RIMOUSKI

Bureau à Trois-Pistoles :

Les lers et 3e samedi de chaque

mois à l'hôtel Desbiens

**D'ANJOU & LANIEL**

AVOCATS

1, Ave de la Cathédrale

Rimouski

Telephone 80

**GLEASON BELZILE**

et

**RONALDO RABOIN**

Notaires

Edifice Banque Canadienne

Nationale

Rimouski, P.Q.

**Dr OMER LECLERC**

Spécialité

maladies des enfants

médecine générale

Avant-midi : anesthésie et

consultation à l'hôpital

après-midi : 2 à 4 h.

7 à 9 h.

156 St-Germain Tél : 630

Rimouski

**Dr M.-A. BOUDREAU**

Médecine générale et

obstétrique

Consultations :

Avant-midi : Hôpital

Après-midi : 2 à 4 heures

le soir : 7 à 8 heures

**Dr ADRIEN GAGNE**

Spécialiste en maladies

pulmonaires

Pour consultation

le matin, à l'hôpital

Bureau

2 à 4 h. p.m. et 7 à 8 p.m.

au No 232, rue St-Germain

Téléphone 23

Rimouski

**Dr J.-L. PARADIS**

Médecine générale

92, Ave de la Cathédrale

TEL : 704

Rimouski

TEL-BUREAU 374-2 • RESIDENCE-374-3

**HENRI-A. MARTIN**

COMPTABLE-VÉRIFICATEUR

SYNDIC-LICENCIÉ

LIQUIDATEUR DE FAILLITES

COMPROMIS ENTRE

TELEPHONES ET CRÉANCIERS

ASSURANCES

FEU, VIE, AUTOMOBILES,

ACCIDENT, ETC.

**HENRI-A. MARTIN**  
RIMOUSKI

## RADIO-HOCKEY!

### La Brasserie BOSWELL

commandite à votre intention  
l'irradiation de tous les matchs  
de hockey disputés à Québec  
par les

"AS" DE QUEBEC

Les dimanches à 3 P.M.

23, 30 novembre

28 décembre, 11 janvier

8, 22 février, 7 mars

Les mercredis à 9.15 P.M.

17, 26 novembre

10, 17 décembre

7, 14, 28 janvier

11, 18, 25 fév. 3 mars

Le mardi, 23 décembre, 10 P.M.

OSTE CHRC  
O à votre cadran

## LA BRASSERIE BOSWELL

Tél. 576

C. P. 511

### J. ROGER DUBE

Ex-technicien des C. P. Air Lines

Réparation de radios de toutes marques

SERVICE GARANTI

15-A, rue St-Louis

RIMOUSKI

PEINTURAGE AU FUSIL

## DAVID THERRIAULT

ENTREPRENEUR

PEINTURE — LINOLEUM — TAPISSERIE

77, St-Laurent Ouest

Téléphone 110-M-6

Rimouski-Ville

Bar  
Eth  
de S  
dix a  
à Lo  
gagn  
pours  
cadém  
vit a  
d'Art  
en A  
but.  
nées  
un c  
elle  
lonce  
dém  
Ra  
l'Éco  
neuf  
ne p  
mais  
voix  
de v  
sois,  
sique  
au p  
sa m  
tites  
les a  
seule  
fois  
tre a  
dans  
élève  
rema  
leçon  
trise  
sité  
ses é  
se H  
quanc  
clata  
où il  
thay  
servit  
en F  
pour  
étude  
cadém

Le plus  
met  
sans  
par  
cha  
affili

8  
1937 -

DIXIEME AN

CJ

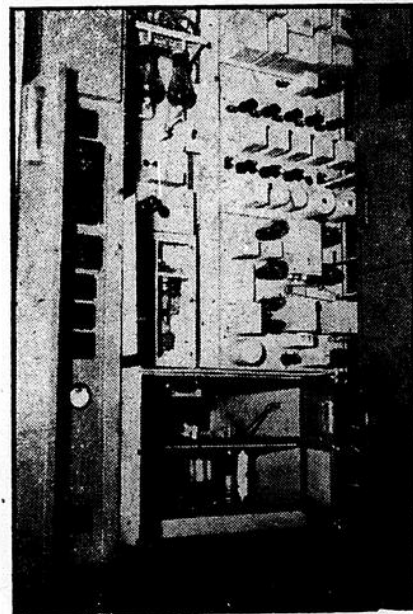
SUR



Mlle Jacqueline Fillion (des disques, encore des disques)



Robert Lévesque, scripteur et nouvelliste, prend connaissance des dernières nouvelles



Le nouvel émetteur à fréquence modulée dont CJBR vient de faire l'acquisition



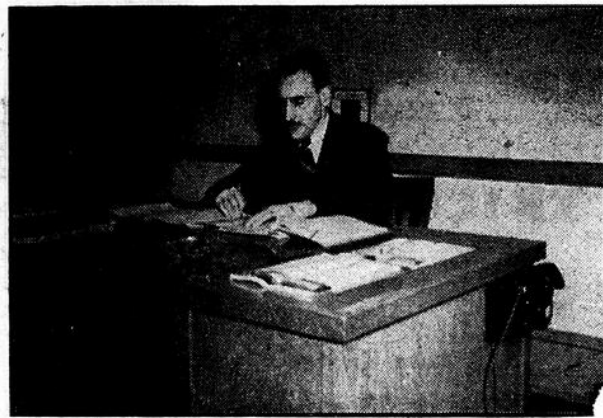
Hall d'entrée



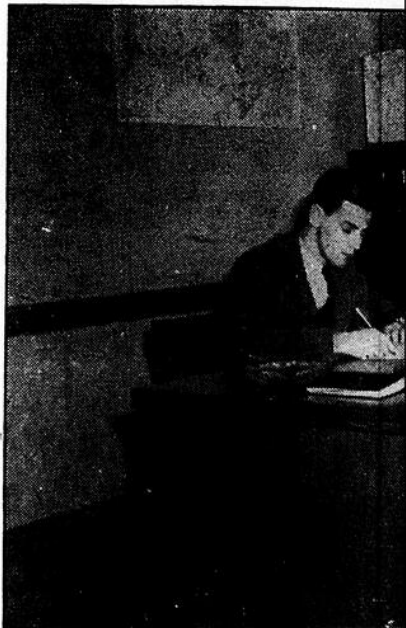
Paul Gagnon et une bonne nouvelle



Pendant une émission du Théâtre de l'Air. De g. à d. Adalbert Roy, Philippe Casgrain, François Raymond, Michèle Cloutier et Paul Gagnon



Monsieur Paul Du Berger, ingénieur



Monsieur



Guy Ross et une nouvelle triste



Jean-Paul Banville avec un bon disque



Jules Gagnon, le plus sérieux des opérateurs



Mlle Laurette Côté



Mlle Colette Rousseau



Mlle Caroline Marmen

# ANNIVERSAIRE

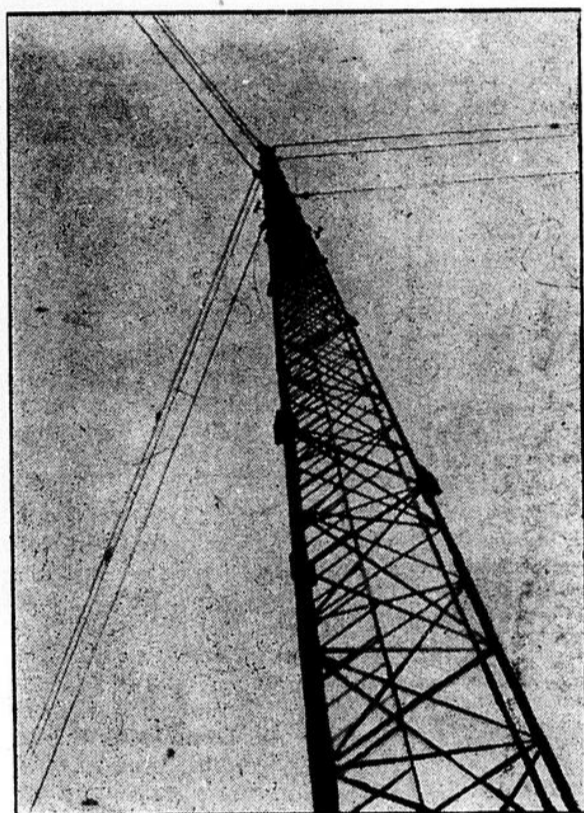
— 1947

## JBR

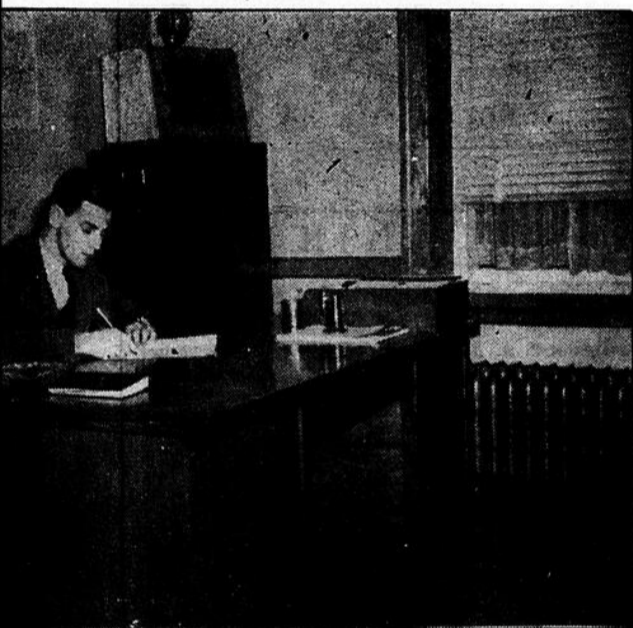
## LE VIF



Hall d'entrée aux studios



L'antenne s'élevant à 500 pieds au-dessus de la mer à Sacré-Coeur



Monsieur Guy Caron, gérant



Monsieur André Lecomte, comptable



Réalisation : Guy Ross (stand by)



Marcel Vallée. Un travail délicat



Adalbert Roy, le plus affairé des scripteurs



François Raymond attendant la télévision



des opérateurs



Philippe Lepage en communication avec Rivière-du-Loup



Roland Sénéchal et toute l'attention qu'on lui connaît



Jean Lepage, grave



Mlle Anniella Vaillancourt



Mlle Gisèle Verreault



Paul Dion

# PETITES ANNONCES

## TARIF

Vingt-cinq sous par insertion pour un maximum de vingt-cinq mots. Un sou pour chaque mot additionnel.

**A VENDRE :** manteau de fourrure en seal. S'adres. Rimouski, Tél :

**ON DEMANDE :** à louer deux ou trois pièces non meublées pour couple avec un jeune bébé. S'adresser à Tél : 51-W-2.

**RECEPTIONS,**  
**PREMIER** parmi les cafés est le Maxwell House. Il stimule et réjouit parce que la Torréfaction Radiante a développé toute la saveur de ce mélange extra-riche.

**A VENDRE :** maison de deux logements située à Rimouski-Est, près de la ville, ainsi que trois terrains le long de la mer. Aussi set de salle à diner, 9 morceaux, set de boudoir, en cuir, set de studio, en rep, set de boudoir en rep, 4 morceaux, tables, chaises. Garage à louer. S'adresser au restaurant St-Germain, tél. 258-M-5, ou 135, Rimouski.

**A VENDRE :** une propriété à Rimouski-Est. En bonne condition. Aussi un camion Ford. S'adresser à M. Jean-Marie St-Pierre, rue Ste-Marie, tél. 552, Rimouski.

**A VENDRE :** Terre de 84 arpents dont 66 en culture. Maison neuve. Installation et étables modernes. Bétail de race canadienne. Jardin commercial. Bonne condition. S'adresser à M. Jules Rioux, St-Simon.

**A VENDRE :** automobile FORD 1939. Moteur neuf depuis peu. Cinq pneus — Chaufferette — une aubaine. S'adresser à M. J.-P. Legaré, Tél : 31 ou 448, Rimouski.

**A VENDRE :** 36 toises de TOLE en aluminium : prix \$8.75 la toise. S'adresser AU MEUBLE ROBERT, 1 rue de l'Évêché, Rimouski, Tél. 601-W.

## Grand Soulagement

DE L'ENCHIFFREMENT, DE L'OBSTRUCTION CAUSÉS PAR LE

## Rhume de Cerveau!



Ces gouttes nasales à double effet agissent vite à la source du mal!

Le soulagement des souffrances du rhume de cerveau se manifeste dès que vous mettez un peu de Va-tro-nol dans chaque narine. Employé à temps, cela aide à empêcher les rhumes de se déclarer. Essayez-en! C'est merveilleux! Vous serez enchanté!

## VICKS VA-TRO-NOL

**A VENDRE :** laveuses électriques, laveuses à bras avec cuve en métal, laveuse avec moteur à gazoline, hache-légumes, bancs de scie, moteurs électriques de 1/2, 1/3 et 1/4 de force (prêts à être livrés) épandeurs d'engrais, batteuses à grain, radios électriques ou à batterie. S'adresser à M. Isidore Lagacé, Bic.

**A VENDRE :** crèmeuse "Viking", à électricité et à manivelle. Garantie de dix ans. Peut être livrée sur réception d'une commande. Pesanteur : de 200 à 1300 livres. S'adresser à M. Isidore Lagacé, Bic.

**CETTE BOUTEILLE**

**CETTE CAPSULE**

SYMBOLISENT UN VRAI RÉGAL

Embouteilleur HENRI JACOB

**A LOUER :** chambres doubles et simples chauffées. S'adresser à 9, rue Lepage, tél. 135, Rimouski.

**A VENDRE.**— Manteaux de fourrure — Mobilier de chambre — mobilier de cuisine — chesterfield — lits, sommiers, matelas — radios, batteries de radio. S'adresser au MEUBLE TALON, Ltée, 125 rue Notre-Dame, Rimouski, tél. 331.

**ATTENTION :** Laveuses électriques, gros stock. Veuillez adresser vos commandes le plus tôt possible à M. Isidore Lagacé, Bic. Livraison rapide.

**ATTENTION :** Avez-vous besoin de brique ou de blocs de ciment? Adressez-vous à Leblond & Frère, Enr., 66 rue Ste-Marie, tél. 775, Rimouski.

**A VENDRE :** meubles neufs, laveuses électriques, poêles neufs et usagés, services de cuisine en aluminium, machines à coudre, batteries de radios, clôtures électriques. S'adresser à M. J.-A. Garon, 104 rue St-Germain, tél. 410, Rimouski.

**AVIS :** Si vous désirez vendre ou échanger quelque objet, faites publier une petite annonce dans l'Écho. Le résultat ne se fera pas attendre.

**ATTENTION.** — Nous sommes toujours acheteur de meubles usagés. Avons en magasin quantité de ces articles remis à neuf, chesterfield, studio, set de boudoir cuirette, fauteuils, service à diner, bureau, commode, lit, sommiers à ressorts, carrosse, ets. Dans le neuf : service de chambre, bureau, commode, sommier, matelas à ressorts, service à déjeuner, lit juvénile, bassinette, radio, brûleur à l'huile, morceaux Beauty, etc. **M. SYLVIO BELLAVANCE**, marchand, 276 rue St-Germain, Rimouski, tél. : 258-M-1.

## STUDIO GARDENIA

Nous avons toujours en main des fleurs naturelles pour toutes occasions : mariages, anniversaires, décès, etc. Livraison prompte et soignée. Pour être bien servi, adressez-vous toujours au Studio GARDENIA, propriété de Mlle Evelyn Coullombe, 206 rue St-Germain, Rimouski, tél. 561.

## TERRAINS

**A VENDRE OU A LOUER** s'adresser à **M. ALBERT PARENT**, près de l'église de Ste-Odile

## MALAXEUR A CIMENT

Nouveau, actionné à la main ou par pouvoir. Livraison immédiate. **M. Zagerman & Co. Ltd**, Bayview Road, Ottawa, Ont.

## MACHINE POUR BLOCS DE CIMENT

Nouveau, actionné à bras ou par pouvoir. Recommandé pour fabrication de fraisil ou de blocs de ciment. **M. Zagerman & Co. Ltd**, Bayview Road, Ottawa, Ont.

**MESDAMES.** — Le magasin "Les Aubaines du Coupon" vous offre du matériel, tissus à la verge ou au coupon, lingerie pour dames et enfants. Mme E. Alain, propriétaire, rue St-Robert, St-Robert Bellarmin.

**ATTENTION :** pour le rembourrage et le capitonnage de tous genres de meubles : chesterfields, divans, studios, etc., adressez-vous à **M. Albert Doré**, licencié, 18 rue St-Pierre, tél. 107, Rimouski.

**A LOUER :** Robes de mariés, voiles, citadèmes, livres d'heures, gants, etc. rieurs pour toute occasion. **Bernadette Tremblay**, fleuriste, 179 rue Notre-Dame, tél. 379-M-1, Rimouski.

## TERRAINS

à vendre ou à louer

S'ADRESSER A **Albert Michaud**, 56 Avenue de l'Évêché RIMOUSKI.

## BREVETS D'INVENTION

Brevets d'invention obtenus en Canada et aux Etats-Unis. S'adresser à **M. J. B. COTE**, Procureur de Brevets, Licencié. Case postale 30, Rimouski.

**Messieurs,** faites-vous remonter par une ceinture Spenceer

Pour descente d'estomac, hernie, tour de reins; pour porter après une opération.

**M. Chs DURETTE, C.S.E.** 72 de la Cathédrale, RIMOUSKI

## SPECIAL AU SALON VENUS

\$5.00 DE RABAIS à chaque permanente COLD WAVE.

Comble le désir de celles qui aiment la coiffure d'apparence naturelle.

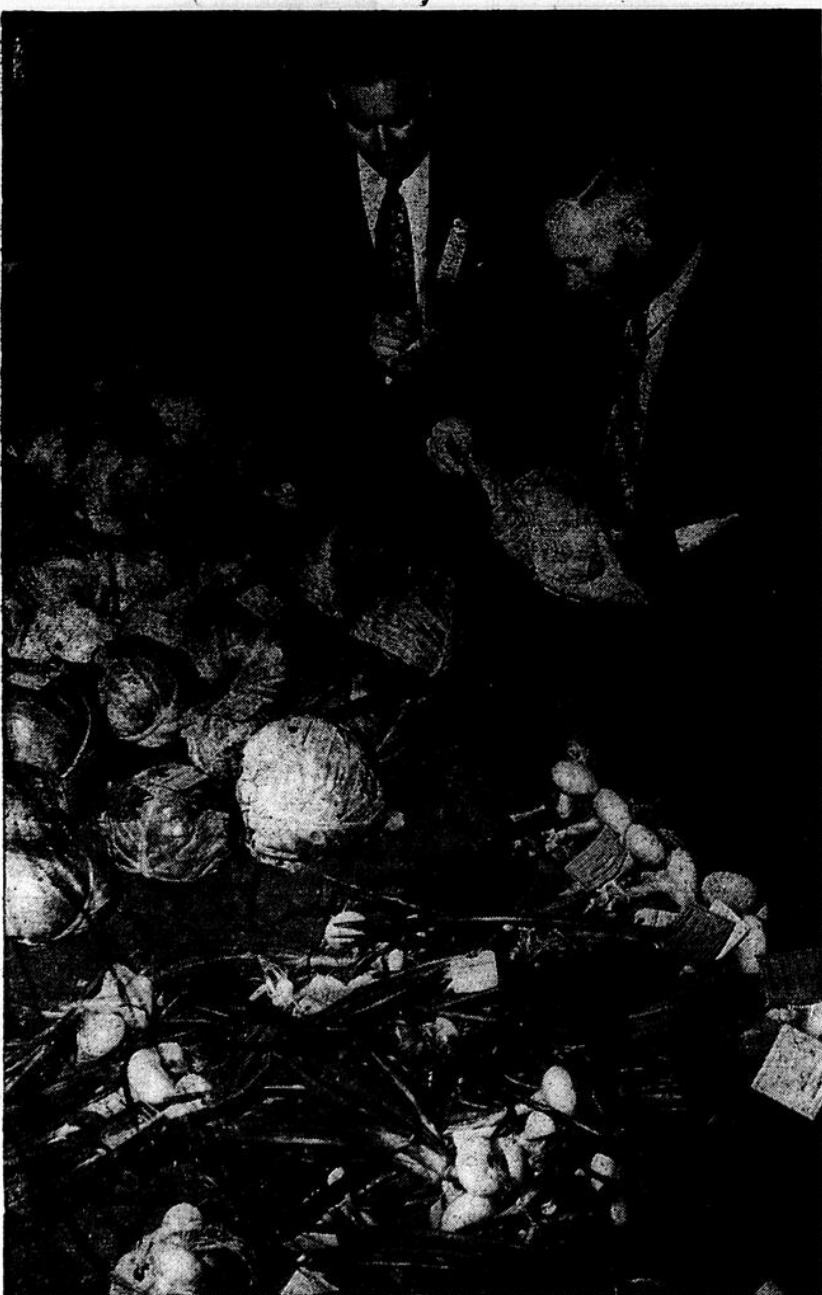
Garanti de longue durée, même sur les cheveux les plus difficiles à coiffer.

15, rue St-Pierre Tél: 215 RIMOUSKI

Isidore DECHAMPLAIN, prop.



à l'Exposition de Baie-Comeau



Omer Van Nieuvenhove examine les légumes. Léo Cormier inscrit les points.

Installez une batterie **CHRYCO** pour un démarrage assuré.

58, DE L'ÉVÊCHE

**MICHAUD & FILS AUTO ENR.** TEL: 622 RIMOUSKI, P.Q.

## Bartlett et Robertson, pianistes - duettistes

Ethel Bartlett est née dans le comté de Sussex, en Angleterre. Elle avait dix ans lorsque sa famille vint se fixer à Londres. Toute jeune encore, elle gagna une bourse qui lui permit de poursuivre ses études de piano à l'Académie royale de musique. Elle suivit aussi quelque temps les leçons d'Arthur Schnabel à Berlin. Revenue en Angleterre, elle fit de brillants débuts à Londres, que suivirent des tournées de concerts. Avec Jahn Barbirolli, un camarade de l'Académie royale, elle donna une série de récitals violoncelle-piano. C'est à la même académie qu'elle rencontra Robertson.

Rae Robertson est natif du nord de l'Écosse, le huitième d'une famille de neuf enfants. Son père, un ministre, ne possédait aucune notion musicale, mais par contre sa mère avait une voix aaréable et à l'entendre chant de vieilles chansons de folklore écossais, Rae prit tout jeune goût à la musique. A trois ans, il jouait à l'oreille au piano les mélodies que fredonnait sa maman. A l'étonnement de ses petites sœurs, il jouait les pièces qu'elles apprenaient sans pouvoir lire une seule note. Il parut pour la première fois en concert en duo à l'âge de quatre ans avec sa sœur aînée. Un jour, dans une soirée, une dame, ancienne élève du conservatoire de Leipzig, le remarqua et s'offrit à lui donner des leçons. Il prépara plus tard sa maîtrise en langues modernes à l'Université d'Edinburgh tout en poursuivant ses études musicales. Il obtint la bourse Hucher et devait gagner Berlin quand la première grande guerre éclata. Robertson se rendit à Londres où il suivit les leçons de Tobias Matthay à l'Académie royale. Mobilisé, il servit quatre ans dans l'armée. Blessé en France, il dut revenir en Angleterre pour se rétablir. Il reprit ensuite ses études musicales interrompues à l'Académie royale où il avait déjà ren-

problème en s'unissant comme pianistes-duettistes. C'est en 1927 qu'ils donnèrent leur premier concert ensemble qui fut un véritable succès.

Dans un prochain article, nous parlerons de leur carrière artistique et des critiques élogieuses sur leur jeu.

Ce concert aura lieu le 27 novembre à la salle du Séminaire.

Traduit de l'anglais et adapté par

Jean-Paul Tremblay



BARTLETT ET ROBINSON, PIANISTES-DUETTISTES

# La Meilleure Aubaine

## Qui Soit!

### CE COUTEAU À PAIN

à Lame Dentelée en Acier  
Intachable et Manche Riveté

POUR  
SEULEMENT

# 69¢

QUAND VOUS  
ACHETEZ UN SAC  
DE FARINE REGAL



Le Couteau Regal coupe plus vite, plus facilement, plus uniformément et plus mince, sans émietter le pain, parce que son tranchant est plus affilé.



Vous non plus ne trouverez pas d'autre farine qui soit plus facile à travailler, qui vous permette de réussir constamment les pains, gâteaux, tartes et autres bonnes choses délicieuses et appétissantes que vous faites.

Obtenez votre Couteau à Pain Regal chez le marchand Regal de votre localité. Demandez-le aujourd'hui.

Si votre fournisseur n'a pas ce Couteau à Pain, demandez-lui de s'en procurer un pour vous.

THE ST. LAWRENCE FLOUR MILLS, COMPANY, LIMITED  
2110 ouest, rue Notre-Dame, Montréal, P.Q. 718

# FARINE REGAL

UNE FARINE EXCELLENTE

## Pour une journée seulement

LE PLUS LONG, LE PLUS GRAND FILM depuis  
GONE WITH THE WIND

# "THE BEST Years of Our Lives"

13 SEMAINES DANS LE MEME THEATRE, A MONTREAL

AU CARTIER, LE 16 Nov.

"SO GOOD... SO TRUE...  
SO FULL OF LOVE!"



Samuel Goldwyn's

## "The BEST Years of Our Lives"

starring  
Myrna Loy • Fredric March • Dana Andrews  
Teresa Wright • Virginia Mayo • Hoagy Carmichael  
and introducing Cathy O'Donnell and Harold Russell  
Directed by William Wyler • Screen Play by Robert E. Sherwood  
From a novel by Mackinlay Kantor • Released thru RKO Radio Pictures

Représentation continue à partir de 1h45 p.m.

LE FILM PASSERA A : 2 h., 5 h. et 8 h. p.m.

ADMISSION : 0.75 jusqu'à 5 h. — \$1.20 après 5 h.

Même Québec n'a pas vu ce film encore!

APPAREILS PERFECTIONNES  
ACOUSTIQUE INVISIBLE

avec

PHANTOMOLD

personne ne remarquera que vous portez un

APPAREIL ACOUSTIQUE

Maintenant, vous pouvez posséder le "PHANTOMOLD" de BELTONE nouvelle et merveilleuse invention, invisible même aux gens qui sont à vos côtés. Pesanteur 7 ozs. BELTONE vous rend l'usage de l'ouïe. Phantomold le dissimule. Apprenez à mieux entendre sans que personne ne le remarque.



Batteries pour tous genres d'appareils auditifs.

Réparation de tous les appareils.

DEMONSTRATION GRATUITE

(à domicile sur appointment)

Facilité de paiement. Allocation généreuse, en cas d'échange. Appareil à la portée de toutes les bourses.

Veillez m'envoyer informations sur l'appareil invisible Phantomold et Beltone.

Demandez  
le pamphlet  
Phantomold  
aujourd'hui

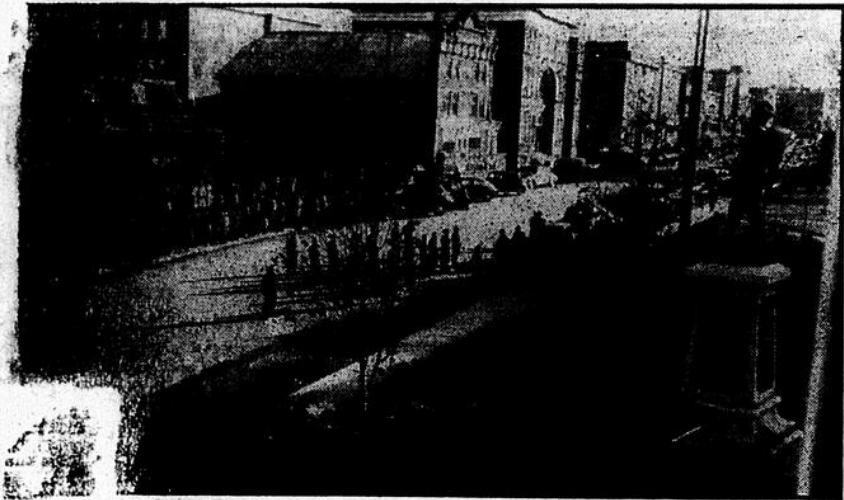
Nom

Adresse

## ERNEST VEZINA

18, rue St-Alfred Rivière-du-Loup Station C.P. 57-A

# Rimouski rend hommage à ses héros



Au cours de la cérémonie au Monument des Braves

Rimouski, à l'instar des autres centres canadiens, dans une offrande solennelle, a rendu hommage, mardi le 11 novembre, à ses héros disparus au cours des deux dernières guerres. Une parade, composée de vétérans des deux guerres, ainsi qu'un détachement de réservistes des Fusiliers du St-Laurent, ont défilé au Séminaire pour descendre à la Cathédrale.

La cérémonie s'est déroulée à 10 heures, dans un décor très simple mais d'un caractère émouvant. Une messe fut célébrée par le capitaine-abbé Wilfrid Chénier, M.C., le capitaine Chiasson, de la Gendarmerie, servait cette messe. Après l'offrande, une formation des rangs et la parade ont eu lieu pour se rendre au monument des Braves.

L'apport du monument avait pris place sur une garde d'honneur composée des services suivants : pour la Marine, lt G. Simard; pour l'Armée, A. Thibault, M.C.P., R.C.M.P., J. Mazurette; pour la Gendarmerie, Y. Desrosiers. Après l'arrivée des troupes, le lieutenant-colonel honoraire J.-A. Brillant passa en revue le détachement. Il était accompagné du capitaine L. Duchesne, du capitaine-abbé W. Huard, enfin du capitaine P.-H. L'Heureux. Avant le dévoilement des plaques aux héros, les médailles furent offertes par la Ville de Rimouski par le pro-maire qui, en mots très prenants, s'est fait l'interprète des citoyens. Vint après le dévoilement par le pro-maire. Le colonel L'Heureux procéda à l'appel des noms au champ d'honneur. Ce fut l'offrande des couronnes par les corps publics, nos lecteurs trouveront plus loin la nomenclature des donateurs.

Après un moment de silence, durant lequel le clairon sonna le dernier repos, nous eûmes le bonheur d'entendre la parole chaude du Padre Huard, M.C. "La mort de ces disparus en fut une prière; elle fut remplie de sacrifice et fut aussi une vie qui pria pour leur destin, et l'ont fait tomber face au devoir. Pour avoir, mes chers amis, nous aussi une vie qui témoigne, dont la récompense sera dans la contemplation de Dieu." Voilà une substance fortement restreinte, nous le regrettons, des fortes paroles du capitaine-abbé W. Huard, M.C., à la foule émue, qui entourait le lieu du ralliement.

**LES DONATEURS DES COURONNES**  
Fusiliers du St-Laurent, hon. J.-A. Brillant, C.L. la Légion Canadienne; M. Gagnon Belzile, député aux Communes, M. Alfred Dubé, M.P.P., La Ville de Rimouski, l'École d'Arts et Métiers, Société d'Agriculture, Société St-Jean-Baptiste, Chambre de Commerce, Chevaliers de Colomb, Club Rotary, Club Richelieu, Banque Canadienne Nationale, Banque Provinciale, Banque Royale, Price Brothers, Wilfrid Dandieu, Ans. Côté Ltée, Cie de Transport, La Cie Mitis, Rimouski Transport, Taxi 800, Taxi 400, Louis Bruil-

**NOMS DES MILITAIRES INSCRITS SUR LES PLAQUES SOUVENIRS**  
Officiers : Nerval-H. Jones, J.-J.-M. Desrosiers, capt. J.-P. Burton, sous-lt J.-L. Lacasse; sergents : Fernand Desrosiers, Ovide Bouillon, M.-A. Levesque; caporaux : Roméo Brisson, Raymond Rioux; lance-caporaux : J.-B. Demers, Lionel Ouellet, J.-G. Morissette, Ls-G. Pelletier, Adrien Lévesque; soldats : Omer Raymond, Raymond Guérette, Louis

Lavoie, M.-L. Lebel, Auguste Lévesque, Chs.-E. Lévesque, Robert Lévesque, Lionel Ouellette, J.-E. Paradis, Alph. Proulx, J.-M. Réhel, Adélar Tremblay, Maurice-L. Tremblay, Michel Ruest, Paul Masson, Emile Banville, Chs.-E. Bélanger, J.-M. Bélanger, Antonio Blais, Hervé Bouchard, Ls-Geo. Canuel, Clément Croft, Armand Desrosiers, Armand Dubé, Conrad Dubé, Gilbert Duchesne, Théo. Dupéré, Benoît Gagnon, Gérard Gagnon, Jules Gagnon.

## Visite des Lacordaire

Dimanche, le 24 août, plusieurs membres du Conseil Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc de Rimouski se rendaient visiter les membres qui font partie de leur cercle résidant dans les 2e et 3e rang. Le groupe se composait de M. Arthur Piquet, président, M. Albini Paquet, vice-président, M. Jos. Rousseau pour le Lacordaire. Les Jeanne d'Arc étaient Mme Sylvio Ross, présidente, Mme Ph. Banville, présidente du Petit Cercle, Mme Paul Lepage et Mlle Jeanne-Yvonne Caron, conseillères.

Dans l'après-midi, la classe du 3e rang était remplie. La mauvaise température n'a pas amoindri l'enthousiasme des Lacordaire et Jeanne d'Arc, même de sympathisants qui ont répondu nombreux à l'appel qui leur avait été lancé d'assister à une assemblée tenue à l'école, laquelle fut présidée par M. Arthur Rioux, président, et qui se fit aussi l'animateur d'un forum sur les règlements du Cercle, au cours auquel les gens se sont affermis dans leurs connaissances et ont pu poser des questions et en recevoir les réponses exactes. M. Albini Paquet, vice-président, avec sa verve habituelle, sut animer les discussions.

Mme Sylvio Ross, présidente, adressa quelques mots aux dames leur montrant la nécessité d'appuyer les hommes dans cette grande lutte contre l'alcool.

L'assistance fut invitée à se choisir un homme et une femme pour les représenter au conseil. M. Adrien Gagnon fut nommé pour représenter les hommes; pour les dames le sort tomba sur Mme Enoch Lepage. Après un chant Lacordaire tout le monde se quitta enchanté de cette rencontre qui fut des plus cordiales et qui, nous l'espérons, se répétera souvent.

Il y eut ensuite un magnifique souper, quasi un banquet, servi aux invités chez M. Adrien Gagnon à qui nous

devons bien des remerciements ainsi qu'à sa dame pour leur généreuse hospitalité.

A 7h30 avait lieu la réunion à l'école du 2e rang. Là encore l'assistance fut nombreuse et le forum sur les règlements intéressa tout le monde. Les représentants choisis furent M. Yves Leclerc et Mlle Marie-Paule Duchesne. M. le curé, M. et Mme Arthur Raymond étaient venus rejoindre le premier groupe.

M. le curé adressa quelques mots d'encouragement aux membres et les invita à continuer leur travail. Il leur expliqua aussi que si les membres du Conseil n'étaient pas allés les voir vite ce n'était pas qu'ils les oublièrent, mais que tout un concours de circonstances les en avaient empêchés.

Nous espérons que tous et chacun garderont un bon souvenir de cette journée durant laquelle les gens de la ville ont pu fraterniser avec ceux de la campagne.

(Communiqué)

**DITES À VOTRE FAMILLE que vous avez l'intention d'adopter le Maxwell House comme café habituel. Tout le monde l'aimera parce qu'il est Mélangé par des Experts pour avoir une saveur extra-veloutée et extra-corsée.**

IL N'Y A QU'UN SEUL  
Véritable Fauteuil  
**LA-Z-BOY**

Aux Ordres de vos Caprices

Instantanément — Intégralement —  
Entièrement automatique, il s'ajuste à la posture désirée.  
Voulez-vous lire, reposer, somnoler ou dormir? Le LA-Z-BOY vous accommode quelque soit la position exigée.

Souvenez-vous qu'il n'y a qu'un seul véritable Fauteuil LA-Z-BOY.

Demandez-le par son nom.

Un produit de  
**DeLuxe Upholstering Co., Ltd.**  
Waterloo, Ontario

DeLuxe 117F

**LA-Z-BOY**  
LE FAUTEUIL LE PLUS CONFORTABLE AU MONDE

**Robert Dessureault**  
MEUBLES EN GENERAL  
322 St-Germain Tél : 216  
RIMOUSKI

# L'eau coulera longtemps sous le vieux pont

Les premières gelées d'automne commencent à blanchir les herbes froides au petit matin. L'eau va bientôt geler. Mais sous la glace de la rivière Rimouski, l'eau coulera encore tout l'hiver en-dessous du vieux pont étroit. Ceci nous amène à faire des constatations sur des projets municipaux dont on se contente d'espérer la réalisation.

Il y a neuf mois, notre conseil municipal, nouvellement élu, attaquait de front de nombreux problèmes municipaux dont la solution s'avérait urgente. Plusieurs de ces projets ont été réalisés, d'autres sont encore dans le domaine de la possibilité. L'hiver qui vient ensevelira tout sous son blanc manteau. Sans doute, plusieurs des projets étudiés ne sont pas du ressort immédiat de l'administration municipale et ne seront réalisés que par nos gouvernements fédéral et provincial.

Les améliorations apportées à la ville de Rimouski, depuis neuf mois, sont tout à l'honneur de notre conseil municipal. Nos échevins ont montré, à l'égard de la chose municipale, un intérêt qui n'a eu d'égal que leur dévouement. Contentons-nous de signaler les améliorations les plus apparentes : pavage de presque toutes les rues de la ville (qui font le délice des automobilistes et cyclistes), construction d'un garage municipal, meilleure organisation du service de protection contre les incendies, ouverture de nouvelles rues, etc. Toutes ces améliorations n'ont été possibles que grâce à l'approbation des contribuables à l'emprunt de plus d'un demi-million de dollars. Et n'oublions pas de mentionner l'engagement d'un gérant municipal, M. Léopold Garon, qui travaille avec ardeur toujours dans le but d'améliorer notre ville.

Si le travail accompli par les autorités municipales de Rimouski, depuis moins d'un an, satisfait les contribuables, il faut avouer qu'il reste beaucoup à faire. Les deux grands problèmes qui ont constitué "le cheval de bataille" du conseil municipal, durant les premières séances qui ont suivi son élection, ne nous laissent que déception, tellement leur réalisation semblait assurée. Il s'agit de la construction d'un pont neuf, sur la rivière Rimouski et de la construction d'un viaduc, rue St-Germain-ouest.

On se souvient qu'il fut question de ces deux projets, alors que tous les membres du Conseil Municipal se rendirent en délégation auprès des autorités du gouvernement provincial. M. le maire Côté déclarait à son retour de ce voyage : "Le gouvernement de la province a promis son concours au sujet du viaduc, mais il s'assurera auparavant l'aide du gouvernement fédéral".

Lenteur de procédure toujours. Ce n'est pas nouveau, comme le rappelait M. l'échevin Lepage : "il y a vingt ans qu'on projette de construire ce viaduc". Sera-t-il dit que le conseil municipal actuel n'aura pas la satisfaction d'avoir réalisé ce viaduc?

Quant au pont sur la rivière Rimouski, M. le maire déclarait : "le gouvernement provincial enverra un ingénieur qui étudiera les plans sur place". Réponse évasive par excellence et qui permet tous les retards. Par ailleurs, le Conseil municipal a obtenu des plans qui, semble-t-il, sont encore à l'étude.

Notre Conseil n'a pas abandonné, espérons-le, ses projets de la réglementation du nombre des taxis, de la réduction des taux d'électricité, d'un service pour la collecte des vidanges, d'un parc municipal face à la cathédrale et d'un autre le long de la rivière Rimouski. Que de choses à faire encore. Et dire que le montant emprunté il y a quelques mois fond comme beurre.

**Paul Le BRETON**

**DEMANDE de SOUMISSIONS**

**LA COMMISSION SCOLAIRE DE BIENCOURT**

demande des soumissions pour la construction d'une école de quatre classes. La Commission ne s'engage pas à accepter la plus basse soumission. La date de réception de ces soumissions est fixée au 22 novembre 1947. Pour plus de renseignements s'adresser à :

**M. CHARLES LEBLOND,**  
Secrétaire-trésorier,  
Biencourt, cté Rimouski,  
P. Q.

**SPECIAL**

**GRANDE REDUCTION**

semaine du 16 novembre  
sur CRETONNES et  
MARQUISSETTE A RIDEAUX

Nous vous offrons : les plus jolis  
**TISSUS A LA VERGE**, pour la confection de vos manteaux, robes, jupes et lingerie de toutes sortes.

**FOYER du TEXTILE**

Léon-Paul Desrosiers, prop.  
225, St-Germain Tél : 773  
RIMOUSKI

## Une lettre de la marraine du régiment de la Chaudière

A madame Roméo Guérette, de Nazareth

Au nombre des noms récemment gravés sur le Monument des Braves de Rimouski figure celui du soldat Raymond Guérette, fils de M. et Mme Roméo Guérette, de Nazareth, décédé en Belgique en 1944 où il combattit avec l'armée canadienne. Son corps repose aujourd'hui dans le cimetière canadien de Gand, en Belgique, et nous reproduisons ci-contre la photo de la croix portant son nom et plantée sur sa tombe.

La marraine du régiment de la Chaudière, Mme Marie Corda le Clément de St-Marçq, veille sur ses chers disparus. Voici la lettre qu'elle écrivait, en date du 24 septembre, à madame Guérette, de Nazareth.

Gand, Belgique, ce 24 septembre 1947

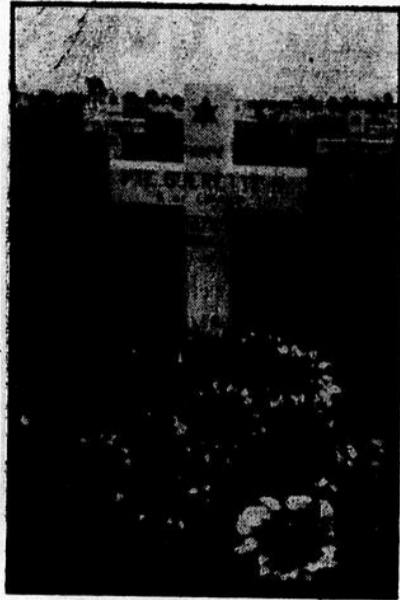
Bien chère madame,

Excusez le long silence, avant de vous répondre, mais je suis surchargée de besogne, par suite de toutes ces demandes de pauvres mamans, comme vous ! Je suis si heureuse pourtant de pouvoir faire quelque chose pour vous toutes ; croyez-bien que nous vous aimons, et que nous, mères belges, vous sommes très reconnaissantes ; jamais nous ne pourrions vous rendre ce que vous nous avez donné !

J'ai été moi-même sur la tombe de votre fils, je lui ai apporté une belle gerbe de dahlias rouge et or. Je lui ai parlé de vous et prié pour que le bon Dieu vous bénisse et le garde dans son paradis ! J'ai pris une photo de la tombe que je vous envoie, ainsi que la pellicule, pour que vous puissiez en refaire. Je vous envoie aussi un peu de terre que j'ai prise sur la tombe, ainsi qu'une petite fleur qui poussait à l'endroit de sa tête !

A la Toussaint, toutes les tombes seront fleuries, par mes soins, de beaux chrysanthèmes blancs et une messe sera chantée pour leurs âmes.

Nous construirons une chapelle et un monument où sera gravé le nom de tous les Canadiens morts en Belgique ; il y aura une Vierge "Reine de la



Voici le tombeau en forme de croix portant le nom du soldat R. Guérette

Paix", statue de 20 pieds sur une tour de 100 pieds de hauteur, et qui sera illuminée la nuit et dominera le cimetière militaire !

Il y aura possibilité, pour les familles, d'avoir une réduction de la statue en plâtre, ou en bronze, je crois.

Chère madame, mon voyage a été remis au mois de juin prochain et j'espère que je pourrai alors vous voir et faire votre connaissance, puisque je suis la marraine de votre fils et de son régiment. Je fais les démarches nécessaires pour pouvoir vous apporter une belle décoration, la croix de guerre, don de reconnaissance de la Belgique à votre fils. Et je vous promets de continuer à veiller sur lui.

Chère madame, permettez-moi de vous embrasser de loin, en attendant le plaisir de recevoir de vos nouvelles.

Marie Carola le Clément de St-Marçq, Marraine du Régiment de la Chaudière.

## Famine et gaspillage

Tout récemment un quotidien de Québec rapportait brièvement le fait suivant que l'on aurait certes profité à méditer ne fut-ce que pour considérer jusqu'où peut conduire la folie humaine, permettez-moi cette expression. Je cite : "Un blucus économique oblige l'Argentine, pays catholique, à brûler une partie de ses récoltes, dont du blé, soit une valeur de 2,000,000,000 de pesos, environ \$500,000,000".

Alors que l'Europe entière est aux prises avec la famine et la misère, comme aux Indes notamment, on s'étonne à juste titre de cette destruction volontaire sous prétexte de pénurie de wagons ou de dollars. On détruit donc par le feu le pain qui servirait si utilement à sauver la vie à des milliers d'enfants, victimes innocentes de la guerre. Soyons certains que la Providence saura un jour ou l'autre mettre à la raison les auteurs de ces odieux méfaits, car l'Argentine n'est que l'instrument de l'occurrence.

L'Echo du Bas St-Laurent, Rimouski, 13 novembre

## LA SECURITE DANS LES JEUX

Il faut voir, disent-ils, à l'entour des demeures, surtout chez les jeunes enfants, les hygiénistes nationaux énumèrent certaines précautions de nature à épargner beaucoup de souffrances et de pertes de vie.

Le haut des escaliers et les accessoires de jeu ne doivent porter aucun danger pour les enfants à l'intérieur de la maison, le change des tapis peut prévenir de chutes.

Saveur Délicieuse

THÉ ET CAFÉ

"SALADA"

AUX MEUBLES TALON LTEE

vous réaliserez de véritables

ECONOMIES

PROFITEZ DE VOTRE PASSAGE A LA VILLE POUR VISITER

NOTRE MAGASIN

ENSEMBLE 20 MORCEAUX

MOBILIER DE CHAMBRE : 5 morceaux

MATELAS et 2 TAIES D'OREILLER

SOMMIER — 2 FIGURES RELIGIEUSES

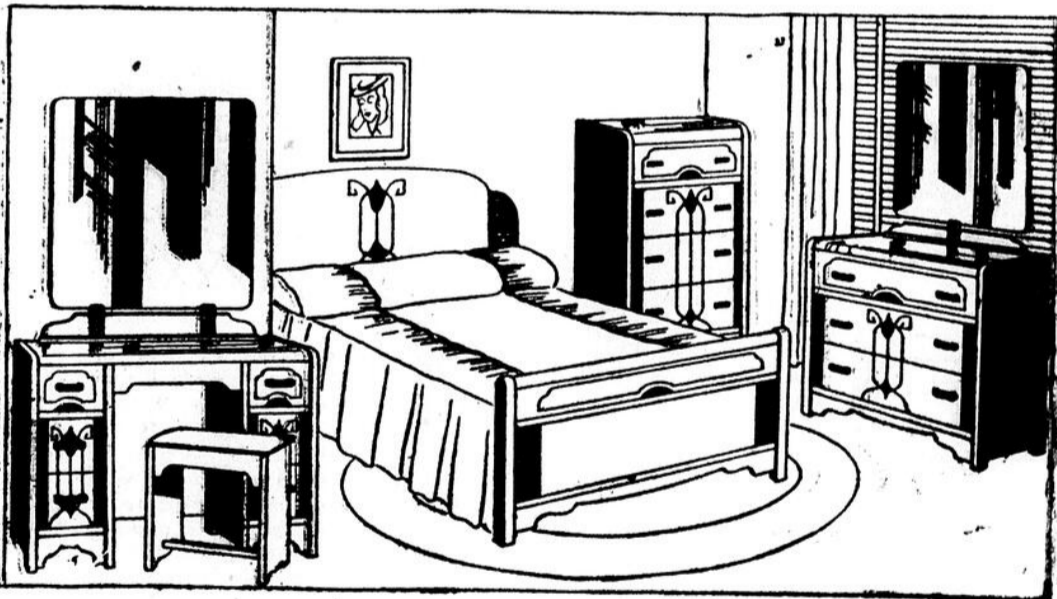
UN SERVICE DE LAMPES, 3 morceaux

2 OREILLERS DE PLUME — une MARQUISE

2 PANIERS DE FLEURS — 1 chat d'ornement

SPECIAL

\$179.00



Attention - Attention

AU RAYON DE LA CONFECTION POUR HOMMES ET GARÇONS

Vous avez tout à gagner en faisant vos achats AUX MEUBLES TALON, Ltée.

Le choix est très varié parmi les complets et paletots de la plus récente nouveauté.

PRIX ET CONDITIONS A LA PORTEE DE VOTRE BUDGET

Aux MEUBLES TALON Ltée

125, rue NOTRE-DAME

RIMOUSKI — Tél: 337

VISITEZ

NOTRE NOUVEAU MAGASIN — AUX TROIS-PISTOLES

(ancien magasin RIOUX)

## Un coup d'oeil sur les Lacordaire

En la salle des fêtes du Séminaire, dimanche, le 26 octobre, les cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc tinrent leur réunion mensuelle sous le bienveillant patronage de M. l'abbé Camille Michaud, curé de la Cathédrale.

Dynamiques et résolus, pleins de joie et d'entrain, ils sont là, les abstinents de Rimouski, écoutant et applaudissant les orateurs, prenant ensuite part au forum organisé avec l'enthousiasme et l'ardeur du soldat qui sait lutter pour le bon combat.

La veillée débuta par notre hymne national. Une courte prière est récitée et monsieur Rioux, président, prend la parole. Il nous montre la nécessité du mouvement Lacordaire et présente Mme J.-Albert Gagnon à un auditoire toujours intéressé de l'entendre.

La petite maîtrise des Frères du Sacré-Coeur nous sert un délicieux programme de chant sous la direction du Frère Achille: Elle nous interprète d'abord : "Pâle étoile du soir", chant bien connu, mais toujours goûté. En rappel nous entendons "Sancta Lucia" et d'autres pièces fort goûtées.

Le forum commence, dirigé par M. Albini Paquet. Qu'est-ce qu'un Lacordaire? Les réponses donnent souvent lieu à de longues discussions. Chacun donne son opinion. On se croirait lancé en politique. Le Lacordaire est un bon chrétien, affirme un membre. C'est un apôtre, renchérit l'autre. C'est un gars qui veut vivre vieux, dit un troisième. Toutes les définitions y passent et on saute à une deuxième question.

Jean et Pierre ou Jacques et Claude (si vous aimez mieux) se rencontrent. Ils parlent du mouvement Lacordaire. Pierre fait partie du conseil. Jean est membre plutôt inactif, parce que, dit-il, "Sus zéné, j'ai de la difficulté à me présenter en public, à donner mon opinion". Que lui répondriez-vous pour l'encourager?

Pour être un bon Lacordaire, il n'est pas nécessaire de parler comme un avocat ou de faire de longs discours, comme un député. Il suffit de porter sa décoration, assister aux assemblées, lire la propagande antialcoolique, la

faire lire à son entourage, bien connaître son règlement et s'y conformer.

M. Arthur Raymond, en abstinant bien convaincu et en homme épris des Lacordaire et même... des Jeanne d'Arc, nous adresse quelques bonnes paroles encourageantes.

La petite maîtrise nous revient avec la berceuse de Schubert. Elle chante ensuite le "Ver luisant" et un pot-pourri.

M. Maurice Couillard s'exécute à son tour en imitant le bossu de Notre-Dame et Hitler devant son peuple. (Il a plus d'un tour dans son sac, Maurice). Quelle mimique intéressante, murmurent les filles! Attention, Maurice!

On donne ensuite le résultat d'un concours de vacances. Voici les gagnants des deux premiers prix: Mlle Adée Pelletier et M. Omer St-Pierre. Les 2es prix sont mérités par M. Hector Caron et Mlle Germaine St-Pierre. Des mentions sont accordées sous forme de volumes à Mlles Géraldine Thériault, Gabrielle Gendreau, Françoise Lepage et Thérèse Denis, Mmes Raymond et Eugène Lévesque.

Félicitations aux heureux gagnants. A ceux à qui la chance n'a pas souri, beaucoup de succès pour l'an prochain.

Déjà la soirée est finie. Comme on s'amuse bien dans la grande famille Lacordaire. M. le curé nous dit le mot de la fin. Il félicite les jeunes de la petite maîtrise, prodigue les encouragements, redit une prière et la séance est levée.

Monique

## Décès à St-Charles

Un citoyen bien connu à St-Charles de Caplan, M. Adam Boudreau, est décédé récemment à l'hôpital de Campbellton. Outre son épouse, Mme Eugénie Ayer, le défunt laisse dans le deuil plusieurs filles et fils dont M. Maurice Boudreau qui sera re-u prêtre l'an prochain. M. l'abbé Georges Rioux, curé de la paroisse, officiait aux funérailles qui eurent lieu à St-Charles de Caplan.

## AU CARTIER

Les 20, 21, 22 novembre  
IMPATIENT YEARS

L'âge impatient n'est-il pas celui qui précède immédiatement le mariage. Et à plus forte raison durant les années de guerre alors que les brusques départs et les effets de la guerre précipitent les événements pour nouer des vies un peu au petit bonheur.

Les retours ne sont pas aussi intéressants et font voir sous leur vrai jour les caractères et les tempéraments trop différents pour conserver l'harmonie. C'est ce que vous feront voir Jean Arthur, Lee Bowman et les autres participants de ce film qui traite d'un problème social toujours aussi d'actualité. L'action est menée avec vigueur et le dialogue plein d'entrain.

Au même programme la série SEAHOUND et sujet court.

## Au Rimouskois

Les 19, 20, 21 novembre  
FILS DE FRANCE

Voici en images bien vivantes une étape de la marche triomphale des troupes françaises en Alsace. C'est particulièrement l'histoire de l'équipage du "Vengeur", gros tank de l'armée au cours de cette poussée vers la victoire. Pas tant l'histoire guerrière que le drame de chacune de ces vies que la mort violente guette à chaque instant tôt ou tard. "Fils de France" c'est tout le cœur du soldat français, tout le cœur d'une mère française. Fils de France c'est une pathétique histoire d'amour dans le cadre des

glorieux exploits de la 1ère armée française. Fils de France, c'est tout cela et plus encore, c'est l'histoire d'une jeunesse impuissante devant la force des événements.

Le 14e épisode de VIGILANTES complète le programme.

## TRIBUNE LIBRE

Monsieur le Rédacteur,  
L'Echo du Bas St-Laurent,  
C. P. 120,  
Rimouski, P. Q.

Monsieur,

Lors de la cérémonie tenue le jour de l'Armistice au monument des braves à Rimouski, j'ai constaté, avec regret, que bon nombre de nos citoyens semblent avoir perdu tout respect pour ceux qui ont fait le don suprême afin que nous puissions vivre hors de l'esclavage nazi.

En effet, pendant le salut solennel aux Morts, ce que nous appelons les deux minutes de silence, plusieurs membres de l'assistance civile, en ce qui concerne les hommes, n'ont pas eu la délicatesse d'enlever leur chapeau; bon nombre d'entre eux ont continué de fumer, de parler et en général de maintenir un air absolument nonchalant!

Il me semble que nous pouvons tous faire notre part, au moins une

fois par année, pour rendre hommage à la mémoire de nos fils qui ont donné leur vie pour nous — ce n'est pas un grand sacrifice que nous sommes appelés à faire lorsque nous nous comparons avec ceux qui sont tombés. Une autre chose que j'ai remarquée — c'est qu'un grand nombre d'hommes dans l'assistance civile, n'ont pas

enlevé leur chapeau lorsque les drapeaux du régiment ont passé devant eux en défilé! c'est encore un manque de respect pour le régiment et tout ce qu'il représente dans notre vie commune. Où est donc notre respect et notre éducation?

Observateur

## RESSORT DES PIEDS

Les grands spécialistes du pied désapprouvent le terme "voûte" appliqué aux os du pied. Non statiques, il ne s'agit pas de voûtes proprement dites. En fait, elles ressemblent plutôt aux ressorts d'une automobile coûteuse, et leur flexibilité exige, de même, de grands soins.

# PALETOTS D'HIVER



Jamais la mode n'a produit d'aussi magnifiques paletots pour homme. Les larges revers qui en marquent le style, feront de ceux qui le porteront des hommes CHICS.



AVEZ-VOUS SONGE AUX CADEAUX QUE VOUS DONNEREZ A NOEL? Pourquoi ne serait-ce pas une jolie ceinture ou une paire de bretelles...?

### MESDAMES

Souvenez-vous que la MERCERIE DU CHIC est toujours en mesure de couvrir vos boutons ou vos boucles.



La vie de ce système a dépassé la durée TOTALE de quatre autres marques

Une organisation indépendante a soumis à un rude essai cinq systèmes d'eau pour puits peu profonds. Non seulement l'unité Fairbanks-Morse résista plus longtemps que ses quatre concurrentes, mais sa durée dépassa même la durée totale de ces dernières.

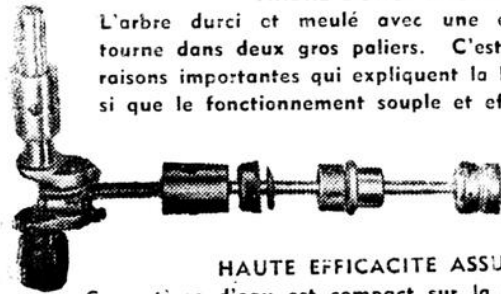
Auto-lubrifiante — Double action — Auto amorçage

Un système d'approvisionnement d'eau est un placement important, tant au point de vue du coût qu'au point de vue du service que vous êtes en droit d'en attendre. Vous désirez naturellement en obtenir toute l'eau dont vous avez besoin, sans subir de pannes. Chaque unité Fairbanks-Morse porte une étiquette montrant non seulement la capacité prévue mais aussi, certifiée par un laboratoire impartial, la véritable quantité d'eau livrée au réservoir.

Le système illustré fournit 250 gallons par heure, mais nous en avons de plus puissants, capables de livrer jusqu'à 580 gallons par heure.

### ARBRE DURCI EXCLUSIF

L'arbre durci et meulé avec une extrême précision, tourne dans deux gros paliers. C'est là une autre des raisons importantes qui expliquent la longue durée, ainsi que le fonctionnement souple et efficace.



### HAUTE EFFICACITE ASSUREE

Ce système d'eau est compact sur la course d'ailler et de retour du piston, ce qui équilibre la charge imposée au moteur et assure un fonctionnement souple et efficace, en même temps que longue durée.

# FAIRBANKS-MORSE

LEON CARON ENR.

ACCESSOIRES ELECTRIQUES  
Refrigérateurs — Radios — Lessiveuses  
Poêles — Disques

290, ST-GERMAIN

TEL : 562

# MERCERIE du CHIC

154 St-Germain

RIMOUSKI

Tél : 72

**La colonne de beauté**

dirigée par

**Cousine Blanche**

Diplômée de l'Université de Beauté de Paris



**POUR AVOIR UNE JOLIE JAMBE**

Puisque la mode a décrété que nous continuerions à porter des "jupes de guerre" — c'est-à-dire des jupes courtes, révélatrices de nos jambes sur lesquelles il faudra glisser des bas nylon dont la transparence ne laisse rien à l'imagination — il va falloir que nous nous occupions sérieusement de l'apparence de nos jambes. Or, une jolie jambe n'est pas donnée à toutes. Certaines ont de bonnes jambes, d'autres de mauvaises affligées de toutes sortes d'infirmités, généralement cau-

sées par une circulation sanguine déficiente ou à une infiltration graisseuse.

La jambe élégante a un mollet ferme et rond se continuant par une cheville fine. Les deux seuls défauts qu'elle puisse avoir ce sont les poils follets et la peau grenue... espèce de "chair de poule".

Les poils follets ne constituent plus un problème grâce aux cires pilivores qui les font disparaître instantanément et finissent, à la longue, par détruire leur racine.

Quant à la chair de poule, faites une mixture de jus de citron (tout un), une cuillerée à café de borax pulvérisé et de la glycérine. Passez une fine pierre ponce douce sur la surface grenue, puis tamponnez abondamment la surface avec la décoction dont je viens de vous donner la recette.

Reste les jambes trop grosses et les jambes trop maigres... et les deux se traitent de même façon. S'il y a excès de graisse, on se procurera une de ces graisses amincissantes à base d'iode. S'il y a maigreur excessive, on utilisera une crème nourrissante vitaminée. Dans un cas comme dans l'autre on enduira le creux de sa main de la graisse précitée qui convient à votre cas particulier, puis on massera la jambe. Partir de la cheville et remonter jusqu'au dessus du genou, très lentement, en exerçant une pression assez forte. Traiter d'abord la face externe de la jambe, puis la face interne. Masser pendant 10 minutes chaque jour.

Mais, il faut également faire travailler les muscles. Les jeunes pourront faire de la culture physique, pratique et amusante en... dansant à la corde, oui, comme lorsque vous étiez fillettes! Pas longtemps. 5 minutes, au plus 10 minutes.

Les moins jeunes pourront pendant cinq minutes marcher sur la pointe des pieds et pendant cinq minutes en plus, s'élever lentement sur l'extrémité des orteils puis redescendre de même.

Facile... et pas coûteux, n'est-ce pas? Mais comme dans tout, c'est la persévérance qui importe. Paris ne s'est pas fait en un jour et on ne garrira pas en un jour un défaut physique qui existe depuis notre naissance.

Consultez-moi par lettre... Adressez simplement votre enveloppe à Cousine Blanche, 204, rue Ste-Catherine ouest, Montréal, et posez-moi toutes les questions que vous voudrez survu qu'elles soient sur la beauté. Un timbre de 4c vous assurera une réponse par un prochain courrier. Ce journal que vous lisez a retenu mes services pour vous renseigner. Le fait de me consulter ne vous oblige donc en rien. N'hésitez plus! Posez-là cette question dont la réponse vous importe tant. Je suis femme, comme vous — je vous comprends et je veux vous être utile.

Cousine Blanche

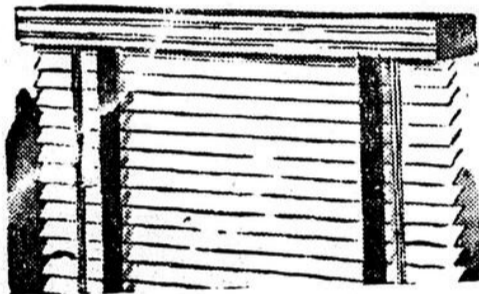
**ST-PIERRE ENR.**

TEINTURIER NETTOYEUR

Nettoyage à sec et pressage sont effectués avec des produits de première qualité.

C. P. 419 — 2 St-Edmond Rimouski — Tél : 1

**STORES VENITIENS**



EN BOIS OU EN ALUMINUM.

UN SEUL PRIX.

FABRIQUES Sur mesure.

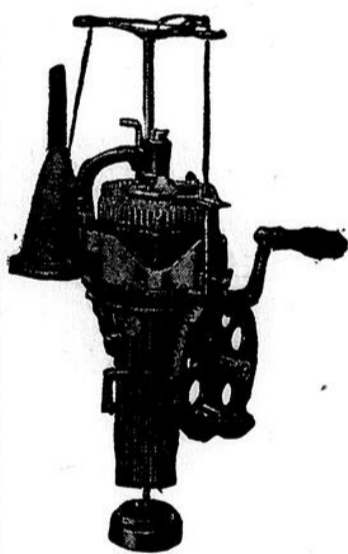
POSES Sur demande

REPARES Si défectueux.

**ARTHUR CHAREST**

Manufacturier 98, St-Germain RIMOUSKI Tél : 343

**TRICOTEUSE**



Auto Knitter

(plus de 30 ans d'existence) Construction supérieure

Garantie cinq ans

Livraison immédiate



Cie d'Importation de Rimouski

F. BELLAVANCE, gérant

Tél : 244

RIMOUSKI

**A NOTRE SALON DE COIFFURE**

vous trouverez toujours un personnel d'expérience, accueillant et d'un service rapide, qui vous fera un travail impeccable en vous offrant les Permanentes de toutes sortes avec des produits de la plus haute qualité.



**DECHAMPLAIN & CROFT ENR.**

212, St-Germain

RIMOUSKI

Tél : 119

**GARAGE INCENDIE**

Un incendie a détruit ces jours derniers le garage et les dépendances de M. Albert Dechamplain, de Grand-Métis. On évalue les dommages à plus de dix mille dollars.

A LOUER

RADIOS AMPLIFICATEURS

RADIO SERVICE

REPARATION DE RADIOS OUVRAGE GARANTI

**RADIO SERVICE GUYE & RUEST**

50, Ave de la Cathédrale RIMOUSKI Tél : 534



ENERGIE POUR ECLAIRAGE  
ENERGIE POUR LA FERME  
ENERGIE POUR APPAREILS DOMESTIQUES  
ENERGIE POUR EAU COURANTE

**DE l'électricité où et QUAND vous en avez besoin**

avec un

**GROUPE ELECTROGENE**

**Fairbanks-Morse**

Vous pouvez bénéficier de toutes les commodités de l'électricité quand vous possédez un groupe électrogène FAIRBANKS-MORSE! Vous avez alors l'énergie électrique nécessaire pour actionner la pompe à eau; la trayeuse, et autres équipements de ferme; éclairer votre maison et vos bâtiments; opérer la lessiveuse; fer à repasser et autres appareils d'utilité domestique. Avec un groupe électrogène F-M vous faites votre travail mieux, plus vite et plus facilement. Peu importe l'importance de votre ferme, il existe un appareil électrique F-M pour répondre à vos besoins, depuis les modèles de 350 watts jusqu'à ceux de 35,000 watts pour les plus grosses fermes. Ils s'obtiennent à courant continu (D.C.) ou courant alternatif (A.C.) ou avec combinaison des deux types. Ils produisent un courant régulier et sans vacillements, comparable à celui fourni par les grandes lignes des compagnies d'énergie électrique. Les moteurs sont livrés parfaitement éprouvés et garantis pour une année. On peut aussi acheter pour une année. Ils vous assurent à bon marché tous les avantages de l'électricité. On peut aussi acheter des unités mobiles et portatives.



**FAIRBANKS-MORSE**

DISTRIBUTEUR

**Léon Caron, Enr.**

ACCESSOIRES ELECTRIQUES  
Refrigérateurs — Radios — Lessiveuses  
Poêles — Disques

290, ST-GERMAIN

TEL : 302

**1er ANNIVERSAIRE DES TRIPLETS JEAN**



**Théophile, Louis-Marie et Léonard, enfants jumeaux de M. et Mme Amédée Jean, de St-Mathieu, ont célébré cette semaine, lundi le 10 novembre, leur 1er anniversaire. Ces trois charmants poupons sont en excellente santé. Ils pèsent chacun 23 livres. Ils sont les neveux de M. l'abbé Léonard Parent, professeur au Séminaire, et de Son Exc. Mgr C.-E. Parent, évêque auxiliaire du diocèse. Ces triplets sont sous les soins de garde Dion, de Rimouski. (Photo Studio Morissette, Rimouski)**

**"ÉCHOS MONDAINS"**

— M. Germain Côté et Mlle Gaby Bernier sont de retour d'Ottawa où ils ont passé quelques semaines les invités de M. et Mme J.-O. Lefebvre.

— Le Dr Antoine Roy, de Rivière-au-Renard, était à Rimouski hier, de retour de St-Michel de Squateck où il a assisté à l'inhumation de son épouse et de ses cinq enfants.

— M. Paul Doyon, célèbre organiste canadien français, de Montréal, était à Rimouski mardi.

— Mme Zabulon Côté et sa famille ont quitté Rimouski il y a quelques semaines pour aller demeurer à Québec.

— Mme Alphonse Couillard est de retour de Québec où elle a rendu visite à sa fille, Jeannine, étudiante.

— M. et Mme Robert Joncas sont de retour d'un voyage à Québec, Trois-Rivières et Montréal. M. Joncas vient de quitter le Département des Travaux Publics, à Rimouski, pour entrer au service de M. Léandre Thibault, de Matane.

— M. Alfred Dubé, M.A.L., et Mme Dubé, de Rimouski, annoncent le mariage de leur fille Annette, le 27 novembre, avec M. Jacques Leblanc, fils de feu Alphonse Leblanc et de Mme Leblanc, des Trois-Rivières. Pas de faire-part.

— M. et Mme Roland Lemieux, de St-Robert Bellarmin, annoncent la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Blanche-Louise. Parrain et marraine, M. et Mme Albert Côté, grands-parents de l'enfant.

— M. Adrien Bélanger, de Price, a été élu récemment président du Syndicat de l'Industrie du Bois de Price.

— M. Lionel Lavoie, ancien commis au Georges VI, maintenant en repos à Méchins, a passé la fin de semaine à Rimouski en route pour Coupscol.

— Mlle Blanche Chouinard a subi dernièrement une intervention chirurgicale. Son état est satisfaisant.

— On annonce les fiançailles de Mlle Béatrice Marmen, de Rimouski, fille de M. et Mme J.-A. Marmen, décédés, avec M. Daniel Kerr, de Edimbourg, Ecosse, fils de M. James Kerr, I.M., et de Mme Kerr (née Mary McKennes), décédée.

— Mlle Ellen Doak, fille aînée de M. et Mme F. C. Doak, de Rimouski, a passé ses examens de premier trimestre au High School de Québec, le 8 novembre. Dans l'examen de Mathématiques Mlle Doak a obtenu le prix "George MacWilliams Memorial" pour l'année 1946-47. Mlle Doak est élève de 11e année.

**SAINT-VALÉRIEN**

En l'église de St-Valérien, le 19 octobre, fut baptisée Marie-Yvonne-Ginette, enfant de M. et Mme François Beupré (Yvonne Beaulieu). Parrain,

**MM. ADRIEN ET OMER DIONNE PERDENT LEUR PÈRE**

A St-Mathieu, cette semaine, est décédé à l'âge de 77 ans M. Ernest Dionne, industriel de cette localité. Outre son épouse née Odile Vaillancourt, il laisse 16 enfants dont deux fils à Rimouski, MM. Adrien et Omer Dionne, industriels.

Les funérailles du regretté disparu auront lieu demain, à St-Mathieu, sous la direction de la maison Bissonnette et Frère.

A nos concitoyens MM. Omer et Adrien Dionne et à tous les membres de la famille si cruellement éprouvée nous présentons nos plus sincères condoléances.

**BAPTEME D'ADULTE A L'ARCHEVECHE**

Le 6 novembre, à l'Archevêché, Son Excellence Monseigneur Georges Courchesne administrait solennellement le baptême à un jeune homme originaire d'Écosse, M. Daniel Kerr, et lui conférait le sacrement de confirmation.

Le lendemain, pendant la messe célébrée par Son Excellence, le nouveau converti faisait sa première communion.

Me René Asselin, parrain au baptême, M. Yves Marmen, parrain à la confirmation, ainsi qu'un groupe d'amis assistaient à la cérémonie.

**Tragique Incendie...**

(Suite de la 1ère page)  
curé de Rivière-au-Renard. Aussitôt après la cérémonie, les restes mortels sont transportés à Squateck où un 2e service est chanté et où se fait l'inhumation. Déjà repose dans le cimetière de cette paroisse la mère des cinq enfants morts dans l'incendie, Germaine Belzile, fille de feu J.-F. Belzile, de St-Fabien, et épouse en premières noces du Dr Roy.

La population entière de Rivière-au-Renard n'a pas ménagé ses sympathies au Dr Antoine Roy si lourdement éprouvé. Natif de St-Simon, fils de feu Philippe Roy, père d'une famille dont seize enfants sont encore vivants,

**REMERCIEMENTS**

Madame Séraphin Vachon et ses enfants remercient tous ceux qui ont bien voulu leur témoigner de la sympathie à l'occasion de la mort de M. Séraphin Vachon.

**PARTIE DE CARTES**

Pour le jeudi, 20 novembre, le public rimouskois est convié à une partie de cartes qui se tiendra à l'École d'Arts et Métiers de Rimouski. Deux salles seront à la disposition des joueurs. Les cadeaux qui seront donnés en prix de présence sont exposés dans la vitrine de la Pharmacie Moreault. Ils sont des dons des marchands de la ville.

**SAINT-ANACLET**

Râfle.— Voici les noms des heureux gagnants de la râfle de dimanche dernier, à St-Anaclet : 1er prix, Mme Armand Rodrigue; 2e, Mme Louis Vignola; 3e, Mlle Valérie Proulx; 4e, M. Edmond Lavoie; 5e, M. Joseph Vignola; 6e, Mlle Alida Gagnon; 7e, M. Lorenzo Canuel. Prix de consolation : M. Anaclet Ouellet.

— M. Philémon Côté, cultivateur, est de retour d'un voyage d'affaires à Montréal et Québec.

**Au théâtre Cartier**

17, 18, 19 novembre

**LA SYMPHONIE FANTASTIQUE**

Une distribution d'étoiles de première grandeur, un scénario captivant, la musique fantastique et inexprimable de Berlioz font de cette production française un véritable chef-d'oeuvre aux premiers rôles.

J.-L. Barrault, Renée St-Cyr, Lise Delamarre, Jules Berry.

C'est l'histoire de la vie, des insuccès, de la misère et enfin de la gloire d'Hector Berlioz, un des plus farouches tenants de l'école du Romantisme avec Byron et Beethoven, Victor Hugo, DeLacroix. Vous entendrez cette symphonie fantastique et le Requiem, que Berlioz composa à la mort de Marie Martin, la compagne de ses jours de malheur et de gloire aussi.

Pour 3 jours seulement au Cartier. Deux représentations chaque soir.

**A VENDRE  
LAVEUSE A GAZOLINE**

S'adresser à :

**M. CHRISTOPHE BERUBE**

63-A, rue de l'Evêché RIMOUSKI Tél : 93

le Dr Roy a fait ses études classiques au Séminaire de Rimouski. Marié à Germaine Belzile, sœur de M. Charles-B. Belzile, de Rimouski, peu de temps après avoir obtenu sa licence en médecine, il eut la douleur de perdre son épouse le 22 janvier 1940. Il pratiqua sa profession à St-Jean de Dieu et à Squateck et s'enrôla ensuite dans l'armée canadienne. Après un séjour de plusieurs mois en Europe, il revint au pays où il épousa il y a deux ans Patricia Rochette, de Québec, une des victimes de l'incendie de samedi, et alla s'établir à la Rivière-au-Renard.

Le Dr Roy est le frère de M. l'abbé Maurice Roy, vicaire à l'Isle-Verte, de la Riv. Mère Ste-Aurèle et de la Riv. Mère Marie de la Miséricorde, du monastère des Ursulines de Rimouski. Son unique enfant encore vivant, sa fille, Monique, âgée de onze ans, étudie à ce monastère. Elle s'est rendue à la Rivière-au-Renard lundi pour assister au service de ses frères et de sa sœur Céline.

Au Dr Roy et à sa famille ainsi qu'à la famille de son épouse nous présentons nos plus sincères condoléances.

**A VENDRE** : une maison très confortable, située à 24 rue St-Hubert, Rimouski. S'adresser à M. Robert Dessureault, 322 rue St-Germain, RIMOUSKI, Tél : 216.

**MEUBLES** usagés offerts à prix d'aubaine. Chesterfields, lits, etc. S'adresser au **MAGASIN ROBERT DESSUREAULT**, 322 rue St-Germain, Rimouski, Tél : 216.

**A VENDRE** : laveuse électrique usagée, prix modique. S'adresser à 10, Ave de la Cathédrale, Rimouski, Tél : 129-W.

**ATTENTION** : Avis aux intéressés qui veulent suivre un cours d'anglais par méthode rapide. S'adresser à 10, Ave de la Cathédrale, Rimouski, Tél : 129-W.

**A VENDRE** : bicyclette de fille, marchette et carrosse anglais. Aussi couchette d'enfant 50" x 27" à l'état de neuf. Le tout à de très bonnes conditions. S'adresser à 8, rue St-Pierre, Rimouski.

**A VENDRE** : pompe électrique, une commodité indispensable. S'adresser au **MAGASIN ROBERT DESSUREAULT**, 322 rue St-Germain, Rimouski. Tél : 216.

**A VENDRE** : séparateur et trayeuse De Laval. Appareils que tout cultivateur devrait posséder. S'adresser au **MAGASIN ROBERT DESSUREAULT**, 322, rue St-Germain, RIMOUSKI, Tél : 216.

**A LOUER** : Chambre et pension pour une ou deux jeunes filles. S'adresser à 26-A, rue St-Pierre, Rimouski.

**Petites annonces**

**A VENDRE** : Chevrolet sedan 1940, en très bonne condition. S'adresser à M. Lionel Bernier, 10, Ave de la Cathédrale, Rimouski.

**SERVICE RADIO SERVICE**

NOUVEAU SERVICE



Nous mettons à votre disposition deux experts : un **radio-tricien** et un **télétricien**.

SATISFACTION GARANTIE

**ELECTRIFICATION RURALE, INC.**

10, St-André RIMOUSKI Tél : 103-W

**UN MILLION DE FEMMES HEUREUSES**

C'EST BIEN CE QUE REPRESENTE CETTE MACHINE A LAYER

**BENDIX  
OR et ARGENT**



Cette buandière est une réplique de la millionnaire machine "BENDIX" sortie de la manufacture

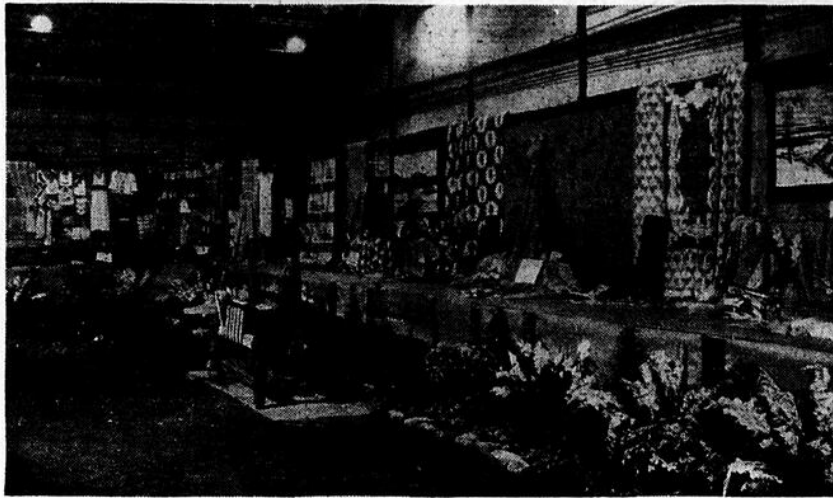
VENDEUR AUTORISE

**LEON CARON, Enr.**

290, rue St-Germain RIMOUSKI Tél : 562

# L'Echo du Bas St-Laurent

L'Echo du Bas St-Laurent, Rimouski, 13 novembre 1947—17



Coin ravissant, celui des arts domestiques à l'Exposition de Baie-Comeau



Mme Arthur Castonguay inscrit ses travaux à l'Exposition de Baie-Comeau

par André LANGEVIN

Le vieux Québec français — Une île française dans la grande Amérique anglo-saxonne — Visitez la province de Québec, pays où l'on parle français, où l'on peut admirer une vieille civilisation toujours vivante. C'est en ces termes, presque poétiques, que l'on nous fait de la publicité outre-frontières. L'on promet au touriste américain un dépaysement total, une sorte de bain dans une civilisation exotique, quelque chose comme une miniature un peu affadie mais quand même jolie de l'Europe.

Et comme les Américains ont le goût des vieilles choses, ne serait-ce que pour mieux jouir de leur jeunesse, ils viennent nous voir en grand nombre, ne demandant pas mieux qu'admirer et se laisser aller à la douceur de cette célèbre civilisation dont nos publicistes les ont entretenus. Combien retournent chez eux avec la satisfaction honnête du monsieur qui a vu l'étranger, qui s'est promené chez un peuple au langage différent, aux moeurs différentes et aux traditions différentes? Question un peu gênante et à laquelle tous ceux qui ont parcouru notre province cet été, même nos voyageurs de commerce, ne sauraient répondre sans une certaine timidité née de ce que, ces jours-ci, la province de Québec ne diffère pas tellement du New-Jersey ou du Vermont, sauf peut-être pour la propreté, laquelle, quoi qu'on en puisse penser, est plus soignée chez nos voisins que chez nous.

Arrêtons-nous pour le moment à quelques chiffres, puisque les chiffres ont la vertu un peu bête de n'être point discutables. Or, la province de Québec aura connu cette année une extraordinaire affluence de tourisme et ce n'est pas moi qui l'affirme. Les statisticiens provinciaux, qui ne pêchent certes pas par culte déplacé de l'imagination, soutiennent que l'industrie du tourisme aura rapporté à la province cette année plus de cent millions de dollars. C'est de l'argent et même beaucoup d'argent. Les mines québécoises n'en rapportent pas autant; seules la forêt et l'agriculture rapportent plus. Donc voilà une base solide qui ne se compromet pas avec le sentiment. Parlant ainsi d'affaires on nous comprendra sans doute mieux.

Pour attirer tous ces touristes et leur faire dépenser tant d'argent, qu'avons-nous fait, qu'est-ce que nos gouvernements ont fait? Bien peu et c'est là que réside l'extraordinaire. Nos gouvernements ont dépensé une somme honnête à la publicité, la population est demeurée ce qu'elle était et n'a pas du tout cherché à s'endimoncher, ce qui n'était d'ailleurs pas nécessaire.

Regardant les choses d'un peu près, nous trouvons sans peine que la grande majorité de ces touristes a dû être désillusionnée par cette fameuse terre française d'Amérique. Ce n'est plus un secret pour personne, Québec s'américanise à vive allure mais ne prend de l'Américain que ce qu'il présente de platement pratique ou de médiocre.

Que l'on suive n'importe quelle route de la province, en partant de Montréal, par exemple, et l'on sera considérablement édifié par le caractère français de cette province. Laissons Montréal où un cosmopolitisme de bon aloi et admis par tous régit la vie de ses habitants. Que trouvons-nous à la campagne? Des affiches commer-

## Une école d'hôtellerie s'impose

ciales, souvent rédigées en anglais et dans le plus plat style américain, décorant les deux côtés de la route. Ici et là une ferme sans grâce aucune, aux bâtiments souvent brûlants et surtout mal entretenus, une grange à

demi-effondrée et dont tout un pan est recouvert d'une annonce sale, annonce de farine ou de bière.

Les maisons n'ont aucun style et ne possèdent habituellement que la caractéristique assez dépourvue d'inté-

rêt que peut présenter l'assemblage de quatre murs, d'un toit et d'un plancher. Les maisons des villages ne sont guère plus belles si elles paraissent plus cossues. Pas ou peu de jardins; les fleurs semblent ici produits de luxe.

Les établissements commerciaux sont ce qu'il y a de plus américain, moins l'intéressante activité qui donnent un charme particulier à ceux-ci.

Les hôtels? Mal bâtis, sans style. On y sert une cuisine quelconque et on sert sans style; nous sommes bien éloignés de cette poltique et de cet art du service qui règnent dans les hôtels français.

La vie du village? La même que celle d'un village américain, sauf qu'ici tout le monde est catholique et qu'il règne un certain esprit paroissial. Pas de grandes fêtes populaires, rien de ce pittoresque français que le touriste est venu chercher, rien de cette fine et délicate civilisation française dont on l'avait entretenue.

Le paysage? Magnifique ou charmant partout où l'homme ne vit pas; ailleurs, il est déparé par une douce médiocrité, une irraisonnable tranquillité.

Le tourisme a rapporté à la province cette année plus de cent millions de dollars. Pense-t-on qu'il en sera toujours ainsi, que l'on pourra chaque année bernier ce trop bon touriste, lui promettre les palais là où il ne rencontrera que de mauvaises bicoques? Que l'on continue de manifester une telle inertie pour ce qui est de l'image que nous donnons aux touristes de notre belle et trop belle province française et l'on peut être assuré que dans dix, vingt ans d'ici l'item "tourisme" figurera un peu moins avantageusement dans les statistiques provinciales. Tandis que si l'on met la main à la besogne, si l'on se contente sérieusement d'être vraiment ce que l'on prétend que l'on est, il est des chances que cette industrie rapporte davantage. Encore une fois, ce n'est là qu'une question d'affaires, donc une question sérieuse et qui vaut la peine qu'on y voie.

Il y aurait des réformes sérieuses de longue durée à opérer dans tous les domaines mais contentons-nous, pour le moment, du domaine de l'hôtellerie, qui n'est pas aussi peu important qu'on pourrait le croire.

Le touriste cherche ordinairement son logement et sa nourriture dans des hôtels; c'est dire qu'il dépense là une grande partie de son budget de voyage. Sauf pour les grands hôtels des villes et certains autres de la campagne, et encore, nous offrons au touriste un système d'hôtellerie qui pourrait difficilement rivaliser avec celui des Etats-Unis. Nous n'avons pas d'hôteliers professionnels et tout le mal vient de là. Il ne s'agit pas ici de diffamer une classe de commerçants qui, grands dieux, fait bien son possible avec les moyens dont elle dispose. D'ailleurs, les hôteliers sont les premiers à se rendre compte de leurs lacunes et à vouloir les combler. Malheureusement le métier d'hôtelier n'en est pas un qui s'improvise et là comme ailleurs il faut une formation. Savoir créer une atmosphère, pouvoir diriger une cuisine abondante autant que de qualité, savoir retenir et amuser le touriste, ce sont là choses qui ne s'improvisent pas. C'est pour cette raison qu'une partie de nos hôteliers est prête à faire venir d'Europe quelque deux cents employés d'hôtel spécialisés.

Une école d'hôtellerie s'impose

(Suite à la page 20)



Vous pouvez lire votre avenir dans votre carnet de banque

IL N'EST RIEN de plus agréable à l'oeil qu'un carnet de banque avec un joli soldé créancier! De l'argent en banque est synonyme de confiance en soi ainsi que de sécurité. Vous pouvez ainsi saisir les occasions favorables et traverser sans broncher les moments de déveine. L'épargne régulièrement pratiquée sera toujours le meilleur des placements, car elle sauvegarde votre avenir et celui de votre famille. Certes, les minimes ennuis entraînés par l'établissement d'un budget en sont amplement compensés.



### LA BANQUE ROYALE DU CANADA

SUCCURSALE RIMOUSKI

J. E. M. GARIÉPY, Gérant

## Quelques faits à se rappeler au sujet de la tuberculose

Au début du siècle, le taux canadien de mortalité tuberculeuse était de 200 par 100,000 de population. Réjouissons-nous de constater qu'il a pu être réduit des trois quarts dans tout le pays et des deux tiers dans la province de Québec. Nous aurions tort, cependant de nous abandonner à trop d'optimisme quand la peste blanche a encore prélevé l'an dernier, de Halifax à Vancouver, un tribut de 5,797 victimes. 2,620, ou 45.2% de ces victimes appartenaient à notre province.

La tuberculose occupe le septième rang parmi toutes les causes de décès. Mais, comme il s'agit d'une maladie surtout fatale aux personnes de 15 à 40 ans, la situation est plus tragique que le tableau ne l'indique de prime abord.

La tuberculose tue plus de Canadiens que toutes les autres maladies contagieuses réunies.

Plus de 2,000 Canadiennes admises au sanatorium en 1945 étaient à la tête d'une famille. Le Canada n'a pas une seule mère à perdre du fait de la tuberculose, fléau évitable.

Tous les ans, au Canada, 500 enfants de moins de dix ans succombent

à la tuberculose.

Dans le monde entier, on calcule que le nombre des décès attribuables à la tuberculose varie entre trois et cinq millions, selon les années.

Avant 1939, le taux de mortalité tuberculeuse diminuait graduellement en Europe. Il a repris sa tragique ascension pendant la guerre et il s'accroîtra bien du temps avant que la situation ne soit redevenue normale. Nous devons toujours être sur le qui-vive avec la tuberculose, mal qui profite de la misère des familles comme de celle des peuples, pour augmenter ses ravages.

On estime que 55,000 Canadiens sont tuberculeux. Mais il n'y en a que la moitié qui soient connus. Les autres circulent toujours et propagent leur maladie. D'où l'importance d'instituer des enquêtes radiologiques qui permettent de découvrir les malades, de les traiter et de protéger leur entourage et la société tout entière.

La campagne du timbre de Noël, qui s'ouvrira le 24 novembre, nous fournit l'occasion de participer efficacement à la lutte antituberculeuse chez nous.

## Le rôle de la couleur dans l'urbanisme

Une localité plus riche en couleurs, tel qui a été l'un des points au programme lors du premier congrès annuel de l'Association d'urbanisme qui a été tenu à Montréal, les 2, 3 et 4 octobre.

"Une couche nouvelle de peinture", signalent ces spécialistes, "s'impose à des maisons de nombre de localités. Il semble que les citoyens ne se rendent guère compte de l'aspect négligé que leurs maisons offrent à l'oeil".

La popularité sans cesse grandissante dont jouissent les bardeaux d'asphalte a rendu davantage conscients architectes, entrepreneurs et marchands de matériaux de construction du besoin de soigner la décoration extérieure de la maison.

On se propose aussi de favoriser la création d'un "Service de jardiniers-conseils" dans les localités d'une certaine importance, permettant ainsi au jardinier amateur de recevoir des renseignements de première main sur la décoration paysagiste. Il serait possible, expliquent les conseillers en urbanisme, d'ajouter à ce service des suggestions sur la couleur la mieux appropriée à chaque maison qu'on se proposera de doter d'une toilette neuve.

Formée l'année dernière, cette Association d'urbanisme avait pour but l'embellissement des villes du Canada et déjà sa première réunion à Montréal en octobre a promi d'obtenir un franc succès.

## Votre RADIO ne fonctionne plus ?



Confiez cet appareil précieux à NOTRE EXPERT RADIOTRICIEN. Les bruits... les bourdonnements peuvent être éliminés. Moins vous tarderez à le faire examiner, moins cher il vous en coûtera.—Nous allons le chercher à domicile.—Service de 24 heures.—Garantie 90 jours.

**LEON CARON Enr.**

Appareils électriques

290 St-Germain

RIMOUSKI

Tél. 562

## POUR VOTRE NOUVEAU

**"CORSET"** mesdames et mesdemoiselles, VISITEZ LE MAGASIN

**AU BON GOUT ENR.**  
246 St-Germain RIMOUSKI Tél : 246

DEUX CORSETIERES DIPLOMEES vous guideront sur le corset ou la brassière qui vous ajustera le mieux.

SALLES D'ESSAYAGE A VOTRE DISPOSITION

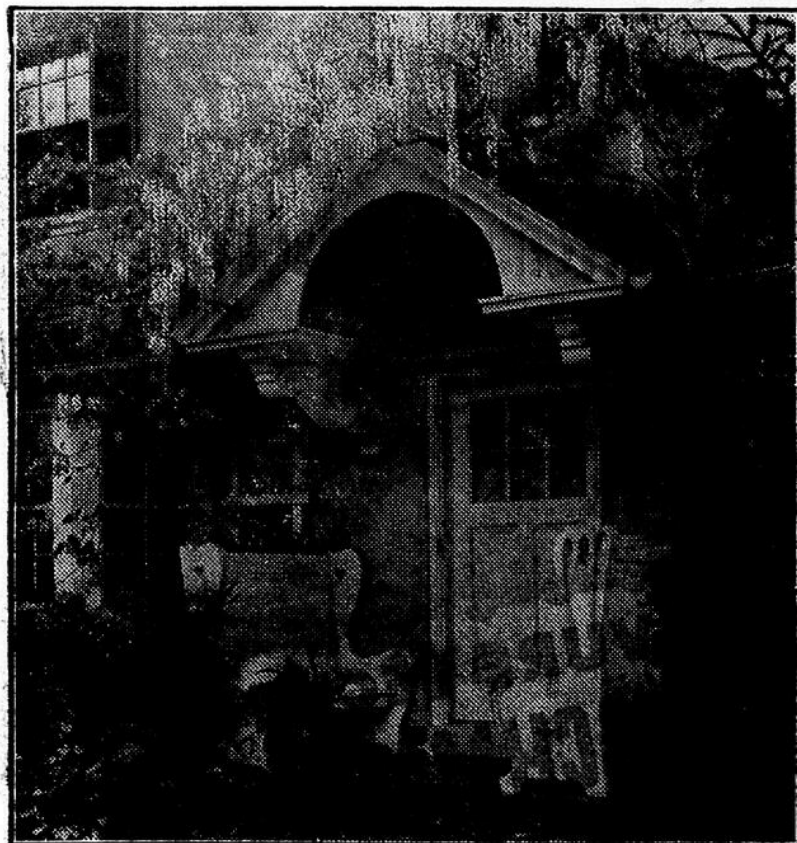
Toutes les MEILLEURES MARQUES de corsets et brassières, nous les avons en magasin.

Corsets — 3.50 à 11.50

Brassières — 1.25 à 4.95

Souvenez-vous qu'un bon ajustement est le secret de l'élégance chez la femme !

## La Guilde PHOTOGRAPHIQUE



Dans certains cas, un premier plan comme celui-ci, conjugué avec une vue d'ensemble, capte mieux le cachet d'un foyer. Une faible ouverture de l'objectif est recommandable, car elle contribue à préciser le détail.

### VIVE LA MAISON!

AU COURS des dix dernières années, les agents d'immeubles se sont tournés de plus en plus vers la vente sur photographie, ils ont recueilli des photos des propriétés, pour les soumettre à l'étude de leurs acheteurs en perspective.

L'une des principales compagnies versées dans ce domaine a fait une étude approfondie de l'attitude des clients et elle a découvert exactement le genre de photos qu'il faut prendre pour exprimer le cachet d'une maison. Ainsi, elle a appris que si vous voulez faire une vente sur le témoignage d'une photographie, vous devez offrir non seulement une vue de la maison mais aussi des traits d'architecture intéressants ou d'autres éléments qui rendent l'immeuble attrayant: pelouses, jardin, arbres, etc.

Tous ceux qui possèdent une maison devraient prendre la leçon pour eux-mêmes, car leur "domaine" est un sujet favori. Une entrée accueillante, un coin du jardin, la maison elle-même, voilà qui rehausse le charme d'un foyer. Si vous avez une terrasse, un ruisseau, un vieil arbre, vous pouvez "embellir" l'aspect de votre bien aux yeux de tout le monde.

C'est évidemment au proprio de choisir les meilleurs angles pour la photo. Voici cependant quelques suggestions qui peuvent faciliter le travail. D'abord, il faut que la vue de la maison offre le plus de détails possible. Donc, on doit recourir à une faible, très faible ouverture de l'objectif, suivant ce que permet l'éclairage. En effet, une petite ouverture donne plus de précision, qu'une ouverture plus grande. Le foyer est plus clair, sa portée est plus étendue.

Un second conseil, c'est de prendre les photos soit de bonne heure le matin ou tard l'après-midi, c'est-à-dire au moment où les ombres très longues que projette le soleil ajoutent de l'effet.

On voudra aussi "encadrer" la maison même, améliorer le décor en captant un arbre au premier plan. Il faudra également éviter d'être trop près et on surveillera le niveau pour ne pas avoir de déformation. Cependant, le succès, encore une fois, c'est le propriétaire qui en répond: qu'il se demande ce qu'il aime le plus dans sa propriété et qu'il en fasse des photos.

Jacques Lumière

Berthe Levesque,

s. m. e.

RIMOUSKI

SERVICE PRIVE—Tél : 198-M-5

Cherchez-vous  
une  
**CARRIERE**  
intéressante



soyez

# téléphoniste



● **BON SALAIRE** : minimum de 35 cents l'heure pendant l'entraînement; salaire et demi les dimanches et jours de fêtes; augmentations régulières.

● **VACANCES AVEC PAYE** : 2 semaines chaque année.

● **PROTECTION** : assurance maladie et hospitalisation avec contribution de la compagnie.

● **TRAVAIL PLAISANT** dans un milieu agréable avec des périodes de repos.

VOYEZ DÈS AUJOURD'HUI  
LE SURVEILLANT DU PERSONNEL  
à 3 Rue ST-JEAN, RIMOUSKI

**LA CORPORATION DE TÉLÉPHONE DE QUÉBEC**

## Au Club Rotary

M. Robert Perrault, conférencier  
Lundi, le 3 novembre, avait lieu à l'hôtel George VI la réunion hebdomadaire du club Rotary sous la présidence de M. Thomas Bernier. On souhaita la bienvenue à M. D. C. McKellar, membre du club Rotary de Montréal.

M. Julien Thuot commenta un article récemment paru dans "L'Actualité Economique" traitant de l'immigration au Canada et des problèmes auxquels l'afflux d'étrangers peut donner lieu.

L'hôte d'honneur et conférencier du jour était M. Robert Perrault, comptable à la compagnie Mitis. Sa causerie était intitulée: "La fraction de seconde qui mène le monde, de nos jours". M. Perrault démontra de façon captivante à ses auditeurs combien la mesure du temps est importante dans le monde où nous vivons. Autrefois, alors que les êtres humains étaient sédentaires ou ne voyageaient qu'à de très faibles distances et à des vitesses réduites, il suffisait de se lever par le lever du soleil et son coucher, mais de la manière dont nous vivons aujourd'hui, avec les moyens de locomotion rapide dont nous disposons, avec des moyens de communication tels que la radio et le téléphone, la mesure du temps est devenue essentielle. La meilleure unité de mesure du temps est la rotation de la terre. Chaque nuit, lorsque le ciel est clair, des astronomes déterminent le temps précis du passage d'un certain point de la terre vis-à-vis une certaine étoile. Il a cependant été découvert que notre planète tourne sur elle-même de plus en plus lentement, perdant environ un millionième de seconde par siècle. Mais, pour toutes fins pratiques, la terre est encore la meilleure horloge connue. Les horloges des observatoires sont enfermées dans des voûtes isolées à trente pieds sous terre à l'abri de toute vibration et changement de température. Malgré leur construction soignée ces horloges sont encore sujettes à variations et n'approchent pas en exactitude la rotation terrestre. La première horloge portative, ou montre, était de la grosseur d'un réveille-matin. Maintenant on fabrique des montres de dames dont le cheveu a un diamètre d'un tiers seulement de celui d'un cheveu humain. Le jeu de chaque pièce ne doit pas dépasser un dix-millième de pouce; dans ces montres les vis sont tellement petites qu'il en faudrait 20,000 pour remplir un dé à coudre.

En 1883, les savants de nombreux pays réussirent à faire adopter le Standard Time dans des régions assez étendues. Auparavant, chaque village avait son heure particulière. C'est en 1884 que la Conférence Internationale du méridien divisa la terre en vingt-quatre zones de quinze degrés chacune appelées fuseaux horaires. Le voyageur qui passe d'un fuseau horaire dans un autre voisin doit avancer ou reculer sa montre soit qu'il voyage vers l'est ou vers l'ouest. Comme conséquence, si ce voyageur traverse l'océan Pacifique, à un certain endroit où passe la ligne imaginaire appelée International Date Line, il répète une journée s'il voyage vers l'est mais il perd une journée s'il voyage vers l'ouest.

Malgré les grands progrès de l'horlogerie, personne ne peut se vanter d'avoir l'heure exacte si on la calcule en fractions de seconde. Les savants ont découvert que l'atome a une fréquence de vibration parfaite. Qui sait si un jour, au moyen d'une horloge atomique maîtresse, on ne réussira pas à fournir l'heure exacte à tous ceux qui auront l'appareil récepteur voulu. Ce serait en effet quelque chose de bien nouveau car y a-t-il deux montres qui s'accordent parfaitement?

Présenté par M. Norman Gendreau, le conférencier fut remercié par M. Léo McLaren.

### L'ILE-VERTE

**Fête du Christ-Roi.**— Dimanche, le 26 octobre, la fête du Christ-Roi fut célébrée avec grande solennité. M. l'abbé Emile Guimont chanta la grand-messe et M. l'abbé Maurice Roy, vicaire, donna le sermon. La petite maîtrise chanta des cantiques en parties sous la direction des RR. SS. du St-Rosaire.

**L'usine.**— Ces jours derniers, le curé de notre paroisse, M. l'abbé Emile Guimont, a visité l'usine de notre filature. Il fut mis au courant du tra-

## "OSCAR" DÉCERNÉ AU C.N.

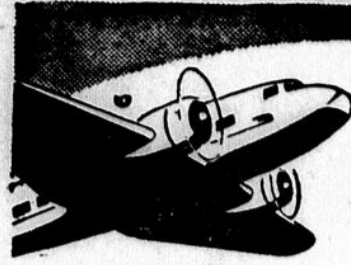


M. M. A. Metcalf, C.B.E., vice-président et assistant exécutif du Canadian National, à gauche, reçoit des mains de M. Weston Smith, vice-président du "Financial World" de New York, un "Oscar" en bronze pour la magnifique édition du rapport annuel du Canadian National pour l'exercice 1946. Ce rapport a

été jugé le meilleur par une commission de juges indépendants lesquels ont examiné plus de 3,500 rapports annuels publiés par des sociétés et des industries du continent nord-américain. La remise du trophée a été faite au cours d'un banquet à New York.

vaill exécuté par les employés et M. Léon Thériault lui a fait visiter aussi le nouvel étage qui a récemment été ajouté.

**Va et vient.**— M. l'abbé Georges Côté, de Packington, est actuellement en visite chez des parents. Ouellet, de Ste-Anne de la Pocatière. — Mlles Gabrielle et Simone Labrie sont en promenade à Nashua.



## VOYAGEZ PAR AVION

CONFORT — VITESSE  
SECURITE

Service de nolisement desservant les deux rives, Labrador, Gaspé, Anticosti et les régions lointaines.

Neuf appareils modernes à votre service. Postes de Radio émetteur-récepteur.

Ecole d'aviation — Voyages de pêche — Exploration forestière et minière, etc., etc.

**RIMOUSKI AIRLINES LIMITED**

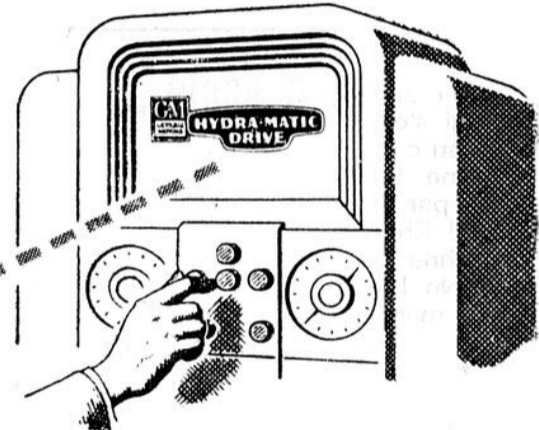
Té: 789 RIMOUSKI, P.Q.



# Syntonisez DEMAIN!



**HYDRA-MATIC DRIVE**



La "commande" de demain est ici aujourd'hui!  
... ultra-moderne comme la télévision, et avec près de 8 années de PREUVE à son appui!

Un jour viendra où personne ne changera de vitesse... où personne n'enfoncera de pédale d'embrayage. Mais aujourd'hui... la commande hydraulique GM est la seule à donner le changement entièrement automatique de quatre vitesses avant! Il n'y a que la commande hydraulique GM qui élimine complètement la pédale d'embrayage!

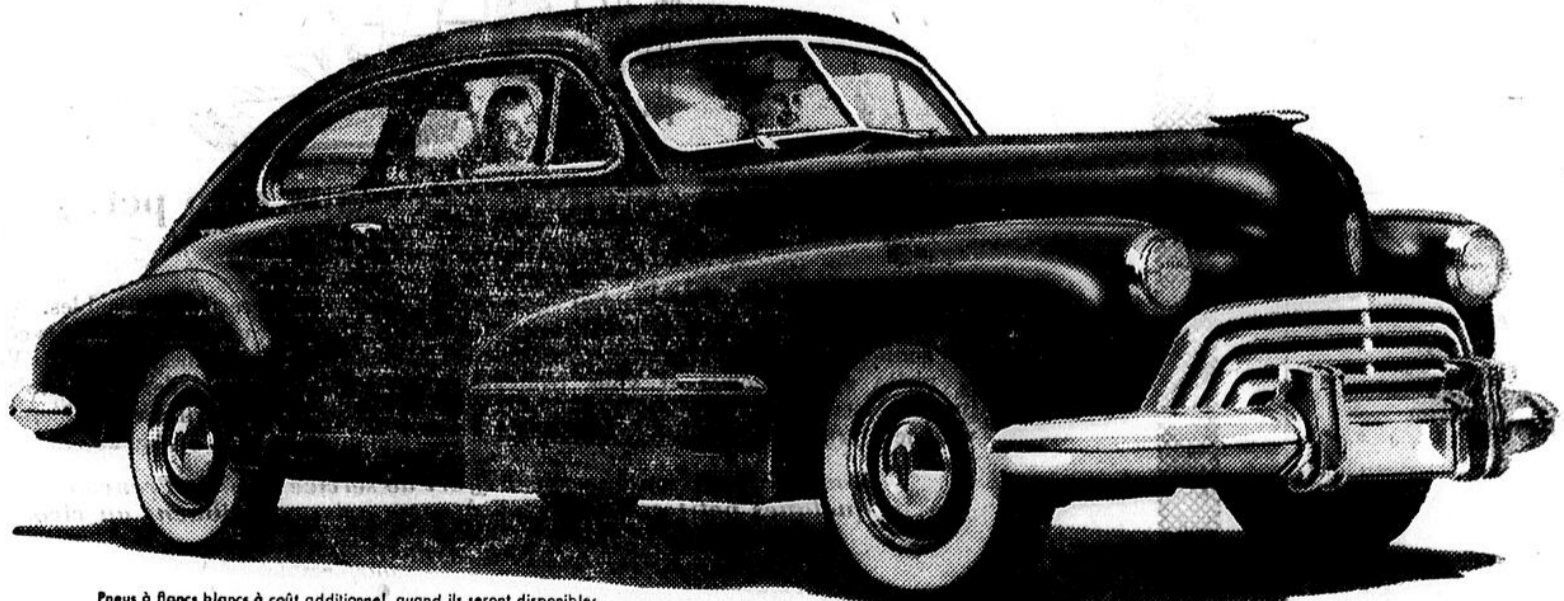
Plus que cela... la commande hydraulique a été introduite par Oldsmobile il y a près de 8 ans! Depuis ce temps, elle a fait ses preuves au service de près de 400,000 propriétaires d'Oldsmobile—au cours de milliards de milles de conduite—même sur les champs de

bataille, dans des tanks! Aujourd'hui, la voiture la moins chère à offrir la commande hydraulique GM\* est la nouvelle Oldsmobile élégante—au tout premier rang sous le rapport automatique—et bien supérieure aussi par sa belle apparence. Les propriétaires de cette voiture savent qu'elle est toujours "syntonisée sur demain". Ils s'attendent à ce que l'Oldsmobile soit la première à présenter des perfectionnements vraiment importants comme la commande hydraulique. C'est pour cela qu'un si grand nombre de personnes soucieuses de l'avenir disent: "Olds, la voiture ÉLÉGANTE de l'automobiliste averti!"

### GARDEZ VOTRE AUTO "AU POINT"



La demande de l'Oldsmobile à commande hydraulique GM est si répandue qu'elle dépasse encore considérablement la production. Ne manquez pas de faire visiter régulièrement votre présente voiture par votre marchand Oldsmobile afin de vous assurer qu'elle vous donnera un service commode pendant que vous attendez.



Pneus à flancs blancs à coût additionnel, quand ils seront disponibles.

# 1947 Oldsmobile

## Garage Wilfrid Ouellet, Bic



La rue principale de Baie-Comeau vue du Centre récréatif

## INITIATION CHEZ LES CHEVALIERS DE MATANE

Près de 80 candidats furent admis dans l'Ordre des Chevaliers de Colomb à l'issue d'une cérémonie d'initiation qui s'est déroulée samedi dernier au collège des Frères de Matane. La cérémonie a été présidée par le Dr Raoul Gagnon, Grand Chevalier du Conseil de Matane.

Le député de district No 16, plusieurs dignitaires et membres des conseils de la région et la plupart des membres du conseil de Matane assistèrent à cette fête qui s'est clôturée par un banquet au Matane Beach Club.

## En Cour de Magistrat AMENDES DE \$200. ET \$100

Le 30 octobre, quatre causes de la Commission des Liqueurs de Québec furent entendues devant le juge Amédée Caron, magistrat de district.

Les trois premières étaient portées contre des individus de Rivière-Blanche. La preuve de la plaignante révéla que ces trois individus avaient vendu des liqueurs alcooliques aux dates mentionnées sur leur sommation, et ce en contravention à la loi des liqueurs. Sur ces trois causes, deux reçurent une amende de \$100 et les frais, tandis que le dernier se vit condamner à \$200 et le frais, vu qu'il en était à sa deuxième offense.

La quatrième plainte concernait un individu de Petits Méchins, qui fut condamné à \$100 d'amende et les frais.

Les jeunes accusés pour vol étaient nombreux cette semaine, devant le juge Caron. 5 jeunes garçons, dont l'âge variait de 14 à 16 ans, ont comparu sous l'accusation de vol d'objets divers dans des automobiles ou maisons. Tous viennent de Matane. Chacun a plaidé "coupable" sous chacun des chefs d'accusation. Ils recevront leur sentence le 14 courant, en attendant, ils retourneront aux cellules.

Devant le fait de cette adolescence déjà aux prises avec la justice, on se sent remuer de pitié au lieu de reproche. Aussi, ne voit-on pas le rôle capital des terrains de jeux dans le problème des jeunes et la nécessité pour les parents, non pas "sans conscience", mais un peu insouciant, d'initier ces jeunes au travail manuel, ceux du moins qui ont quitté, hélas, la classe pour une raison ou pour une autre.

## Une école...

(Suite de la page 17)

donc, école qui pourrait procurer à nos gens la formation européenne, qui est encore la meilleure et la seule qui pourrait attirer le touriste américain chez nous. Il est assuré que tous les élèves qui sortiront de cette école, au moins pour les dix premières années,

trouveront facilement place dans les multiples hôtels de la province.

Signalons qu'une telle école existe actuellement, du moins dans les grandes lignes. Le gouvernement fédéral, à la fin de la guerre, a fondé une école d'hôtellerie pour les vétérans. Nous avons visité cette école à Saint-Paul l'Ermitte et nous avons vu une organisation très au point, disposant de bâtiments spacieux ordonnés suivant un plan général d'hôtel. Jusqu'ici cette école ne pouvait malheureusement procurer à l'élève qu'un enseignement préparatoire à un véritable cours d'hôtellerie. Néanmoins le succès obtenu a été si grand que des vétérans de toutes les provinces du Canada y sont venus étudier.

Qu'arrive-t-il maintenant? Le gouvernement fédéral cesse ses subventions et, normalement, l'école devra fermer ses portes dès cet automne, terminant ainsi un essai fructueux mais étouffé avant d'avoir pris tout son développement. Si cette école ferme ses portes, il est probable que nous attendrons encore dix ans avant d'avoir une école d'hôtellerie dans la province et l'on peut mesurer sans grande dépense d'imagination ce que cette lacune vaudra pour notre tourisme.

Il se peut cependant que la situation tourne mieux. Pour ce faire, il faudrait que le gouvernement provincial consente à déboursier une somme relativement minime, qu'il partage avec le gouvernement fédéral et, cer-

tains associations intéressées dans le commerce de l'hôtellerie les frais d'opération de l'école et, ce, jusqu'au jour où les hôteliers de la province seront assez forts pour instituer une école supérieure d'hôtellerie, ce qui ne saurait tarder si la présente école, avec ce qu'elle représente de tangible et d'acquis, est maintenue.

La Suisse est le pays où le touriste aime aller parce qu'elle possède un système d'hôtellerie des plus perfectionnés et des plus civilisés. La Suisse est aussi le pays qui possède les meilleures écoles d'hôtellerie.

A quand notre école supérieure d'hôtellerie? Pensons-y sérieusement, il y a d'une industrie qui rapporte dans les cent millions de dollars.

## LE CIVISME

*c'est une foule de petites choses!*



**Donnez les vêtements devenus trop petits pour vos enfants**

Vous rappelez-vous le chandail qui est devenu trop petit pour Jean l'été dernier—et ces souliers que Louise ne met plus? Faites la visite des armoires et vous trouverez probablement de nombreux articles de vêtement trop petits pour vos enfants mais

qui sont encore très utilisables. Vous pourriez en faire un bon usage en les contribuant à des sociétés de bienfaisance. Vous aurez la satisfaction de vider des armoires encombrées et de contribuer au bien-être de la communauté... un bel acte de civisme.

*Vous pouvez participer à cet effort de service public. Prenez note de quelques petites choses qui, à votre avis, contribuent au civisme.*

Publiée sous les auspices de

The **BRADING BREWERIES** LIMITED.

*Cette série d'annonces est conçue dans le but d'aider à faire de votre localité le meilleur des endroits où vous puissiez vivre.*

## CES DEPARTS

Si l'on en croit la radio, la migration annuelle de nos jeunes gens vers les Etats-Unis atteindrait peut-être le chiffre record de quarante mille de différents métiers. Ce serait une augmentation de la moitié sur l'an dernier.

Par ailleurs, on apprend par les journaux ou la radio l'entrée au pays de centaines de gens de tout acabit nous venant d'outre-mer. Sans doute, ces recrues comblent le vide de ces désertions malheureuses.

Pourquoi ces départs? Ne serait-ce pas la situation par trop injuste infligée sciemment ou non à ces petits Canadiens tant au point de vue impôt que de celui salaire? A nos dirigeants d'Ottawa d'envoyer ce fléau quasi national, qui sape le meilleur de notre jeunesse.

### ST-CLEMENT

**Baptêmes.**—Le 14 octobre, fut baptisé Maurice-Gervais, enfant de Maurice Labrie et de Marie-Rose Rousel. Parrain et marraine, M. et Mme Eugène Labrie, grands-parents de l'enfant.

—Le 15, Joseph-Jean-Charles, enfant de Gérard April et de Gemma Pelletier. Parrain et marraine, M. et Mme Chs-Eugène Pelletier, de l'Île-Verte.

—Le 25, Joseph-Aubert, enfant de Gérard Roy et de Bibiane Belzile. Parrain et marraine, M. et Mme Patrice Belzile.

**Transactions.**—M. Edgar Caron vient de se porter acquéreur du magasin général de M. Roger Roy, tandis que Mme Thomas Roy et son fils Roger nous ont quittés pour Rivière-du-Loup où M. Roy est maintenant propriétaire de l'hôtel "Windsor".

—M. Louis Bélanger a vendu sa ferme à M. Chs-Eugène Gagné, cultivateur, et ce dernier a vendu sa propriété à M. Camille Bouchard.

### ESPRIT-SAINT

**Vo et vient.**—Mlle Pierrette Dumont fera un séjour d'une quinzaine à Rimouski.

—Mme E. Dumont, de St-Jean-de-Dieu, en visite chez ses enfants à Esprit-Saint.

—Mme Octave Drapeau en visite chez sa fille Mme Léo Dumont.

—Mlle Rita Dumont, de St-Jean, et sa nièce, Mlle Cécile Devost, de Trinité-des-Monts, sont de passage en notre mission.

—Mlle Zélia Lemelin est de retour d'un voyage à Trois-Pistoles.

—Plusieurs hommes et jeunes gens de la localité passeront l'hiver dans les chantiers.

—Mlle Thérèse Michaud, de Lac-des-Aigles, a visité sa soeur Gilberte, dimanche, le 19 octobre.

—M. Jean-Philippe Michaud est allé à Forestville pour l'hiver.

**Mariages.**—Le 11 septembre, fut béni le mariage de Mlle Fernande Plourde, fille de M. et Mme Fernando Plourde, et de M. Gaëtan Côté, d'Esprit-Saint, fils de M. et Mme D. Côté, de St-Epiphe.

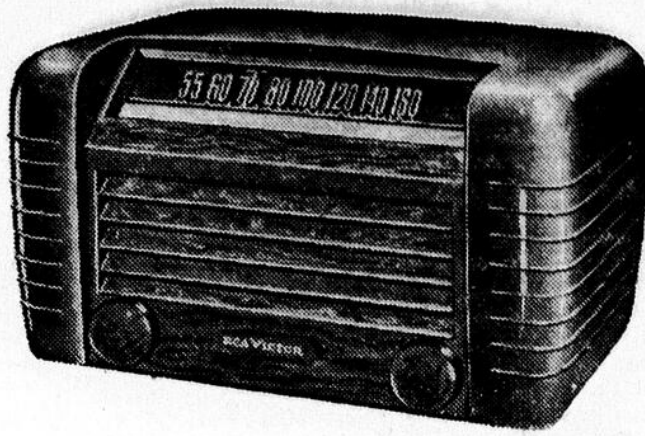
—Fut aussi béni le mariage de Mlle L. Caron, fille de M. et Mme Jos. Leclerc, avec M. Noël Blanchette, fils de M. et Mme Paul Blanchette.

**Accident.**—M. Romuald Gobeil, étant occupé à scier du bardeau au moulin de M. Camille Caron, eut le malheur de se couper un doigt. Cet accident l'obligera à prendre un repos forcé de plusieurs semaines.

## Matane en première place

Les divers clubs régionaux ont lutté de générosité durant la présente campagne de souscriptions en faveur de la succursale de Québec de l'Institut National canadien pour les aveugles. On apprend qu'un club social de Matane se classe premier en tête de la liste par un montant souscrit de \$430.00, et l'hon. Onésime Gagnon, trésorier provincial et député de Matane, s'est déclaré fort satisfait de ce que le don le plus élevé vienne de cette circonscription électorale.

## Il vous ATTEND!



VÉRITABLE ABBAYE RADIOPHONIQUE  
**LE MASTER**

# RCA VICTOR

Un petit appareil—donnant le rendement d'un gros appareil! C'est le meilleur encore fabriqué dans cette sphère de prix. Venez entendre une démonstration de ses nombreuses caractéristiques... Il possède le système acoustique à triple affinité... le meilleur de l'histoire RCA Victor.

QUELLE VALEUR!

Bande d'émissions standard, nouveau haut-parleur effrayant, dynamique, contrôle automatique du volume, antenne "Loop" à même—pas besoin de prise de terre extérieure, cadran ennobli. Riche meuble de bois ou fini noyer. Aussi en plastique fini ivoire. \$34.95

**\$34.95**

(plastique noyer)

## M. ANTOINE LEVESQUE

Tél : 22

71, Blvd J.-Cartier

MONT-JOLI

Quel Plaisir de Fumer

# SWEET CAPORAL

LA CIGARETTE ET  
LE TABAC À CIGARETTES



Oui, le fils comme le père, la fille comme la mère, tout le monde est enchanté de la nouvelle Nash "600", à cause du grand confort qu'apporte l'Oeil Climatique, à cause du roulement ultra-doux dont les ressorts à boudins sont synonymes... à cause de la force et de la sécurité supplémentaires qu'offre la carrosserie et le châssis unifiés... à cause de l'isolation sand mortex qui absorbe le bruit... Et papa aime surtout le fonctionnement remarquablement économique: plus de 500 milles avec un seul plein d'essence!

Voilà la NASH "600"... la spacieuse voiture familiale économique!

Voyez la NASH "600" et la NASH de luxe "Ambassador" chez votre vendeur

VOYEZ VOTRE VENDEUR DE Nash



**GARAGE EMILE ST-PIERRE**  
356 St-Germain RIMOUSKI

M64-47F

CONFIEZ VOS PROBLEMES DE SECHAGE DU BOIS A  
**Les Séchoirs à Bois Atlantic, Enr.**

C. P. 48 RIMOUSKI Tél : 779

Spécialités : construction et installation de séchoirs à bois automatique. Capacité 6,000 p.m.p. à 40,000 p.m.p.

**Dr GASTON BEAULIEU**

Chirurgien-Dentiste

RAYONS-X

6, de la Cathédrale (Edifice Lepage)

Téléphones : Bureau 790, Résidence 43-M-5

Heures de bureau :

RIMOUSKI

9 h. a.m. à midi — 2 h. p.m. à 5.30 h. p.m.

7 h. p.m. à 9 h. p.m. les lundi, mercredi et vendredi.



## Se conserve dans l'armoire

Bonne nouvelle! Voici la nouvelle Levure Sèche Fleischmann's Royal qui lève vite—pour faire lever parfaitement votre pâte et vous donner du bon pain en un temps record. Pas besoin de la garder dans la glacière, car elle se conserve des semaines dans l'armoire, sans rien perdre de sa vigueur. Faites dissoudre tel qu'indiqué puis employez comme de la levure fraîche. SI VOUS CUISEZ A LA MAISON, commandez-en une quantité suffisante pour un mois, chez votre épicer. Une fois que vous aurez essayé cette nouvelle Levure Sèche Fleischmann's Royal qui lève vite, vous l'adopterez pour toujours!

## Baptêmes, mariages et sépultures à la Cathédrale

(Octobre 1947)

— 1er, Marie-Michèle-Jacqueline, née le 29 septembre, enfant de M. et Mme Robert Gendron, de St-Cléophas. Parrain et marraine, M. et Mme Michel Gendron.

— 22, Marie-Deluhis, né le 28 septembre, enfant de M. et Mme A. Lévesque, de Causapsal. Parrain et marraine, M. et Mme Léon Pitre, grands-parents.

— 3, Marie-Marielle, née le 2, enfant de M. et Mme Sylvia Croft, de Rimouski. Parrain et marraine, M. et Mme Louis Lavoie, grands-parents.

— 5, Marie-Rosario, née la veille, enfant de M. et Mme Rosario Pérusse, de Rimouski. Parrain et marraine, M. et Mme François Langis, grands-parents.

— 9, Joseph-Serge, né la veille, enfant de M. et Mme Jean-Charles Desrosiers, de Rimouski. Parrain et marraine, M. et Mme Arsème Lafrance, grands-parents.

— 7, Joseph-Jean-Louis, né la veille, enfant de M. et Mme Normand Cyr, de Sept-Îles. Parrain et marraine, M. et Mme Jean Bigeau.

— 15, Marie-Thérèse-Céline, née la veille, enfant de M. et Mme Alexandre Roy, de Rimouski. Parrain et marraine, M. et Mme Benjamin Paquet, grands-parents.

— 18, Joseph-Réal-Jacques, né la veille, enfant de M. et Mme Victorien Bédard, de Rimouski. Parrain et marraine, M. et Mme Léon Bérubé, grands-parents.

— 17, François-Jacques-Michel, né la veille, enfant de M. et Mme Lucien Bédard, de Rimouski. Parrain et marraine, M. et Mme Éliott Ouellet, grands-parents.

— 18, Marie-Nicole-Ghislaine, née le même jour, enfant jumeau de M. et Mme Ernest Paradis, d'Amqui. Parrain et marraine, M. et Mme Paul Nadeau.

— 17, Marie-Marguerite-Gisèle, née le même jour, enfant jumeau de M. et Mme Ernest Paradis, d'Amqui. Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Gosselin, oncle et tante.

— 19, Marie-Madeleine-Jocelyne, née le même jour, enfant de M. et Mme Jean-Louis Desrochers. Parrain et marraine, M. et Mme Philippe Morin, grands-parents.

— 12, Herbert-John, né le 12, enfant jumeau de M. et Mme Ernest Gendron, de Price. Parrain et marraine, M. et Mme Asselin et Mme Paulette

Trunstad, oncle et tante.

— 19, Doris-Christine, née le 12, enfant jumeau de M. et Mme Ernest Gunter, de Price. Parrain et marraine, M. et Mme Derome Asselin, oncle et tante.

— 21, Marie-Claudine-Lisette, née le même jour, enfant de M. et Mme André Bellavance, de St-Fabien. Parrain et marraine, M. et Mme Ernest Pelletier, grands-parents.

— 22, Joseph-Jean-Serge, né le même jour, enfant de M. et Mme Alphonse Roussau, de Rimouski. Parrain et marraine, M. et Mme Henri Rousseau, oncle et tante.

— 22, Marie-Nicole, née la veille, enfant de M. et Mme Léopold Canuel, de Trinité-des-Monts. Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Proulx, oncle et tante.

— 24, Joseph-Normand-Jacques, né la veille, enfant de M. et Mme Joseph Boucher. Parrain et marraine, M. et Mme Napoléon Gagnon, oncle et tante.

— 25, Marie-Yvonne-Denise, née la veille, enfant de M. et Mme Arthur Perreault. Parrain et marraine, M. et Mme Édouard Roy, grands-parents.

— 26, Joseph-Denis, né le 23, enfant de M. et Mme Georges Maloison, de Lac-au-Saumon. Parrain et marraine, M. et Mme Johnny Maloison, grands-parents.

— 26, Marguerite-Alice, née le 13, enfant de M. et Mme Oscar Lettre, d'Albertville. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Lambert, oncle et tante.

— 27, Joseph-Léo, né la veille, enfant de M. et Mme Léo Ouellet. Parrain et marraine, M. Elzéar Ouellet et Mme Léda Ouellet, oncle et tante.

— 29, Joseph-Idore-Rino, né le même jour, enfant de M. et Mme Maurice Brisson. Parrain et marraine, M. et Mme Idore Tremblay, grand-oncle et grand-tante.

— 31, Marie-Blanche-Louise, née la veille, enfant de M. et Mme Roland Lemieux. Parrain et marraine, M. et Mme Albert Côté, grands-parents.

### MARIAGES

— 25, M. Noël Berger, fils de M. et Mme Édouard Berger, de Ste-Odile, avec Mlle Lucienne Fillion, fille de M. et Mme Adolphe Fillion, de Rimouski.

— 27, M. Alphonse Desrosiers, de Mont-Joli, fils de M. et Mme Joseph-A. Desrosiers, de Ste-Flavie, avec Mlle Nativa Pineau, fille de M. et Mme Romulus Pineau, de Rimouski.

### SEPULTURES

— 1er, Mme Emile Gagné, née Eulalie Brisson, de Rimouski, décédée le 27 septembre, à l'âge de 74 ans et 7 mois.

— 2, Mme A.-A. Therriault, née Marie Lavoie, décédée à Rimouski, le 29 septembre, à l'âge de 54 ans.

— 3, M. Séraphin Vachon, époux de Alice Roy, de Rimouski, décédé le 29 septembre, à l'âge de 70 ans et 10 mois.

— 4, M. Léonard Beaulieu, fils de M. et Mme J.-Thomas Beaulieu, de Rimouski, décédé le 1er, à l'âge de 24 ans et 2 mois.

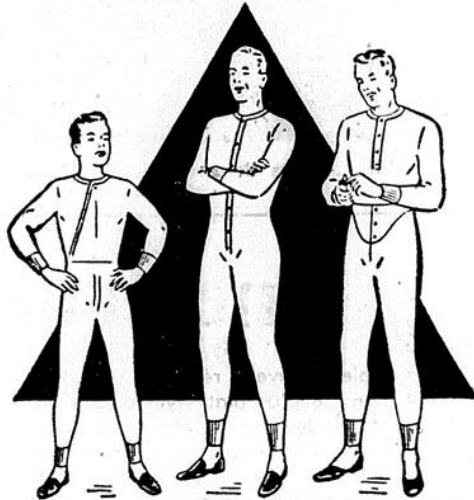
### MONT-JOLI

**Anniversaire.**—Mlle Georgette Lantagne, vice-présidente du Cercle Jeanne d'Arc de Mont-Joli, a récemment été fêtée par ses amies, pour la plupart des Jeanne d'Arc, lors de son anniversaire de naissance. La réception eut lieu, de 4 heures à 6, chez sa tante, Mme Aurèle Marmen. Une trentaine d'invités étaient présents, au nombre desquels M. l'abbé Benoit Lantagne, frère de l'héroïne de la fête, une surprise nouvelle pour Mlle Lantagne. On lui présenta comme souvenir du jour un superbe chapelet en cristal de roches.

**Vu et vient.**—M. Robert Lévesque, de Rimouski, chef de la Rédaction à CJBR, a passé la dernière fin de semaine à Mont-Joli, chez sa mère, Mme Napoléon Lévesque.

—Mlles Lise et Colombe Fortin, de Rimouski, étaient à Mont-Joli en fin de semaine, les invitées de leur tante, Mme Philippe Rioux.

## SOUS-VÊTEMENTS MOLLETONNÉS PENMANS POUR HOMMES ET GARÇONS



## ENVERS MOLLETONNÉ plus Epais, plus Doux et plus Chaud!

La haute qualité du tissu en tricot serré est intégralement maintenue. Définitivement de qualité supérieure. Trois genres: gilets et caleçons, combinaisons, et modèle populaire NuCut.

# Penmans



177-47F

QUALITÉ SUPÉRIEURE MAINTENUE

**ORGANISEZ-VOUS**  
pour obtenir un meilleur chauffage cet hiver

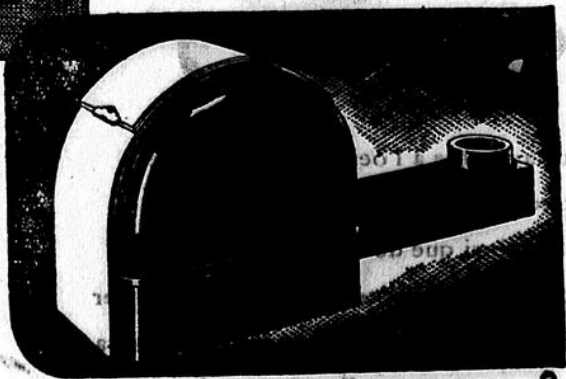


Assurez-vous les avantages suivants

- CHAUFFAGE AUTOMATIQUE
- PLUS DE LOISIRS
- FRAIS DE CHAUFFAGE MOINDRES

Voyez le NOUVEAU  
**FOYER MÉCANIQUE Automatique**  
**FAIRBANKS-MORSE**

Tout le confort du chauffage automatique, plus l'économie du combustible, vous est assuré avec un Foyer mécanique FAIRBANKS-MORSE. Pas de suie ni de cendres poudreuses, mais une chaleur saine et égale tout le temps. Installation facile, pas de suppléments.



THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO., LIMITED, 988 OUEST, RUE ST-ANTOINE, MONTRÉAL

## LEON CARON, ENR.

ACCESSOIRES ELECTRIQUES

Refrigerateurs — Radios — Lessiveuses

Poêles — Disques

290, St-Germain

RIMOUSKI

Tél : 562

## Presseur demandé

Expérience requise. Bons salaire et conditions de travail. Endroit : Matane; dans un nouveau plan de nettoyage. Faire application en vous adressant à J.-A. Ross, 28 Edouard VIII, Matane, Qué., à partir du trois novembre.

MATANE, Qué.

## Au Studio du Chapeau

3, rue Ste-Ursule

Tél : 645

RIMOUSKI

**CHAPEAUX EXCLUSIFS:** faits à la main, \$10.00 à \$21.00

Chapeaux de marques réputées.

**SPENCER:** Junior, de \$3.50 à \$15.00

**CHAPEAUX DE FOURRURE** jusqu'à \$50.00

Confection de chapeaux avec des matériaux et garnitures provenant des différentes parties du monde (Italie, Tchécoslovaquie, France).

Remodelage de votre chapeau actuel. Prix convenant à toutes les bourses.

## Le premier ancêtre de nos familles Michaud

(Suite de la semaine dernière)

blement parti en 1677 ou 1678). Nous ignorons cependant lequel des deux colons, Jean Soucy ou Pierre Joncas, occupait la première terre du côté de l'est.

Dix enfants étaient nés du mariage de Pierre Michaud avec Marie Ancelin, dont neuf se sont mariés, six fils et trois filles, un seul enfant étant décédé en bas âge :

—PIERRE, né à l'Île-aux-Oyes le 11 février 1672, et baptisé vraisemblablement au même endroit, le 8 mars suivant.

A 23 ans, le 30 juin 1695 (gr. Chambalon), en même temps que son père, Pierre Michaud fils, habitant au lieu de Camouraska, obtenait une concession de 4 arpents de front sur 30 de profondeur à cet endroit, joignant au nord-est à René Plourde et au sud-ouest à Pierre Fournier (dit Belleval, son oncle).

Deux ans plus tard, le 5 février 1697, Pierre Michaud, habitant du grand Camouraska, épousait à Québec, Marie-Madeleine Thibaudéau, demeurant alors chez M. François Hazeur, marchand de Québec, fille majeure de Mathurin Thibaudéau, habitant de l'île d'Orléans, paroisse Saint Paul (Saint-Laurent) et de feu Marie Roy.

Au contrat de mariage, reçu la veille, par le notaire Louis Chambalon, assistaient aussi : Jean Michaud, frère de l'époux; Pierre Fournier (de Belleval), son oncle; Guillaume Gaillard, marchand de Québec, et Marie Nepveu, son épouse. Une belle lettre de présentation de Pierre Michaud père au dit Guillaume Gaillard, marchand, avec qui Pierre Michaud père était en relation, est demeurée annexée à ce contrat de mariage. Nous la reproduisons ci-après :

"Du Kamourascha, le 22eme Janv. 1697

Monsieur,

"Les honestetes que jay receu de vous Lorsque jay eust L'honneur d'avoir affaire a vous me font esperer que vous ne me refuserez pas une grace que jay dessein de vous demander.

"C'est monsieur que mon fils est sur le point de se marier a quebec & comme je me trouve dans l'implissance de m'y pouvoir trouver Je souhaiterois que vous me fissiez L'Honneur de servir de pere a mon fils Lorsque le Contract se fera; ainsy jay dict a mon fils qui Vous rendra celle cy de vous en prier aussy & de vous avertir du temps que les choses seront prestes a se faire & je vous prie de tout mon coeur de l'assister de vos sages Conseilles & je desire quil les suive comme les miens. Le mariage se doit faire avec une fille qui demeure chez Monsieur Hazeur & a qui il a offert de sortir de chez lui Mariée ainsy je crois cela se fera chez Mons' Hazeur mesme, ainsy vous m'obligeres de Luy donner ce dont il aura besoin en argent soit pour paier son mariage soit pour d'autres besoins que vous croires necessaires jusque a une pistole ou quelque chose davantage Je vous assure de vous en tenir compte.

"Je luy ay donné un petit memoire des hardes que vous aurez La bonté de luy donner & dont je vous tiendray compte en vossy le memoire; de quoy faire une paire de bas & deux paires de caneçon de la mesme estofes mon fils vous dira de quelle couleur il les veut; & d'un bon drap gris lequel en faudra pour faire un tapabor pour moy avec la doubleure, que je fera faire icy pour les culottes et les bas faites moy La graces de les faire faire a Quebec & d'en paier la façon, & vous mettres le tout sur mon compte joubliay de vous dire de luy donner de quoy faire deux chemiettes de mazamet rouge & de luy faire faire pareillement et les paier &c.

"Les articles que je desire quil soient marqué dans le Contract sont, que tout ce que les maris & la femme auront demeure au dernier vivant en cas quil n'y aye denfant, que mon fils donne pour Douaire a sa future epouse Cinquante Livres argent du pais, mon fils a une terre située au grand Kamouraska Seigneurie de Mons de la Chenay, une vache & je me charge de les nourrir jusque a la feste de tous les Saints prochaine, voila Mons tous les articles que je vous prie de faire inserer dans le Contract de Mariage de mon fils, voila monsieur de quoy vous avoir les dernieres obligations & je seray dans Lobligation de vous assureer moy avec ma femme avec respect que je suis.

"Votre tres humble & tres obeissant serviteur,

"Pierre Micheau"

"Signé et paraphé au desir du Contract de mariage passé par le Nore sous signé ce jourdhuy 4e fevrier 1697.

"Robert Drouard  
"G. Gaillard  
"C. Aubert"

"A Monsitur

"Monsieur Gaillard Marchand

"A Quebec.

Comme Pierre Michaud et Marie Ancelin, sa femme, déclaraient ne pas savoir signer aux actes notariés que nous avons eu l'occasion d'examiner, il faut croire que la lettre en question fut écrite par une autre personne.

En 1714, Pierre Michaud fils était marguillier de Kamouraska (Cf : gr. Joseph Dionne, 21 mai 1714).

Le 25 juillet 1746, le curé Auclair de Kamouraska, dressait un acte de donation de Pierre Michaud, l'un de ses paroissiens, en faveur de Louis Soucier, gendre du donateur.

Pierre Michaud décéda à 89 ans et fut inhumé à Kamourascho, le 15 janvier 1761. Plusieurs enfants lui survivaient.

(Le Bulletin des Recherches Historiques)



Deux vétérans à la drave du Lac La Chasse, dans les limites de Franquelin "Pit" Grant, à gauche, contremaître de la drave, et Louis Caissy, contremaître de la drave au Lac La Chasse.

### M. ADALBERT NORMAND

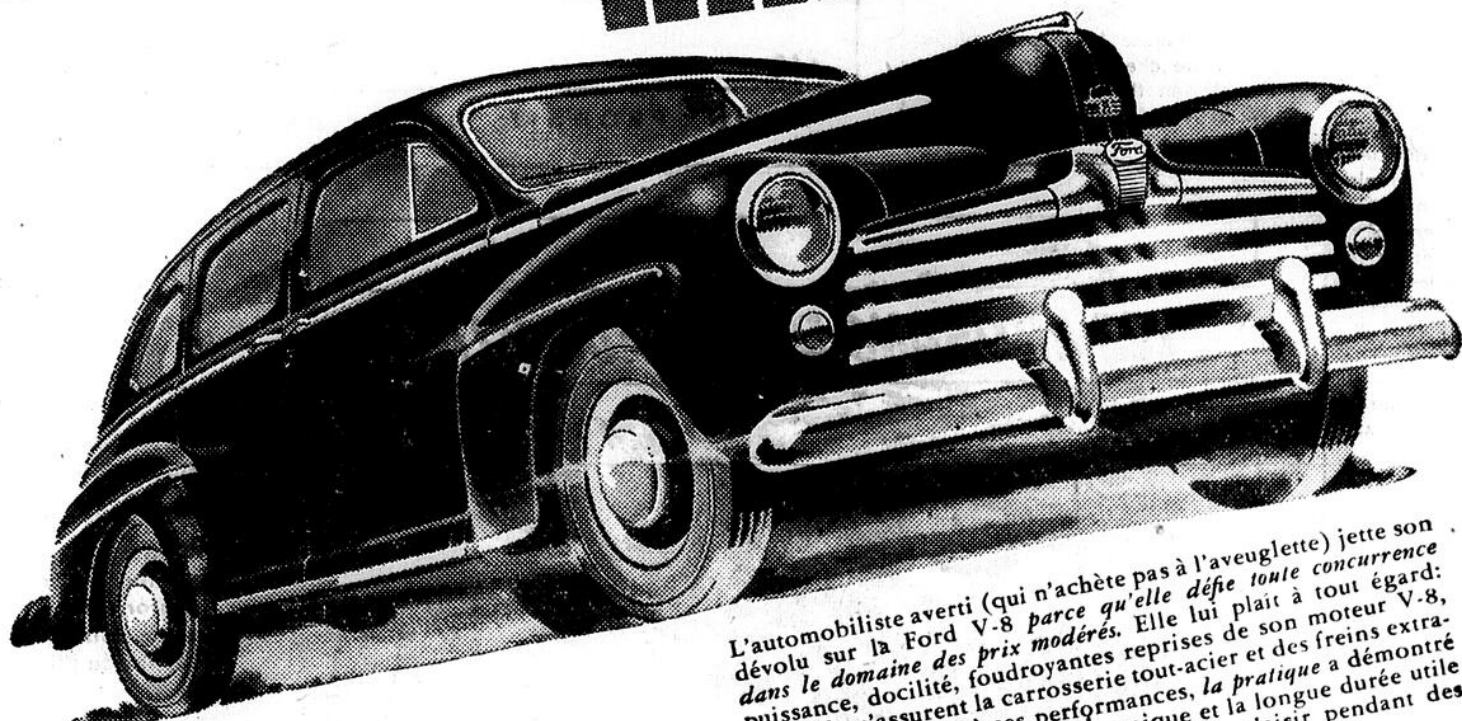
représentant de FULLER BRUSH

Mont-Joli

Tél : 295-W

Les commandes par malle reçoivent une attention spéciale

Ce qu'on entend partout: "Je n'hésite pas... j'opte pour la Ford!"



Ci-dessus: Le Fordor supra-luxe. Anneaux de garniture de roues moyennant supplément.

L'avenir vous réserve une



L'automobiliste averti (qui n'achète pas à l'aveuglette) jette son dévolu sur la Ford V-8 parce qu'elle défie toute concurrence dans le domaine des prix modérés. Elle lui plait à tout égard: puissance, docilité, foudroyantes reprises de son moteur V-8, sécurité qu'assurent la carrosserie tout-acier et des freins extra-volumineux. Quant à ses performances, la pratique a démontré éloquentement le caractère économique et la longue durée utile de cette belle voiture. Vous y trouverez plaisir pendant des années et à un minimum de frais d'emploi.

Le dépositaire des marques Ford et Monarch s'empresse de répondre à toutes vos questions. Une fois documenté, vous conviendrez avec nous que, même si les livraisons ne sont pas absolument immédiates, le prix raisonnable et la supériorité de la Ford V-8 méritent votre suffrage.

DIVISION "FORD ET MONARCH"  
FORD MOTOR COMPANY OF CANADA, LIMITED.

DIONNE AUTOMOBILES ENR., RIMOUSKI



**Groupe de partisans et de joueurs de l'équipe de balle-molle de Baie-Comeau ayant accompagné celle-ci à Forestville. A l'arrière: Les Jock, Corinne Poitras, Gib. Scott, Gertie Cantwell, Georgie Poitras, Mme Johnny Halback, Elenor Doucet, Al. Bero et Yvette Côté. En avant: Maurice Ratté, Mme Ratté et Johnny Halback.**

## 700,000 examens médicaux des écoliers

Chaque année, près de 700,000 examens médicaux sont conduits dans les différentes écoles de la province par les hygiénistes du ministère de la Santé de la province de Québec. L'objet de ces examens, affirment les hygiénistes, a deux raisons: d'abord découvrir les imperfections de l'organisme, imperfections qui pourraient à la longue se transformer en affections plus ou moins sérieuses; en second lieu, les examinateurs se préoccupent de prévenir les parents de tous symptômes inquiétants afin qu'ils puissent conduire leur ou leurs enfants au médecin de famille sans délai. On se préoccupe avant tout de la santé générale des écoliers et de leur développement physique. La gorge, le nez, les dents, l'état de la peau, la poitrine, les yeux, les oreilles et le maintien de l'enfant font l'objet de l'examen. En même temps, l'hygiéniste s'efforce de se rendre compte de la qualité de l'alimentation donnée aux petits.

Les hygiénistes portent une attention toute particulière aux plus jeunes enfants afin, s'il y a lieu, de remédier le plus tôt possible aux déficiences de leur organisme. Rien n'est plus agréable aux techniciens du ministère de la Santé que de pouvoir en même temps rencontrer les parents et de répondre à toutes les demandes qu'on peut leur faire touchant l'hygiène et la médecine préventive. Il va sans dire que les écoles des régions desservies par nos quelque soixante Unités sanitaires sont soumises à une surveillance constante afin d'empêcher les épidémies d'éclorre. Il est en effet souverainement important de prévenir toute contamination entre enfants.

Aucun père de famille digne de ce titre éminent ne devrait négliger les conseils et les recommandations du médecin en charge de l'Unité sanitaire de son comté. Négliger de surveiller la santé de ses enfants soit par insouciance ou incurie, c'est manquer à son premier devoir d'état.

### SAINT-ANACLET

**Départ.**— Mme Isidore-J. Banville, ses garçonnets Réjean et Jocelyn, ainsi que sa sœur, Mlle Madeleine St-Laurent, sont partis lundi dernier pour Marathon, Ont., où travaille M. Banville.

**Va et vient.**— Mlle Jacqueline Poitras, de St-Jean Port-Joli, en visite chez ses oncle et tante, M. et Mme St-Edmond St-Laurent.

— M. Gonzague Lavoie, qui travaille sur la Côte Nord, a passé quelques jours parmi les siens.

— M. Ulysse Miller, de Rivière-Bersimis, était de passage chez Mme H. Lavoie au cours de la semaine dernière.

enfants, de Rimouski, ont visité leurs parents, dimanche dernier.

— M. et Mme Damase Langlois, de Nazareth, en visite chez Mme Cyprien Tremblay et autres parents en fin de semaine.

— M. Adrien Pineau, dentiste, de Matane, Mme Pineau et leurs enfants, rendaient visite à MM. Alp. et Marc-Aurèle Pineau à l'occasion de la Toussaint.

— M. Henri Simard est actuellement dans sa famille.

### ILE-VERTE

L'Association Sportive de l'Ile-Verte est à organiser une soirée d'amateurs qui aura lieu prochainement.

— Le monument du Sacré-Coeur, qui fait la beauté du parterre de notre église, a été restauré dernièrement.

**Va et vient.**— M. l'abbé Laurent Peaulieu, de St-François Viger, MM. les abbés J.-B. Gauvin, L.-P. Blais, Gérard Caron (de Matane), étaient en visite au presbytère récemment. L'abbé Elphège Bouchard, de Cacouna, était également dans la paroisse, ces jours-ci.

— M. Raymond Pettigrew est de retour d'un voyage à Québec.

— M. Léo Desrosiers était en visite à St-François Viger en fin de semaine.



**Monseigneur Bélanger bénit les drapeaux de la Légion Canadienne lors d'une cérémonie solennelle qui s'est déroulée au cours de l'Exposition de Baie-Comeau.**

— M. et Mme Bruno Houle, de Québec, chez des parents, qui étaient suspendus depuis quelque temps ont été repris ces jours derniers. Plusieurs hommes y sont employés.

**Nos malades.**— Mme Joseph Tardif et M. Paul Morin sont assez gravement malades.

**Travaux au quai.**— Les travaux du

LE TABAC A CIGARETTES

# WINDSOR

EST

## VRAIMENT SAVOUREUX

TABAC À CIGARETTES

UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHÉ LIMITÉE

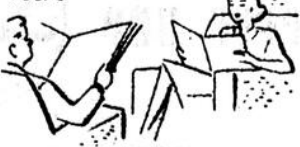
## LES ARTISANS DU "CANADA ILLIMITÉ"



**LES BÛCHERONS DE QUÉBEC**  
ONT COUPÉ 700,000,000 DE PIEDS  
CUBES DE BOIS D'OEUVRE EN 1946

LA VALEUR DES  
EXPLOITATIONS FORESTIÈRES  
À QUÉBEC EN 1946 A  
DÉPASSÉ 140,000,000

QUÉBECATIRE DE LA  
PULPE



PLUS DE  
2,250,000 TONNES DE PAPIER  
L'AN DERNIER

Les bûcherons d'aujourd'hui concrétisent le "sens pionnier" de notre Canada, en taillant une richesse inouïe à même nos forêts. Comme dans le passé, les produits forestiers ont une portée considérable dans la vie quotidienne de chaque Canadien et ceux qui transforment les arbres en bois de sciage sont des artisans précieux du Canada Illimité.

**O'Keefe's**  
BREWING COMPANY LIMITED